سل المطنوعات ألمن ترتى الددور مندم المجار اصطلاى الفاظ ومحا وران كا حام مجموعه مولوى ظفرالرسمن صاحب دبلوى

الخمن نرقی ار د فر (بهند) د کی قیت عیر

سنشكولع



إصطلاحى الفاظ ومحاورات كاجامع مجمؤعه مولوى ظفرالرجمن صاحب ولموى شاريع كردهُ انجمن ترقّی اُردؤ (مند)دیلی

ٹہاکر داس انٹیڈ سفترنے دتی پرٹٹنگ ہے کوس دلی میں تھیا یا اور نیجر انجمن ترقی ار دؤ (ہمند) نے د ہلی سے شاکع کیا

M.A.LIBRARY, A.M.U.
U5692

فرست مفائن

إصطلامات يبثيه وران بإنجوال حِقته

بصفحه	مضمون	نمبشار	تميثرفحد	مضمون	نمبرشار
17-61-10	دوسری فصل باربردار ^ی	۳	>i7	ديباچ	•
ا ۱۰	۱- بېشە گاڑی ! نی				
ا ۳۷	بر. رر مقانی برینه		(-pgra	یهلی قصل سواری	۲
	تتيهر بخصل ستى رانى	لمر	1	البيشة كحوراني (جاً بك سواري)	
			۲۷	۰۶ پرین سازی	
ا۲۱	ایبٹیتیزا کی (غوطہ خری)		۵٠	سويرر ببيل بانی	
3 7 10	۴-رر کیشتی بانی (ملّاحی)		46	۴ ـ رونعل بندی	ŀ
			47	ه رر نتُمتر با نی	,
-11114	إنْدُكس (اختاريه)	۵	41	۶. رفیل بانی	
			۷,	ررگله بانی (چروایی)	
			93	۸-ررسلو تری	

بسم التدالرحمن الرحم



راس سلسلے کا یہ پانچوال حصہ «سواری اور اِربرداری " کے نام سے معنون اور مین فسلول برشقسم ہی جن پس بارہ بسینوں کی تقریبًا پندرہ سوا صطلاحات درج ہیں ۔ پیشول کی تفصیل اور تر تیمب فہرست مضایین کے ملاحظے سے واضح ہوگی۔ پہلی فسل سواری و وسری باربرداری اور تیمبری کیشتی رانی پرمشتل ہی۔

جدید سواریوں کی ایجاد اور اِفراط نے فیل بانی اور شُر بانی کی ایجاد اور اِفراط نے فیل بانی اور شُر بانی کی اکلی سی قدر ہنیں رکھی اِن پسٹوں کے کارکن نکتے ہوگئے ہاتی چند ہند ستانی لایا ستوں میں رسماً اور برائے نام رہ گئے ہیں اور اؤ نمٹ دور پرے کے رگیتانی علاقوں میں مجبوراً کیجد باتی ہیں ۔ او نمٹ کام کے خاندانی بیٹ وروں اور کارد انوں کی جگہ علائیوں نے اِس کام کے خاندانی بیٹ وروں اور کارد انوں کی جگہ علائیوں نے

ہے تی ہی جو سُنی سُنائی ہاتوں کو بے سمجھے بؤجھے دُ ہُرا دیتے ہیں اس سے ان بیٹوں کی اِصطلاحات جہاں کہیں اور جیبی کیجھ تحقیق ہوئیں اُسی پر اکتفا کرنا پڑا۔

پلیٹہ گھوڑ بانی اور بیل بانی کی گو پہلی سی قدر نہیں رہی

ا ہم یہ بنظنے والے پلیٹے نہیں ۔ گھوڑ ۔ کے حالات تو
تحریریں بھی موجود ہیں اور بڑے برٹے شہروں میں اُس کے
کاروال اُسّاد بھی پائے جاتے ہیں جن سے اُس پلیٹے کی بہت
میں اِصطلاحات معلوم ہوئیں۔

بینل بانی کی کیفیت گھوڑ بانی سے باکل مجدا ہی وہ گنواروں اور کا شکاروں کے باتھ میں ہجائیں کی معلوبات اور اصطلاحات کی سخفیق کا بڑا ذریعہ وہی لوگ ہیں بان لوگوں کی جہالت ، لب ولہجہ کا ٹیرطا بن ، لفظ کا اختلاف اور سب سے زیا دہ عبد مبلہ کی بولیوں کے فرق نے اس چینے کی اصطلاحات کی سخفیق میں جو دشواریاں بیدا کحقیق میں جو دشواریاں بیدا کمیں وہ بیان کی مُختاج ہمیں ۔ برای اطنیاط اور غور سے اُن کے مغہوم کو صاف کرنے کی کوشش کی ۔ اسے یا برلے بیلے کے بعد بھی جہاں کہیں اُن گنوا روئ میں اُن گنوا روئ میں اُن گنوا روئ میں کی ۔ اسے یا بیلے کے بعد بھی جہاں کہیں اُن گنوا روئ میں اُن گنوا روئ گنبک بیدا کی وائن کی اصلاحات کے بھو نیڑے بن نے مفہوم کے بیان میں اُن گنوا کوئ گنبک بیدا کی وائن کی بھی اِصطلاحات بیل بانی میں گئہ بانی اور گاڑی بانی کی بھی اِصطلاحات بیل بین گاڑیوں کے اغیر بینجر اور جوڑ بند سب جگہ کھاگے سے ٹیں ہیں گاڑیوں کے اغیر بینجر اور جوڑ بند سب جگہ کھاگے سے ٹیں ہیں گاڑیوں کے اغیر بینجر اور جوڑ بند سب جگہ کھاگے سے ٹیں ہیں گاڑیوں کے اغیر بینجر اور جوڑ بند سب جگہ کھاگے کے سے ٹیں ہیں گاڑیوں کے اغیر بینجر اور جوڑ بند سب جگہ کھاگے کے سے ٹیں ہیں گاڑیوں کے اغیر بینجر اور جوڑ بند سب جگہ کے ایک کے سے ٹیں ہیں گاڑیوں کے اغیر بینجر اور جوڑ بند سب جگہ کے ایک کے سے ٹیں

لیکن ایک ہی چیز کے لئے کئی کئی نام ایک دوسرے سے

ہاکل جُدا، بعض میں تلفّظ کا فرق بعض میں بولی کا اختلات

بعض کسی زبان کے گراہی سنح صورت میں کدان کا کھوج

نکا لذا تو در کنار سجھنا شکل ان سب با توں پر ایک شکل یہ تھی

کہ مخا طبین سرکاری محصول کے إضافے سے بہت پرلیٹان معلوم

ہوتے تے اور اِس قسم کی با توں کی ہوچھ کچھ کرنے والوں کو

بھیدی سجھ کر اپنی ہاتیں بتانے سے ڈرتے تے چنا نچہ ایک موقع

پر ریک گاڑی بان جراب دیتے دیتے چک کر ہوچھن لگائے نیجی کا سنجھ کرتو نہ لگاؤے جو ہو چو ہرطرح کا دلاسا دینے اور

اطبینان دلانے کے وہ بات بات پر بھر کتا اور کچھ برطن سا معلوم ہوتا تھا یہ صورت کئی جگہ بیش آئی اور کام میں مشکلات

معلوم ہوتا تھا یہ صورت کئی جگہ بیش آئی اور کام میں مشکلات

بیدا کرنے کا باعث ہوئی۔

بار برواری میں ایک بیٹ حآلی بھی ہی اِس کا ذکرخاص کر آدمیوں کے اُٹھانے کی سواریوں سے متعلق ہی جس کے مِنمن میں حآلی کی بعض دوسری اِصطلاحات بھی آگئی ہیں ۔ آدمیوں کے اُٹھانے کی قدیم سواریاں اب کہیں کہیں بُرانے تصبات یاریا ستوں میں برائے نام رہ گئی ہیں یا دہتی اور تکھنو میں بہا کی اور تکھنو میں بہت گئا وہاں سے جو کچھ یں کچھ یا تی ہیں یس جہاں کہیں اُن کا بہت لگا وہاں سے جو کچھ اورجس قدر حال معلوم ہو سکا اِس چینے میں تکھدیا گیا ۔ اور جس قدر حال معلوم ہو سکا اِس چینے میں تکھدیا گیا ۔ اخر میں کئتی بانی، تیزاکی اور غوطہ خوری کی اصطلاحات ہیں اخر میں کئتی بانی، تیزاکی اور غوطہ خوری کی اصطلاحات ہیں

اس کے لئے دریائے جمن کے گھاٹوں کو ٹٹولنا اور بڑانے کارگرو کی جھو بہریوں کو تلاش کرنا برا اجن کی سینہ بسینہ معلومات سے سخیقق اِصطلاحات میں مدد نے کر اور دوسرے مقامات سسے اُن کی صحبت اور متفامی اصطلاحات کی جھان بین کر محتحریر کرنا برا۔ اس کام میں بعض اردو اور انگریزی کتابول کی ورق گردانی بھی کی جن میں کتاب عقل و دانش آئین اکبری اور و ٹڈرز آف اِلا مولفہ جون ۔ بی ۔ سلی قابل ذکر ہیں۔

تن کے ملائے سے قارئین کرام اُن شکلات کا اندازہ فراسکیں گے جواس کام ہیں ہیٹی آئیں ۔غیر مانوس الفاظ کو ذہن نشین کرانے کے بلیے نہ صرف تشریح بلکہ تصاویر کے ذریف اِصطلاحات کے مفہوم کو آسان تر بنانے کی ہرمکن کومشرش کی گئی ہی تاکہ الفاظ کے تلاش کرنے اور زبان کی ترقی چاہئے دالوں کواس مجھٹ پرغور کرنے سے کافی مفید مطلب موا دیلے اور دالوں کواس کام کو آگے برط ھانے کے لیے رہبری ہو۔

خاکساس **طفرالرجملن** میتباسی و آبوی عفاعنهٔ حیدرآباد (دکن) ڈسمبرس<u>ام 1</u>1 میر

)(جانگسوای) ایسی آنکھوں کا گھوڑا شکل کا كَانْتُطْ لِمُنْيْتُ (مُرُ) سرمه عينى اور منَّواس خيال كيا جاتا بي برنک بلعیب یک رنگ اس سے زیادہ طاقی کومنحوس

تومطلق آس سےمت ڈرو ہ خیر بی (رنگین) آخور (مذکر) بچآتی۔گھوڑے کے آتسن جمانا (مصدر) گھوڑنے پر

تھان کے اطراف پھری سوار موکر رانوں کواس کی اور رو ندی ہوئی گھانس جو ایسلیول سے اِس طرح پلا ہے

عوكى سو-يدايك إصطلاح [آلنك] زمائه بهار عوش جواني-متتى - اصل نفظ آ ننگ كا

تو أسركاعمي بتا وُل مِن تَجِيعِ دُهِفَنْكُ (رنگین)

سيت كهوارا يعني جس كي الأنكون المتحصة بس-کے کسی حصے میں سم سے مے یہ رونوں سے وہ آد م حیثم گریک ہے کر شانے کے کس کسی دوسرے

رنگ کی جھلک نہ ہو۔

اُس کے کھانے سے بچ گئی ارکھناکانشست صیح رہی۔ اور متالی وغیرہ طنے سے خراب [لِن] (موسنت) کھوڑی کا

بن گئی ہے جس کا مفہوم انسل

معنوب سے إلى مختلف ہوگئا غلط العام تلفّظ۔ آوم شیم (مَر) چَرْ و ، گھوڑا کے اگر جا ہے کد گھوڑی لائے آنگ

جس کی آنکھ کا رنگ مینڈک

کے رنگ سے بلتا جُلتا ہو۔

____(بِرَآنا- مِونا) گھوڑی ہے. سبجداُس کو تویہ آ مؤنشِکم ہی کا بہار پر آنا۔ جرش جوانی اور لیقیں بھر جان رکھ کھاتا بھی کم ہج میتی پر آنا۔ ایرش (دکر) وہ گیشت رنگ متی بر آنا-آینگ (خکر) دیموآنن-گرانگ (خکر) دیموآنن-آنسو ٔ وْصال (مونث) وه بهتونْری ایمه انکون جیبی وصاریا ب مهو ب

جر گھوڑے کی آنکھ کے کوئے بعض جائب سوار سرخ وسفید

کے نیچے نہ آئے تومنحوس نہیں اے مُبقر جتنے ہیں کہتے ہی وہ یوں سمھی جاتی۔ گر مندوشان میں کہ ہے بعد اِس کے اُرش اور کانوں

ا کسے کہتے ہیں آنسوکہ ڈھال کرغور | آبلق (مذکر) دو ربیحا گھوڑا جو

مستی بر آنا -

کے قریب زرا نیجے کو ہٹی ہوگ انخلوط رنگ گھوڑے کو بھی کہتے مو اگر کان کوجھکانے سے اُس ایس -

أُس كومنحوس سيحق بين تفصيل امْرض (مذكر) جِثْلًا يا جِتْكُبرا كُمُورًا کے لئے و پیکھو لفظ بھوٹ نری۔ مرعام طورسے بہت کم

ے ندآ وے کان کے نیجے تو بجادرا ہوتا ہی۔

سوانسؤ وهال كيدايسانهين عبراً شرخ وسفيدر بك كا ولے مندؤ سمجھے ہی کے لارثیب موال ہوتا ہی بعض سفید و سیاہ بھی

آمِوْشكر (خر) وه گهوراجر) موتا ہى -ايے گهورے كو بھى ا پیٹے اسرین کی مانند۔ پیٹے اکھتے ہیں جس کے چاروں پنر

سے لگا موا مر ایسا گھوٹرا کم سفیدمول-غرراک موتا اور کمزور رمتا ہی انہیں (مذکر) ویکھو نُقُرہ ۔ اس کے برا سجھا جاسا ہی۔ اٹیرن (مونث) نے کھوڑے کو سواری کے لئے مدصانے کی ایک کھوڑے کا جلتے چلتے شرارت۔ ولأموا واشد (رنگین) اثر بنکر) ده مگورًا جر چِلتے می فیت یا جلنے سے پہلے رکے

خاص قسم کی یھرت کی تعلیم کا اور یا شوخی سے وونوں اگلے نام جس کی مشق اگریزی کے پیز اُٹھاکر پھیلے بیژوں پر کھڑا آتھ کے ہند سے کی سکل کرائی ہوجانا۔ جاتی ہی جس سے وہ باگ کے اوصھے (نذکر) دیکھو کمشکی ۔ اشارے ير دائيس بائيس مُرانا اُرْتكك (خكر) ديكھو بال يوش يكه جاتا بى - جانك سوارول ارْجُل (ذكر) چپ دست -کی اصطلاح میں اس مشق کو 📗 گُل دست۔ وہ گھوٹرا اک گھری اور دو گھری پھرت جب کا بچھلا دایاں یا بایاں پر کے ام سے موسوم کیاجاتا ہی گھنٹے کک سفید ہو اور باتی جسم (بھیرنا بھرانا دینا) کسی اور رنگ کا ہو ایسا گھوڑا نئے گھوڑے کو انگرنزی کے اہمت منحوس سمجھا جاتا ہی۔ آتھ کے ہند سے کی شکل پھرت اع ۔جربی ارض تو ہی بدیمن لاریب كرانا بس سے وہ باگ كارشارہ ارداوا (بذكر) ديجھو مهلا -سمجھنے لگے۔ اخْتُهُ (مُرُر) وه گھوڑا جس کو اے۔ چنے اور جوْ میاوی جربُھنا وے مارہ سے جفتی کرنے کے اوران کا موٹا ارداوالیاوے قابل نه ر کھا گیا موتعنی فوتے نکال و ئے گئے ہوں ا خُنت بنگی (خرک) داروغهٔ اصطبل اً وحرمونا (معدر) الف مونا. اوراً ك برا بعن سے مُنه مورث

اصْطَهِل (مذكر) طويليه- مُطَّرِ تفا-اورجی پڑائے ۔ آخرزگاه - ریچھو گھڑسال -ا ژبل (مونث) ره بھؤٹنری ا رُبِلِ } يا بعدُ نِرياں جو گھوڑے اضفر (بذکر) ديجھو سَمنُد -کے کا نول کی جرم میں اقرح (َذکر) وہ گھوڑا جس کی بیشانی بر کمکی سنیدی مود اؤ برکے رُخ کھویری کی هری کارت (مونث) و تکھو طرف مول -اگرایک بھونٹری [اک موتوأس كومنحوس خيال كياجاتا ہے۔ بیض چامب سوار اس [اکوائی کودنا (مصدر) گھوڑے بھؤشری کو آربل کے نام سے کی خارشی جانوں میں ایک موسوم کرتے ہیں اور ایک خاص حال جس میں وہ اگلا كتاب ميس بهي إس لفظ كي ايك يبراها كرصرت بين بيرول إلما (ر سے) سے تکھی ہی۔ ایک سے کور "ا موا چلتا ہی جائیک ہندی لفظ آزبل عمراور زندگی اسوار اس چال کی مشق کرانے کے معنون میں بھی لکھا ہے۔ کے لئے اپنی اصطلاح میں اِکواکی سه - جر جرط ير بحق شريال كالول كدان كدان كية بي -کے ہوں وو + ویا ہوں الم کھونا (مصدر) دیکھویو کتا یا يَو سَيّاجِال -پشت سریرای کوخو + تو ۱۰ م اُن کا ہمی از بل اُن کو پیچا+ انگاڑی (مونث) تھان ہر کھوڑے کو باندھنے کی وگر ہی ایک توبدائس کو تو رتسی جواُس کے لگھے میں ڈال چاك ۽ (رنگین) دى جاتى ،ى د باندهنا ـ دالنا)

ف - اگاڑی ڈھیلی بندھی | ا و کی (مونث) لمباسحاؤ دھم سائڈ افزایش نسل کے اس کی یٹخارسے زور کی آواز (رنگین) | بینخار تے ہیں ۔ بنُخار کرنا جس سے آواز پیدا کا کم عمر بحیرس کے گلے ویناجس سے آوازیدا ہواور

ہرئی ہی اس لیئے گھوڑا تھان ﷺ شکل کا چائیک جو نئے سے اِ دھراً دھرموجاتا ہی۔ اگھوڑے کی سدھائی کے وقت ا تعر (ندكر) وه كهورًا جر بطور إيابك سوار استعال كرتے ہيں لئے مفاظت کے ساتھ پرورش مکلتی ہی جو گھوڑ سے کوڈرانے کیا مائے۔ اختہ کی مند- کے لئے کی جاتی ہی بعض پیشدور ۵ - بنا برتو نظراوے وہ آتعرا فقیراس قسم کا کوڑا بھیکس يه باطن مين وه اخته مِوْمقرر المانگخة وقت اپنے جسم بر الف موم (مصدر) و پیمو ا دَهر الله الله الله على اللي مجھوا (مذكر) الرفط مركب موايس اس طرح مركبت یا پیرمیں رئتی نہ با مدھی گئی ہو الرفے کے بجائے جا تور کو طرانا اور کھلا پھرتا ہوتا کہ اس کی ابتدائی اور جبکا نا مقصد مبور نشوو من سنقص نه پیدا مور ایال (مونث) تُرکی لفظ آل الرطيط (مذكر) وسيكهو الل بيكه را- كل أرد و تلفُّظ - كهو رائه كي ا شمطہ (مزکر) انگریزی تفظ ہنٹر کا | گرون کے اویر کے لیے بال اردَوْ تَلْفَظُ ويَحِمُو فِا كِآبَ - إِوايكِ طرف كولظك ربت

ا ميبيد د مذكر) يرّان جاكِ إلى (مونث) رأس - لكّام -عال کو کہتے ہیں جس کا کو ٹی گھوڑ ہے کو قابویں رکھنے والی فارسی میں ایکات قاصد اور ابندھے ہوتے ہیں اور درمیانی مركارے كے معنول مين آتا ہى جست سواد كے إخديس ربتا ہى مَعْفقت راسب سوارول الإك وور (مونث) اكب لبي --- (کھانا) گھوٹرے کا کرویا جاتا ہی یا وہ سوار کے ایرا کی صرب یا اشاره محسوس کرنا سائد ربهتی ہی۔ رباندهنا-لگانا) ف - گھوڑا مُنہ روز تھا ایل پوش (ذکر) جالک - جُل-

(اسع ب کا) سوار کھوڑی کی ایک سنگریت واگ یا واگا -صیح مفہوم اور تلفظ نہیں بنایا رسی یا تسمدجس کے سرے گیا غالباً گھوڑے کی طول تیز اکھوڑے کے مُنہ کے ساز کے رفتاری کے لئے یہ اصطلاح ہی۔ صحصے من جس کو و 🗗 کہتے ہیں ا سرط (مونث) نفظ ایری کا دیمیورآس ـ کی اصطلاح میں سواری میں استی جس کا ایک سرا کھوڑے کے بیٹ پر پیرکی ایٹ ایک کے ماتھ و آنے میں باندھ كا شوكا نكاما مراولي جاتى بهي ويا جاتا بي اور سوار كا مم ركاب جو گھوڑے کو بڑھانے اور تیز ایا کیس اس کو کرٹے رہاتا ہی تدم چلنے کا اشارہ ہوتا ہی ۔ اور بوقت قیام اُس کو کسی چیز (دینا۔ لگانا۔ مارنا) سے باندھ کر گھوڑے کو مھڑا ایر کماتے،ی سربیٹ ہوگیا۔ ایجھؤل قری - اُریک - گھوڑ یارگیر (ندکر) دیجیمو بال گیر اکو اُڑھانے کا ایک قسم کا

اریک جال یا کیرا جو مکسول میبی مگوڑا۔ سواری کے وقت عادیاً سے بچاؤ کے لئے اُس پر اس قسم کی مرکت کرنے سے بہت أبراسمها ما سام ہی ۔

بال كير (ذكر) كھوڑے كے إبدك (مونث) وريا شرارت كى بال كاشنے والا كارى گر وجه گھوڑے يا بعض وصورو ف. باو جود سدىھائے اور ما لو ترا (فرکر) ارک - بڑے ڈر کا لنے کے بندوق کی آواز

ا بن ن (من کر) گھوڑے کے

سُم کے نیجے کی گدی کا آخری سرا جراؤیر کھویری یعنی

ہم کے جھے سے مکتا ہی۔ ه کے عل سور بندن میرا

وال ویا ج*اسا ہی۔*

جس کو اصطلاحاً بیری کرار کھتے کی اضطراری مرکت یا حرکتیں۔

اور کھنے یا لول والا کھوڑا ہے گھوڑے کی بدک منس گئی۔ اس قسم کا گھوڑا بہت عدہ شارا بدگنا (مصدر) دیجھو بدک ۔

> بیری (مونث) گھوڑے کے جسم کے بالوں کی خشخشی ىيىنى إركي^ا تراش -

مسم کے بڑھے ہوئے بالول کو چھے یا کھوٹیرا کہتی یں بڑھ کر کتر شمر بار یک کرنا ۔

> بحالي (مونث) رئيمو آخور - ايُثلي بذر کا سے (ذکر) سوار کے رکا ہا کھوٹرا

میں پیر ڈالتے وقت پرکے سے پی يا إ و صر أو صر مُرْجانے والا

بند معوا (مرر) وه گھوڑا جرع مے ابوتا ہی شاہی سواری کے تک تفان پر ہے کار انگوڑوں کو یہ جال سکھائی بندھے رہنے سے کابل اور اجاتی ہی۔ ۷- ایسی رفتارجس میں چلنے میل ہوجا ہے۔ بنيضه (نذكر) محورت كى كسى اوالے كا قدم زين كو چھوا ما بنگ کی بینڈلی میں منتظم ہوا اور سُرعت کے ساتھ بڑہے۔ کے اور انگرے کے مانند بھیج بل (مونث) مگوڑے کی ا بھری ہوئی ہے ضرر شی ج جمامت میں انڈے کے برابر میں نتانے کے پنچے کھٹنے کے یا اُس سے کم و بیش ہوتی ہے اِ قریب ہو۔ (دیکھو بھؤشری) هدوه ظاهرين اگر چيسب سام اسه کهون ام اس کا وه بهونري يه المن مين بهرصورت بعلام الهو بمي آل وجهال يك جي من ملیاں اور ہندواُس کومل کرا آؤے اس بیر توا جا کہا کرتے ہیں بیفتہ اے براور بھول (مونث) گھوڑے کے (رنگین) شم کے اؤیر کی کھال کی ہو۔ بیل (مونث) شہ گام-گھوڑے کور جوسم سے وصل ہوتی ہو۔ کی ایک نہایت عمدہ اصور کے لئے دیکھوبندن سر اور سدهی موی عال جس میں اے -اگر موٹی مو بھول إ تھول وہ تہ زمین یعنی لمیا اور زمین کے سُم کی + تو گھوڑا اور سے بلا ہوا قدم أعلانا ہى جر اركد ايك أس كى كمكى-سوار کے لئے باعث را دت محصوفری (مونث) مگوڑے کی کی زبان کی شکل (۵) نا فه آمؤلاً نگام کمینی کر دُصلی چھوڑنا مراد

کھال کے بالوں کا چکڑیا چکر تیمیر انسکل (۲) کھنگورے کی شکل (٤) کھٹراو جر با بول کی جرطول میں مختلف کی ٹنکل (۸) سانپ کی ٹنکل اور شکل کا جسم کے اکثر حصول گھوڑے کے جسم پر حسب ذیل بریایا جاتا ہوان میں سے مقام پر بائ جاتی ہیں :-بعض کو کار دال چانیک سوار | (۱) زیرلب (۲) سیند (۳) اور ما ببران اسب بهت منحوس اسر (۴) اطرات ناف (۵) بیشانی بناتے ہیں اور ایسے گھوڑے (٦) زیر کلہ (4) آنکھوں کے درمیا کو پاس رکھنا با عث خزابی خیال (۸) گرون (۹) پُشت - اِن کے كرتے ہيں كيونكه بھؤنٹرى گھوڑ فخلف اصطلاحى نام منہور ہيں کے شرعی عیبول میں سب سے جن کو ابجدی ترتیب میں لکھا برا عيب سجها جاتا ہي- انگريزي اورتشريج كيا گيا ہي-یں کر آز کہتے ہیں ۔ ایٹلی (مونث) گھوڑے کے سُم کی تلی ے۔ مقررعیب مگوڑے کے \ جو مخروطی مکل کی زم گدی سی ہوتی ہج ہیں لاریب ، سرے سب اجس کی خاطت کے لئے سم برنعل لگایا عیبوں کے ہی بھو شری کا عیب اجاتا ہی تصویر کے لیے و کھو بند بوے يد بحفو نشريال جو غائبًا لفظ بحنور اهد بحرب كر توشت بنايي مين کا اسم مونث ہیں آ تھ شکلول کسی کے ب تو لازم سی کم موش کی ہواتی ہیں (۱) بھٹور کی اُڑے جائیں اُس کے ٰ 🖟 شکل (۲) سیب کی شکل (۴) ایشی چھوٹر نا (مصدر) گھوڑے گُلاب کی کلی کی شکل ۴۱) گائے 📗 کو پوئٹنہ دوڑانے کے لئے

جسم کے رنگ سے نخلف یک ا رنگ سفید موں اور پسر کا رنگ میرانشان گوش (خرک) وہ گھوڑو تھو تھنی پر بھی ہو۔ انگریزی جس کے کان و هیلے اور

اور جال ؛ نہیں ہی بعد اُن کے رہتے ہوں ایسا گھوڑا باربرداری اور کچھ مال 🛊

پیچهارمی (مونث) تھان پر ہی۔

یا ندس<u>منے</u> کی رستی ۔

ف. گھوڑا بیھاڑی توڑکر جس کے ہو ل کان ب

(يا ندېتا- ځواينا)

فلاف سفیدرنگ کا چھوٹا سا اوقت او پر کو اُنچکا ویتا ہی ۔

نشان يا چتى -

اهه ولیکن وه سفیدی مومرخال بی کیکانیان (ندکر) وه گهوژاجس ترجان اس کو پدم کهتی بی دلال کے چاروں پیر گھٹنوں کا میر الل (ندگر) ویکیفوچارجامہ (نیٹیدنین اس باک سے نتاوہ ک

میں وائٹ سٹو کِنگ کہلاتا ہے۔ گدھے کی طرح اکثرا پنی جگہ سے ے کم اُن سب سے ہی پیکلیا ازرا یہے کو اُترے اور گرے کے لیے مضبوط اور دم کس متا

گھوڑے کے پھلے ہیریں اے پریشاں گوش ہی وہ ای استحندان 4 کُشاره اور دُ هیلے

تعان برسے بھاگ گیا۔ |بیشتک (مونث) بُشت کا اسم مُصغّر- گھوڑے کی کمر کا بیرهم (ترکر) گھوڑے کی اگلی اکٹی ایش کونوں کے اؤپرکا با میں انگ کی پنٹ کی پر صدجی کو گھوڑا شرارت یا سم کے قریب اصل ربگ کے عیبی مونے کی وج سے موادی کے

(چھاڑ تا۔ مار تا)

یلاکش (مذکر) وه گھوڑا جو افارسی میں چہارتک اردومیں بلا یکان لبی منزل طی چونرشی - سرمیٹ اور انگریزی کی عمر کا گھوڑا جس کے اس جال کو نلک تیری کے ہے۔ بقیں ہے بول کئی دن چوکڑگا

كى ايك تيز رفتار چال ابى تصوير كے لئے ويكھو بند

كرے مشقت برواشت كرنے إيس كيلاب كيتے بيں -(أكمونا-اور لمبی منزل یطنے والا گھوڑا کوئیا جانا جؤکڑی ، بھرنا -سرپ ینیج (مدکر) چارسال سے اؤیر اجانا) اہل لکھنؤ گھوڑ کے کی وڈ وحد کے سب وا نت اٹوٹ کر امام سے موسوم کر تے ہیں۔ وو براے واقت عل آئیں۔ ایٹنا نا دمصدر کھوڑے کا بہار اس عرکے کا ظامے شروع بنچ \ یا متی برآ ۱- گھوڑی کی يا ينني كهلامًا اور پوراياني مال فرا بش كرنا ... کا شار کیا جا "ما ہی ۔

ے۔ گریں کونوں کے جب وانت 📗 تو وہ گھوڑا نفرا بیٹنا رمیکا ا کسخُن سنج + تو لازم بر کہے کی (مونٹ) گھوڑے کے سُم توا اُس کو ، یہ بنج آب توا اُس کو ہتے پنج 🗜 بوئیاً (مونف) أكمر ال مكورات إلى ك ينجه سن شروع موا جس میں وہ پیچھلے دو نول بیر ابر صف ایک ساتھ اُٹھاکر کود ا موا اے تلے پر اِتف کے بیٹھا جواک ہی دورًا براسي طرح الكل توابل مند كبيت بي أس آي د و نول بیر بھی ایک سائھ اُٹھا آیا تنبرگول (مذکر) وہ تھوڑا جس اورآ کے کو ڈالتا ہی -اس مال کو جیا یا گلہا ڑے جیا

تکمسوانظا ہو یعنی وُم کے باس کہیں ہیں شختہ گرون اُس کو جاتا ہی کیونکہ وہ موٹا اور اتر نگ (ذکر) سنکرت ترکیکا کہاوت یہ جوت جوت مارے ے۔ کھے تو تجھ کو بھی اُس کو اینلؤآ۔ بیٹے کہا ے تُربگ ۔ تا دوں 4 کہاتے ہیں جس کو اتو بڑا (مذکر) گھوڑے کو راتب سب تبرگول ، وه گھوڑاجرگا کھلانے کی جراے یا اط بيهما مو تكهونتا 4 تبركول هواين كي تفيلي جس مين دانه بهم كرهور کے منہ پر جرامها ویتے ہیں ۔ تخت کرون (مذکر) وہ گھوڑا | ۔۔۔۔۔(چرطصانا) توبڑے جس کی گرون اؤ ننط این وانہ ڈال کر گھوڑے کی کی گرون کی طرح سیدهی اتھو تھنی پر نظا دیتا اس طرح که اؤیر کو اُٹھی رہے اور توس نا اُس کا منداس میں آجا ہے اور ا- گنتا کرنے سے مراد تھان (مکر) گھوڑے کے مقابلے میں آ گے زیکل ہوارکھنا وہ آرام کرنے کے وقت کھڑا ے وہ گھوڑا جرنہیں کرتا ہی ارہے یا لوٹ پوٹ سکے ۔اُس بَرَ مُنْظُام وأسه كوى نهيس كهتام وهيا كلانس كى كُدُكدى تهجا دى

محیلا اور سی مران کی طرف چوارا الریب ب ولے مطلق نہیں اس شکل کا گھوڑا عیبی سمجھا کمنبلول میں کچھ عیب -توانا نهیں ہوتا ہیشہ کمزور معنی گھوڑا۔ ما م إس كاب نہ ہوتی ہو یعنی کُنْ آرا نہ کرتا ہو اوہ آسانی سے دانہ کھا ہے۔ گرون کو قوس کنا کرنا سرکے است سے کی ستقل جگہ جہاں

جاتی ہے تاکہ نوشنے میں گھوڑے ابن گیا ہی گھوڑ سے کے سم ____(مارنا) گھوڑے کا زمین پرشم پٹکنا- مار ناجس سے اُس کاکٹی ضرورت کی طرف اشاره کرنا ہوتا ہی۔ طَأْ بَكُنِ (مونتُ) بِهِا رَّى مُطَّوِّ جَر قد کا جھوٹا اور جسم کا گٹھا تھنی (مونٹ) گھوڑے کے اٹتیل (مذکر) وہ گھوڑا جس کی پیتیاب کے عضو کی جگہ 📗 پیٹانی پر سفید با بول کا کھال کے اطراف گُنٹری نُا او تھ کے انگو تھے کی چوڑان سے یا غدؤ دکی *شکل* کی پیدا شده | براز نشان مبو یعنی اُس پر اگر کھال جو تھن کی صورت ہوتی | دنگو ٹھا رکھا جائے تو نشان اہر اور آبادی کو ویران کرنے اے سارا لوگ کہتے ہیں اُسے سب مركد جرجا وسيع أنكؤ تطع كية يلي وب عمل مرنا تو کھنے برہا رہے اسے اے بہیں کھاس میں او ط**اب ر** رونت) انگریزی تفظ جو المتنوع (ندکر) یا بؤ - ایک تسم کا کم کشرت استعمال سے اُرد ؤ 📗 ذات یا بدنسلا نکوڑا جر عام

کے جسم کو زمین کی رگڑ نہ گئے کا پکورا حصہ۔ إس كو اصطلاعاً تفان بنانا تمان کا نرآ ا گھوٹرا (مذکر) وہ کھوڑا جر تھان کے قریب کسی کوآنے نہ وے۔ یا غیر آدمیوں کا تھان کے یاس 7 نا بُرا جائے اور شرارت کرے میوا اور مضبوط ہوتا ہی -ہی ایسا گھوڑا بہت ہی منحوس کو بھلا ہوا رکھائی دے۔ دالاخيال كياجاتا ہى -ے۔ اگر جا ہی تھنی کٹ جائے بیار کا جرہی اُس سے بڑا تو ہی وہ لینک طور سے چھوٹے اڑ گھیلے جسم المؤانی (مونٹ) مُون کا اسم مون ۔ اورمضبوط إنحه بيثركا بهوتا ہى المصوكم (مونث) كھوڑ ہے كى الكى پہاڑی علاقوں میں بہت کام دیتا ہی - یہ جا نور اکثر کٹ کھنا کی کور ۔جس گھوڑے کے سمول سے کا متا ہی اُس کا یہ عیب ابرائ یا بھیلی ہوئی ہوتی ہی وہ اس قدر تكليف ده موسا ، وكد علي الرئة كلوكر كها تا ، ي بعض او قات اُس کو مار ڈالنا اور کبھی کبھی گر بھی پرا تا ہی یں ایک چھٹند ہوجس میں ایسے جالک (مونث) ویکھو جھؤل۔ وتمجفو بإل إوش اور جھوال ے۔ مرے سؤم جمان مرے کٹ جو شنا (مصدر) کا ڑی کھیوانے ار اَ وم نکھتو ، کیٹرا وہی مرجاً گاڑی سے باندھنا ، جوڑا۔ بے نیاب راجا مرجائے ہی اوہ گھوڑا بس کا پرسط۔ کے مرب ندرویے اُس ور رم افوتے۔ اُمند سفید و م مفت بے ال کہ ۔ بیکی نمیند بھرا سفید اور آئکھوں میں سفیدی کا چکر ہو ایسا گھوڑا ہندؤون

ہوسا ہی اور بہت بڑی طرح کی یہ کورمعمول سے زیادہ مناسب سمجها جاتا ہی۔ ہندی (کھانا۔ لینا) شق اور چند دوسری متبول کو جمل دمونت اگل کا معرب -کو ساگیا ہی۔ کھنا مُتَّذَب مرے کرکشا اور مرے کا کھوڑے یا ڈھورکو جو كلُّ مين داغ لكا وسي-رشرا ! لكا نا -و ہی مرجائے جو کاہو کا م نہ آوے اجی منگل (نذکر) رشک نشکل -

بہت تبیرک سمجھا جا ا ہی۔ (جھکنا چھکانا) چھیٹ (مونث) گھوڑے کی جھول (مونث) اُریک جرستيلي اورمعمول سے ابل يوش - جالك - جل -زیادہ عارضی اور وقتی تیز اکھوراسے کو اُڑھانے کی جا در رؤر المجھینا - جھیٹا نا) اجوسردی سے بچاؤ کے لئے ف بھائی قطار سے اس برڈانی واتی ہی - جموال آگے نہ بڑھنا ایسانہ ہوکہ موسم سے بچاؤ کے لئے اور محصور المحصيك يس آجادً إلى لوش خرش مماى اور كمتى ے جربی ہموار اُس کو جان چیٹا سے حفاظت کو استمال کیا کھوڑے کو مزا دینے کے - (بینا) اضطراری طور ایج تسمے یا سوت کی شکی گاؤرم گھوڑے کا جسم کو ایک رمسمیط بٹی ہوئی ڈوری جس میں گرفت كوحب ضرورت لمبا ايك ایک سدها نمی بوئی چال _____(اُرْانا۔ بجانا۔ اور قریب قریب ڈا تنا ہی۔ ایا کیسسوار انزل گوڑے کی

بذوت أس كو جهال جام توجينًا إجارًا بهي - (مُا اثنا) جَعُفَرَ جُعُم ي (مونث) كمورس إيا يك (مذكر) انبر كورد _ کی یکھریری ۔ كا چھوڑ ا - جھتكنا -جھے کے امونت) گھوڑے کی اچریی دستہ بھی موتا ہی - (مارنا) جس میں وہ ا گلے بسرول کو ایٹخارنا۔ جلانا) جا کہا کی آواز بلًدى جلْدى أنها اورجمولا كرنا ـ كمرعام طورست جاكب ادنا وے كردائي بائيس آبت آبت مردى جاتى ہى -

سواری کو با هر اور اُس کی جال چیپ دست (مذکر) وه پھوڑا اوردنتار کے متعلق بوری واقفیت کی جس کی اگلی بائیں الگک کا ریکے والاکا روال غرفت عام پیراصل رنگ کے فلاف سفید میں گھوڑے کو مدھانے ، جات ہو۔ بہت منحوس سمھا جاتا ہے۔ يهرت سكھانے اوراُس كى جال ہے۔ سرك جاياس سے اُس كے وصال کی تربیت کرنے والے او کرجت + عدر کر اس کو کہتے ہیں جراس کے عیب اوہ گھوڑا ہی جب دست 4 و صواب کی بھی اپوری ایوری حیتر بنگاب (مونث) گھوارے بہان رکھنا ہو - بہتر کھنگ کی کمرے اؤپری بہان رکھنا ہو - بہتر کھنگ کی کمرے اؤپری بال (ذکر) سُرخ وسُفید ہے ۔ بہتو نٹری اگر ایسی جگہ ہوکہ م ان سب سے ہیں بیکلیا فاص طور سے منحوس سمجھتے ہیں اورجال 4 ہبیں ہی بعداک کے ایسے گھوڑ ۔ کو سواری ہیں نیس ر کھتے۔ (دیکھو بھؤنٹری) بیدیا نکی ستم) (مذکر) بیتلے سم والا کے اب اُس بھو نسری کا میں چیائی سُما ا کھوڑا جو جراسائ اتجھ سے کہوں ڈھنگ ، مُبقر یر مذیره صلے اور زیارہ جس کو کہتے ہیں چتر بگنگ ۔ چغر (بزگر) دیکھو آ دم چیتی۔ ٥- چيائي سُم اُسے کہتے ہيں سار الچھر (سونٹ) ويھو سينگن ۔ کہ جس کے ہیں ہوتے ہیں بیار استرطا سنبگن (مونٹ) دیکھوسٹیگن۔

کیجیم اور مال ۴ ملاسے جی وائے۔

بُرُكارْنا (مصدر) بُنِيكار المُصورِ الله الون كي بني موكى يو مُنجِرتي-

ف-سدهانے سے گھرو کی این (نذک فِنگ کسی - دؤدیا رنگت کا گھوڑا جس پر چۇڭرىكى (مونت) ويجيولورئياً اسرخ يا سياه چتبيال مون-ا چنمندوا (نرکر) وه گهور ا ٢- چار گھوڑے جو ا جو کھيتوں يس پھرنے كو كالرى مين ساته جو تے اتزاد چھوٹ ديا گيا ہو بندؤ الاجاؤل ين أيك فاص رم چۇ ئىرى (مونىغ) چنوركا كے تحت يەعلى كىيا جاسانقار اسم مُصغر - گھوڑ ہے اختیار نکر) گھوڑ ہے کی مُعِنَّس سے کھیال اُڑا نے کو اُحجا سُل جر گدھے کے میل سے

يرانطهار شفقت كرنا اور اجھا كنى ـ اُس کے اظہار کے لئے اُس ك يُنطِّ يأكرون كو إلتها تھیکنا۔ جومحنت پر ننا باش دیہے کی علامت ہی۔ چمکن (مصدر) گھوڑے کا کسی چرز سے ڈرکر اُھاک پڑانا درنا ۔خوف ز دہ میو^ما۔ ف ازمین بر کیچرا یا بانی

کا نشان دیکھ کر مگوٹرا چکتا ہی چہاڑتکسپ (مونث) دیکھو ہوئیا۔ کی جگ بحل جاتی ہو۔ | (محصرنا)

ما شمل ..

برسے کھیاں اُڑا نے کو

بیدا ہوتی ہی۔خیر کی نسل عام ملورسے فرجی گھوڑوں پر آہنی تھید گرم کر کے لگا دینے خر خره (فركر) ويحمو كمريرا- اسے جلد كے اوريد ألل آتا ہى-خرسُما (مذك خم دار سُمَ والا | (و اعْنَا - واغ وينا) كمورًا جر فيلن بي البت إدر لا (مزكر)سُم كى تلى مين فالى جكه ﴿ وَ ٱلْكِي (مونث) ائگر برِي مُرَّا وَتُ-کھوکریں کھاے ۔ ے۔سموں میں جو نیے گھوڑے دو گامہ۔ برتا ۔ گھوڑے کے خم ہو ؛ تو پھروہ ہوڑیادہ کی ایک وؤڑ کا ام جس میں یا که کم مو ؛ بہت کھا وے گا وہ قدم پر قدم ڈانتا ہوا چلتا ہی وہ محوکر تو رکھ دھیان ؛ اور اس طرح کہ سامنے کے سیدھے اُس کھوڑے کو اپنے خرسُما پیزگی جگہ بچھلا اُلٹا ہیر اورسیدھے إيثركي جكه أنثا ببررداتنا مهوا لمبا رِخْنُک (مذکر) گھوڑا۔ تُرنگ، اور تیز قدم چلے۔ گھوڑے کی ۲- و ووص کی رنگت کے اس جال میں سوار کو بہت ما نندیک رنگ سفید کھوڑا۔ ایکان ہوتی ہی گر گاڑی یں خِنْك مكسى (ذكر) ديجهومينيا إطين ك يك نهايت ارام ده خُوسْتُنه (مُرُكُر) ريكھو سَئِيْكُن يَا رَبْتَي ہِي -

بِمِثَا سِنِنگُن ۔ اوم کس (ذکر) سفر کی کا ن واغ (ذکر) گھوڑے کے جسم برکسی فاص شے کا والا سائس کا مضبؤط گھوڑا۔ نشان جر ثنا خت کے لئے و ٹھال گیر (ذکر) کٹ کھنا عیب وصواب یا بھلائی | اویراورجار سال کی عمر ا وربیل اور حال میں رئبوار۔ مدہ جب اُس نے بیج میں

رو مری بھرت (مونث) رکھر و بو من کی گردن کے یتے چھاتی کے سرے برگی ایٹرن - بھائی سے سرے یری وؤلتی (مونث) گھوڑے کی بھوٹری جس کو ہر نہ ہے و پیچهای دونون منائلیں۔ جو کتب میں میارک اور سعید

محور المرخطرناك اورعيب والم أنجل كريجيك كو مارا الم أس گھوڑوں میں شار کیا جاتا ہے۔ کی اِس حرکت کو دؤلتی مارنا۔ سه ـ اگر بی کوئی و ندال گیر گھوڑا | جھا ڑ ۱۰ ۔ چلانا ، ور سیٹیکنا بھی تووه گھوروں میں ہی بیر گھوڑا کہتے ہیں ۔ وۋڑ (مونث) گھوڑے کے منجلہ او و یک (بذکر) دو سال سے برُائی کے ایک جال بھی ہی اسے کم گھوڑے کو،جس کے جرضرورت کے وقت کی دور کر اور دو رہ کے دانت الوالے گئے اور تفریح کے وقت کی جال مہول ، اصطلاحاً دو کیے کہتے کہلاتی ہو دوڑ میں یوسیّا بُونگی ہیں۔

كود ديري _ لنگوري اور دهماني كادانت تورا + كمقرد تب وفيره شائل بين جن كي تشريح دو يك بهوتا به گهورا * ابجدی ترتیب میں کی گئی ہی۔ او یا شدا ندکر) قری - رکھو وو گامه (مونت) دیکھو دُنگی ارتبار۔ و فَي كُر (سونت) ديكھو سنيگن - أو پو بيند) (مونث) كھوڑے

غُصّته یا شرارت کے وقت وہ فیال کیا جا" ا ہو- (ویکھو بھونری)

٢- ايك قسم كے مخصوص الله و ٹيننا شيردم كے حق ين سم بح داغ کا نام جو گھوڑے ہر کرے جو دم بہت وہ شیردم کا لگایا جاتا ہی ۔ گوڑے گڑنگ اُجاڑ (مونث) گھوڑے و جعی بل (مونث) گھوڑے کے کولوں پر مقعد کے کے کولوں پر مقعد کے کے بازو کے پنچے کی تربیب کی بھوننری جس کو بھونٹری یہ بھونٹری گھوڑے اسب قوموں میں منحوس اور کے توی ہونے کی دلیل خیال انبری سمجھا جاتا ہی۔ (ریکھو

کی ایک نهایت رهیمی اورعام ۴ وه مجسونسری زنک جلدی قدم اُ کھا اور قریب اراتی (ذکر) گھوڑے کی قریب فُٹ آرم فُٹ کے امقررہ غذا جواسے وقت ہر فا صُّلَّے مِد آ سُکھے پیھیے ڈالناسکھایا اور مُعیتن مِقدار میں دی جا راس (مونث) لگآم. و پیمو

ا علي كا إشاره دينا .

لگا يا جا ان ج

کی جاتی ہی ویجھو بھؤ نٹری - ابھو نٹری) وصمالی (مونث) گورس اے، اسے برجائے ہی فاص

یال جس میں اُس کو جلدی اُنجار اُ میسی ہی بد مام 4

جاتا ہی خریدار کو گھوڑے کا راتب عربی نفظ ہی جو کترت مل ف و کھانے کو یہ چال جائی استعال سے اُروو بن گیا ہے۔

جا تی ہے۔ ويننا (مصدر) كهورك كوجابك باكت کی آواز سے ڈرانا اور شکانا ۔۔۔۔۔(اُ تھانا) راس کو

یا ڈرانے کو جا بک کی آوازکرنا ای تفدیس لیے کر گھوڑے کو اور للکار ۱۰ س

_ (ٹیخارنا) گا ڑی ارا نہوار) (مونث) رؤتمہ -جو رفقار تیز کرنے کو اشارہ اٹھلائ اور ہوا خری کے لئے چلائ جاتی ہی۔ انگریزی میں _ (رُ النا) عِصورُ دينا (شؤرك ايمبل) كهي بي -یا وصیلی کر دینا جو گھوڑے روایت (نزکر) گھوڑے پر

ر نشک منگل (مذکر) ریمون منگل - (سنِّیمالنا) گھوڑ کرؤنڈ (مونث) دیکھو را ہُوار۔ ازْرُ وا (ذرکر) دیکھو شمتْد -زين نَشف (مذكر) يُهمى- وه ' گھوٹرا جس کی کمرسمول سے زیادہ وہی یا رصنی ہوی ب ليوش (ذكر) أفتابي الموايسا كهور ار ونتار كاليبي اور چمتریا جمعتری جوسوار ا چلنے کا چرر سوسا ہی زیادہ

بِشَت میں خم بتر جان اُس کوکہ

یں بُحة ہوئے گھوڑ ہے کی را نہوال کا گھوڑے کی رهیمی کمر پر راس کی ضرب دینا اور قدم قدم چال جربطور ہوسا ہے۔

کو تھے انے یا رفتار کو ایک سوار کے بیچے بیٹھنے والا عالت ير ركھنے كى علامت الماتھى شخص ـ سمجھی جاتی ہیں۔

سو تا ہویں کر نے کے لئے انگریزی لفظ کا اُردو لفظ۔ راس کو باتھ میں لینا اور حسب قاعده يكرط ا-

١٧- كوكي واحد گھوڑايا

کے اویر سایہ رکھنے کو بطور اوور نہیں جاسکتا -شامیاند رہی۔ منڈے۔ اے بہت ساجس کی ہو سے سكسة أوتمير

للے کش بودہ کم ٹیفل سب زین اے کھڑا ہو ساتری کے پاس ماکر يُشت أس كو بيس كهتے تبجب \ ركوالوٹے سے توانی زمین بر سے ہیں سارے دیکھ رہتے۔ سائٹ (مذکر) الور وہ گھوڑا ساین (مونث) گوڑے کی ہرا نزائش نسل کے لئے گردن کے باہوں (ایال) بحفاظت پر ورش کیا جائے کی جڑا کے قریب کی بھونٹری- اورکسی کام یں نہ لایا جائے اگر یا بول (ایال) کے درنوں سائیس (ندکر) گھوڑے کا طرفت ہو تو بڑی ہیں وہ اسپیش کا خدمتی جس کے ذمہ اصطلاعً الله تع اور السحوات كي مكيداشت اگر صرف ایک طرف جو تو کیملائی پلائی اور تھان کی بہت منحوس خیال کی جاتی انگہانی کا کام ہو۔ ہی۔ دیکھو بھونٹری - انگریادک) کسی قدر سیاہی ماکل سے اگر بھونٹری ہی جرط ہیں سفید رنگ مھوڑ ا یعنی بال کی ایک 4 توبس ساین اجس کی سفیدی میں میلاین ہو ہی وہ ہرگز نہیں نیک + عام طور سے بدرنگ سمجھاجاتا جر ہیں دونوں طرف تو اُس ای ایک انگریزی میں (گرے) سے مت بھاگہ ہ کہ ہیں ایجتے ہیں ۔ وہ پین کہتے ہیں اُسے الّت استارا (مکر) گھوڑے کی بنیانی ساغُری (مُونث) اہل تکھنؤ پر سفید بالوں کی چتی جو کی اصطلاح یں مگوڑے یا تھ کے انگو کھے کے رسرے کی مِقْعد کو کمتے۔ ہیں۔ اے یہ چھپ جائے۔ ایسا

کہتے ہیں۔ سے موسوم کیا اور نہا بہت اسٹرنگ (ندکر) بور - کا تول -تُتعلم رنگ مُعورًا جس كي سب یہ کہ جو جاوے انگوٹھے کے رنگ کی سی جھلک ہو۔ شارا میشانی رند کر) دیکھو 📗 وہ گھوڑا جس کا رنگ سونے کے رنگ سے شابہ سدها ما (مصدر) ننے گھوڑے اور دُم سیاہ ہو۔ نفترہ سے کی تربیت کرنا ۔ سواری کم درجہ سمحما جاتا ہی -اور کارٹی کے لائق بنانا ۔ سٹجاب (مذکر) جنگلی چوہے ف ويجهنا كهورًا كيسا اسے لمتا موا فاكستر رنگ زمِن سے لگ گیا ہی - اسوار (نزک کھوڑے اؤنٹ سرشف (ندکر) فارسی لفظ اور با تھی وغیرہ کی بیٹھ بمعنی سرسوں کے دانے ایر بیٹھ کر سفر کرنے والاشخص

گھوڑا سارا پیشانی کے عام منْحوس سمجھا ٰ ہا تا ہی۔ ے بتارا لوگ کہتے ہیں اُسے رنگت میں کی آنار یا زعفران کے تلے وب ؛ نہ لے مُطلق انگریزی میں (جسٹ نش) أسے میرا کہا مان 4 نہایت | کہتے ہیں -نحس اور بدين توجان - اسمند (ندكر) زرّدا - اصفر-بنتآرا ب سرسیط (مونف) دیکھو پوتیا۔ اور لو مُرطی کی رنگت سربيك جارلي بي گويا بيك كهورا -اصطلاماً مُصور کے دانتوں ا گھوڑے کی سواری كى سيا ہى يا زرْ و نُقطول كو | جانبے والا -

سينتكن (مونث) چقر- ڄمڻا

انتيمس خيال كيا جا "ا رى ا سنیکن - د وُگر- تنینچی - | تشنثر د نُدال (مذکر) وه گھوڑا یں دوسے زائد اور یا نیج | بیٹر فا کر نذکر) بادامی رنگ ے۔ ترک اُن سب سے کو اکل غايط لقظ

مشرككاهم (مونث) ومجهو بيل -مروح (نزکر) شریر اورنهایت جن كوشب من ساه المُفسلا مُعورًا جوكورًا على اورسفيدچيزين تميزن مو- اياب نه لا سكه -اس حالت کو گھوڑے کی بگاہ اللہ افکی (بذکر) و ہ گھوڑاجس کی

مینڈھا۔ گھوڑے کی پیٹانی جس کے دانت معمول یر کی بھؤشریاں جو تعداو سے زیادہ بڑے موں۔ سك ايك مُحْقِقَ كُيْنَكُل بين التَّشْرُ عَا أَكَا كُلُورُا. سه _ گئی ہی بات نزد کے اپنے ورے ہی + نمؤداس سے يه عين + مقرر يار توا جأن إدهر شرفا كرس بر -رس کو سینگن بکوئی کہتا ہی اشروع بینچ (مذکر) ریھو بینچ. بیمٹا سینگن اس کو یہ کوئ کہنا شہر سوار دندکر) گھوڑ ہے ای قینی اے بیو عوا پر تفل کہتے کی سواری جاننے والا میں لیکن اِس کو خوشہ انہیں استاد اسرفن جوہرقسم کے لیتے اُسے بیتے ہیں گوشہ پکوی انگوڑے کو قابویس رکھ سکے۔ ا تقے میں چِقر و پچھ کریار ، استفام (مونث) لفظ شہ گامکا کے بریں ہیں اس کا تثنب کور (نذکر) وه گھوڑا۔

ایک آنکه سفید جو نهایت منحور) عینبی (شکر) ناقص الخلقت یا کی مو وے 4 تو لازم ہی کہ ار کھنے والے فن دال اور ماہر ا مالک اس کارو و کے ب اگھوڑے کے یانج عیب قابل یہ سب کھتے ہیں گھوڑا ہی یہ کھاظ بتاتے اوران کواصطلاحاً پانچ شرعی عیبوں کے پہلا عِقْرَبِ (مذکر) وہ لیّل جن کے کا تبییرا اعضا کا جو تھا رفتارکا اندر چند بال گوڑے اور پانجواں چہرے مہرے کا

والنے كا كبيرا يا جالى-مویٰ پیشا نی کا گھوٹرا صوت سے رہ ہی عیب بے وصب الاعیبی اور فطر تا شریر ہوتاہی م م م م م م م

اور صورت کا عیبی ہوسا ہی۔ | فطری عیب رکھنے والا ے۔ سفیدایک آنکھ جس گھوڑے گھوڑا۔ گھوڑے کی ثناخت

طاقی ید رکھے گا کچھ نہ اُس کے اپنچ عیب تشرعی کہتے ہیں منجلہ كُمريس باقي ب طویلا (نذکر) و یکھو گھیٹ سار اعیب بھونٹری کا دوسرارنگ

کے جسم کے یا نول کے ہمرنگ ہوتا ہی۔ ہوں ایلانتان تارے کی افلک سیری (مونث) دیھو طرح منحوس خيال كبيا جاتا ہي. ریکھو گیل اور ستارآ۔

هـ و اگر شیل میں ہیں کچھ بال بهم رنگ به تو لین کا فر کر تو، المج پیشانی (مونث) أبهری اس کے آ بنگ و خرداراس منبصر لوگ أست كبت بليس البض عابك سوار تج متك

مَعْلَ كَهِنَّةِ بِينَ فِي بِينًا نِي أَس كُو | كَا وَا النِّيرِنَ] (مُونْتُ) رَجِيهِ ولے کہتے ہیں سب اہل بھارہ اکا وے انٹیرن ا اثیرن اور

قراتوزه (مذكر) وه سُرَبُّتُ المجرى (مونث) قَبْرى كا غلط سلفيظ- ويجمو قبري-گھوڑا بہت اچھا سجھا جاتا ہی اکشارہ روز نرکر) وہ گھوڑا جو طامگیس چھندرا کر 'و'لکی قر أي (مونف) ويكمو - ينار- إيال يل جواس كي جال كا بیههٔ برگردن سے دُم کا کمری (مونث) وہ گھواوا المُنكل عِرْرِي سِاه دهاري المجريط الله المنكل سے

جر مگوڑے کو سدھانے چرمے گرصاف تو کری نہیں ، ی

کمتیثت د ندکر) انگریزی کمین (بے) وہ گھوڑا

جس کا رنگ عُمّات یا

ے۔ اُگراؤنجا ہو وہ ماتھے کایارہ چکر دینا۔ کہ یہ گھوڑا کرے گا کھے شرات ا کا وا۔

جس کے فرتے اور عضو | تناسُل تک کھال سیاہ ہو ایسا (پمجھے) (نذکر) دیکھوزین کیشت۔

ریکھو شرنگ ۔

تُعَلَّا (مذكر) وه كُتينت جس كي اعيب شجها جاتا ہي -

لينتيجي (موننت) ويجموسنينگن - إجراعه بلكه نه چرطه سكے -

کا نوان (مذکر) ریکھو سُزنگ - اے خدا ماکر وہ کر کمری ہو گھوڑا کا وا (مذکر) میکر یا بھیرے \ توبائک اؤنچے براس کو کرکے کوڑا

کے لئے مقررہ وور میں کرائے رہ جو ہو بیکس اُس کے توقین ہی۔ جائیں۔ (کراٹا)

۲- گھوڑے کو معانے

کے کے رکھتے ہیں جو سے کر

والا گھوٹوا ایسا گھوڑا کمزور و اتوال رہنا ہی اور محنت | نہیں اُٹھا سکتا ۔ افضل سمجھا کیا تا ہی۔ اس رنگ ہے۔ کوئی سوداگر اُس کو لے سفركى كا بيف كا برت متحل اسم بركز نديهل يا عه کھوڑے کے گلے یعنی گردن کے نیچے کی . محتونتری - ایرانی اس کو بهت مُبارک شکھتے ہیں اور مہیان زر کیتے ہیں ۔ ریکھو بھونٹری ۔ ٥٠ گلے كے ينجے جو بھۇننرى مو لَّكُيْجِ } (مذكر) وه يُصُورُا جِسِ أَس كُوْجُ كِها كُرِثْتِي بِي كُنْتِي مِارِكُ البح الله کی بحیلی ما نگو کی کرخیں اسند و په اسی بھونٹری کو خوش (بننظ لیول کے او رکے اور کے سارے بوسل میآن^ر كنشراكرما (مصدر) لكور كا یطنے میں گردن کو تان کر توس مناكرا - ديجهو شخته گردن لینی معمول سے بہت کم کھانے

تازی کھجو رکھے ما نند بیا ہی مایل سُرخ ہو گھوڑے کا یہ رنگ تنام کرنگوں میں کا گھوڑا گری۔ سردی اور ہو تا ہم اور ہیت کمبنی منزیس طح کرتا ہی۔ توانا بدسرها ومكرما يوو-ے جرآ وے رنگ میں گھوڑے کے تکرا لاتو کہ سب سے کمیثت ے) چلنے یں آئیں یں ارکھتے ہیں پیارے + کمنځه ر (مذکړ) وه گھوڑاجس سے غذا نہ کھائی جائے

کے کا ن کے لئے مخصوص ابائے۔

اصطلاح -

کا نُحُقے یا خوف کی حالت میں چال جر دکھا دے کے لئے کا نول کو غیرمعمولی حرکت دینا۔ ریکھائی جاتی ہی اس جا ل

ميدها كهرا كرنا ـ

(دبانا) تيز رنتاری یا جست کے وقت 📗

كحوار الأراجس كاكوا نول كوانا لأكر اجس كا وه نقتص ياعيب گرون سے ملاوینا ۔

کومنل (ذکر) سوار کےساتھ ہے۔ وہی ہوتا ہی گہند لنگ

جوبوقت ضرورت كام آكے التھواڑا۔ ایسے گھوڑے عام طور سے کھا ٹکر ا زکر) کھٹکے یا آواز

سواری کے ساتھ رہتے ہیں

كنو تى) (مونث) كان كا الله الركوى ما ولله بيش آك توسیال اسم مصفر کھوڑے او دوسرا کھوڑا فررا بدل دیا

کو و ثبتی (مونث) گھوٹرے کی - (بدلنا) گھوڑے انٹی چالوں میں کیایک (جِرْ مِنَا نَا) گھور اللہ کھوڑا بیکھیے بیروں بر کا چکنے یا چوکتا ہونے کی کونوسا ہوا جلتا ہی اور الکھ حالت میں کا نوں کو تا ن کر پیر صرف سہارا لینے کو برائے

ا م ربین بر مربکاسا ہی -كَهُنْهُ لِنْكُ (نذكر) پيدائشي ُ ننگ کرنے والا گھوڑا

ا لا علاج ہو۔

کا دوسرا بمراہی گھوڑا | گھوڑا ﴿کمجوکر مّا ہی اوّل لنگ

با دشا ہوں اور امیروں کی کھا مگرا کا در کا لئے کو نئے گور کے سامنے بجانے کا

٧ - ٣- سُمِ كا يُورا بيروني حصة ل چیکھے یا کھوٹیرائٹلی میں بڑھ کر كلموً نْما أكما لا (مونث) هُورٌ خز خرار سنکرت میں \ کے اؤپر کی بھؤنٹری جس کا كا ميو يار به تو كھونشاكا رام ۵. ندپھیری خرخوا اُس پر نه اس کار کھو یار + جو مُنهاؤپر کو ہی تو ہی بری قسم جھوکھونٹا أكهار أس كايين برياسم 4

محمونشا أمكها ثه

کھیت (نذکر) وہ مقام جو

كرول كے جنم يحوم -

ایک قسم کا جھانج جر کھو کھے ایلتا ہی ۔ بانس ولغيره كابناليا جاتابي اور سدھاتے وقت گھوٹرے اے۔ لگے کُل پیخ گیندن میں چڑھکر کے یاس ا جانگ بجا دیا کھر نیرا (بذکر) فارسی میں 🏻 کی اگلی ٹائلوں کے گھٹنے کر اور الگریزی می (کری کوم) منه گھوڑے کے سُم کی طرف کیتے ہیں: گھوڑے کے بدن اور مبارک سمھی جاتی ہی اور ير پھيرنے كا ايك قسم كاآمني جس كا مند مواركي طرف ہو كُنْگُها جُو جِلْد كے با بوں الى من المنحوس مجھى اور كھونىڭ أكھار متی صاف کرنے کو جھاٹڑیں کہی جاتی ہی۔ ی طرح تمام بدن بر رگو کر اسه- جو رُخ ینیے کو اس بحونری پهيراجا تا هي- (نجيرنا کرنا)٠ ہُتّی * مِجْصُرًا ویں میْل کچیم مطلق شرائس کی مد کھو بڑا (ذکر) گھوڑے کے | کھونٹا کاٹر (مونٹ) دلیھو تئم کا بیرونی حصہ جو یعے کے گزخ اندر کی طرمت کے حصے بینی بٹانی یا تلوے سے

یرورش اورنسل کی ترتی کے کوئی کیا ہی یہ بنا نا ﴿ تُو کُهِ تُو ا یں گھوڑوں کا منہور کھیت اگر ا (ذکر) برابر کے ساہ و اول بحيمر النفل (علاقه مار والر) سفيد مِل جُك بالول والا اور دوم کا طفیاً واٹر (علاقہ گجات) میل جا نویے رنگ کا گھوڑا -شار کیا جاتا ہی جومضبوطی اور اے ۔ ہی اُس کے بعد مُشکی اور صورت سنکل میں عربی گھوڑوں اولآ + اسر دونوں سے ہو گآآ سے مِلْت جُلْت ہی گرا بل تقیق و سَبْرَه * ایکریزی میں (رون) بتاتے ہیں۔ قداور جُنے کے جو لوہے کے چڑ بہل طمقے ا ہی، ویجھو داغے ۔ جس کے شانے معمول کے سریر + برابرسونج کے ا گل خور (مونث) گل گھور۔ ایر با ندھنے کی گلے کی رسی۔ ا بگریزی (ڈیٹیل گرے) وہ

کئے مخصوص و مشہور ہوہندوشا یہ ہی گھوڑا کا کو شانہ ﴿ اور کار دال ہوگ فیک عرب کہتے ہیں۔ مے گھوڑے کوسب سے بہتر اگل (بذکر) گھوڑے کا داغ لحا واست مل آسطر ليا كا كميت سے شناخت كے لئے ديا جاتا مثهور ہی۔ گاؤشانه (نذکر) وه گھوڑا | ہے۔ گر دوگل تو دیدے اُس سے زیادہ اؤ نیجے اور دیکھنے کا نول کے اندر + میں بنیل کے شانوں سے شابہ ہوں ایسا گھوڑا برشکل ہوتا ہی۔ آگاؤی۔ گھوڑ ہے کوتھان ے بہت او نیجے مول شانے جس کے عدسے پنظروہ دیجھنے اگل وارسیزہ (مذکر) پؤتر۔ یں آویں بدسے * جو پوسے

انداے تو بدنہیں سمجھی جاتی بصورت ویگر تُرا خیال کرتے

ا لفظ بمعنی هنگهجوورا ریکهمو كْتْكَا يِ ك - مرجعة اس بحوثرى کو بہت منحوس خیال کرتے ہیں گل کھور (مونث) گل خور کا اے ۔ کھیا ہے اک دم نہیں اُس غلط المقُط - وكيمو كل خور- الياس رَجت بد زبان ايني مي كُنْده بغُل (مونث) كھوڑے إبي كُومَ أس كو كہتے۔ کی بنس کے یاس کی بھونکا کھمر وواڑ (مونث) گھوڑوں کی تنيز رفتاري كالمقابله يا کھوڑے کی تیز رفتاری کی شق-مر سار (ندكر) اصلَبل-طويله موالے یا گھواروں کے

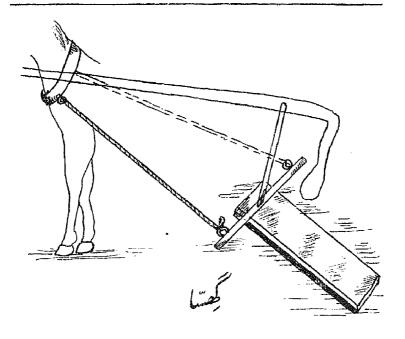
رہشنے کا بٹھکا نا ۔ گھرط منڈ کی (مونٹ) دیکھو نخاس۔ کھیںاً (بذکر) نے گھوڑ ہے کو گاڑی میں جرشنے کے لئے

سِزہ گھوڑا جس پر ساہ گل ہوں اتنگ بند ھنے کی جگہ کی بھؤٹری۔ یعنی چیتے کی رنگت سے مثابہ | اگریہ بھؤنٹری تنگ کے پنچے کہیں کہیں ساہ یا بھورے رنگ کے رجتے ہوں ۔ گُلْدنست (مذکر) و ه گھوڑاجرلی| ا گلی بینی سامنے کی سیھی

ا اگ برخلاف جہم کے ربگ

جرمنعلول میں بُری سمجھی جاتی ہی۔ اورقو میں اُس کا کھے لیاظ نہیں کرتیں ۔ مه بغل میں جس کے بھوٹنری

کا خلل ہی 4 کمغل کہتا ایسے گنْده بغل ہی ہ . کنگایاٹ (مونٹ) کھنگھور کی تنکل گھوڑے کے پہتے بر



شخته جس کو گاڑی کی جگہ استعال میں نہایت مشہور ومعرون اس ترکیب سے گھوڑا کا وی نے اس کی عمر- صورت سکل-کینیے کی متقت اُٹھائے کا رنگ ڈھنگ۔ چال اور فطری عادی ہو جاتا ہی۔ اعیوب کے متعلق جر مفید معلوات (دینا) نے گھورے فراہم کی ہیں اُن کی اصطلاحات کی

سدهانے کا قریب جاریا نج این جلانا۔ فیٹ لمبا چارچھ انج موٹا وزرنی گھوڑ (اذکر) انسانی براوری کیا جاتا ہی اور گھوڑے کو اور کارآ مد جانور ہی اس لئے كار كينينا سكهايا جاتا ، ي - المبصرين اور كاروال أستادول

کو سدھانے کے لئے گھتے ارتیب وارمفصل تشریخ کی گئی ہے۔

ا در ربال کہیں ضرورت سبھی اجمالی طور پر بھی تحریر کردیا ہو۔ کے لئے گھوڑے پر زین یہ معلومات محصوروں کے کھیت | با ندھنا ۔ ڈالنا یا لگانا۔ عرب صورت شکل- رنگ دُهنگ کهوشی بهرنا (مصدر) گهورت عال دم مال اور فطری عیب بر مشتل ہیں۔جن کی اصطلاحات کے ساتھ ویگر قابل ذکر اُمورکی اصطلاحات بھی شرکی ہیں۔ كُورْك كى بھلائى يا برائى الشوار (فركر) دولتى چلانے يا نسل سے پہھانی جاتی ہی مثل مشبور ہنی:-یا پر پؤت. بتا بپر گھوڑا عربيت شهرا توتعورا تسورا (أولنا) كهورك کو سریت دوڑاتے ہوئے - 6 6 2 ف سواركو ريكه كيها إيلنا سكهايا جاتا زو-كسور أرار است علا آسا ير -- - (جوتنا) گاڑی

میں لگانا۔جوڑنا۔

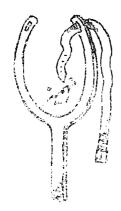
(61) سواری کا گھوڑی سے جُفتی کرنا۔ کھوٹری بھروا ٹا (مصدر) کھوڑی کو رگیا بن کرا نا -الانگيسه (مونش) ريڪورآلٽا-لات مارنے والا کھوڑا۔ لذوا (مذكر) باربرداري كا مُصورًا - يا مثّعاً -أَكُام (موثث) ريكي بأكب. لَنْكُرط ي (مونث) إكواكُ كَيْسم کی مگوڑے کی محماکتنی میال جن میں اُس کو مین ٹانگ سے النُّكُوْرِي (مونث) مُكَوِرْكِي (ك بوئییا جال کے شابہ نمانشی يمنيحوا نے كو كھوڑ كو كارى پال جس بيں أس كو صرف

کُدا کی سکھا کی جاتی ہی جو وہ

لگانشھنیوں سے نرکے زور ا کے ساتھ یہ استهما (نرکر)سُست مزاج اور دؤڑ نے سے جی مُرانے والانگھوڑا جس پر مار کا اثر . مُرغ یا (ذکر) وه گھوڑا جس َ رَيْ الْكُلِي ^طا بْگون كِي يَتِلْكِي کی بھی میں خم نہ ہو باکل مه مُعرَّمُ عَ يَا كِينَةِ إِسِ الْسُكُ کے ہوویں سیدھے مشت مال (مونث) كھوڑے کے جسم کی ملائی جو کا ن أتار نے کمے لئے إتھول سے گھیے لگا کر کی جاسے۔ (کر ما) ۔ مُشْكِي (لذكر) الرحم - يك رناك ساه گھوڑا۔ مکس را ل (مونث) ریجینو یژنری-

تعوری جگ میں ہر بھر کر تیزی سے گؤڈ تا رہتا ہی۔ انگریزی يى بېنېنىڭ بېيى كىتىنى .. لبريا (ذکر) ايک قسم کی بے تر تیب مگر یعیری عِال جر نئے گھوڑ ے کو سدھا جی کم مو ۔ کے لئے وہلائی جاتی ہی -ما شروا (مذکر) و ه گھوڑا جس کے ماتھے ہر دونوں المحول کے درمیان کی رنگ سفير قشفا سور نٹالی (سونٹ) گھوڑ سے کے تهان پر دېچتې موني گهانسکا پا ځون د و نو په وہ حصد چراس کے بیٹیا ہے ہیں۔ تر ہوگر خراب جو گیا ہو۔ الم المحديد المحديد المحل المعلما المعلما م. دېچونه ترکسي کمورل يرمُكُوطِ ا ﴿ تُوكُرِيهِ ذُوْلَ جِرلًا. ما ك جوزان مثالي بن تؤ اك اده كه بحراته به

اللے پنچ (مذکر) یا نج برس سے اسوار کے جوتے کی ایوی بر رّا ترعم کا گھوڑ اجس کی اگھوڑے کے بیٹ کو گُذگرانے کیکیاں بھر کی موں مگھوڑے یا پیچھونے کے لئے لگا ہوتا ہو کے دو وصر کے وانت ٹوٹ کر جس کا عمل گھوڑے کو تیزز قار



جس ين لام كور ما مهيلا (مذكر) عربي لفظ بمني دليا ترزرو اور طاقت در این یا بیز کا رازمب برگوارساد المك كلا في كواتيًا ركيا باشك ميثريشر (مونث) آمني "أنكو" اجر أيه لفظ كشريت استقال سهارة

دو سرے دانت بحل آنے کے اگرنے کے لئے کیا جا تا ہی -بعداس کی عرکی ثناخت صوف (کرنا - نگانا) داننتوں کی سیا ہی سیھ کی ماتی ہے جو صرف کاروا ل: ى كريكت جي جس قدروانو کی سیا ہی کہ ہوتی ہرکا تناہجا وه برطی عمر کا سمجها داسا یی الما والتوليد اللي الي الي تأريبا ربتي توائس وقت __ و ق إصطلاحاً على تنج كهلاما بي مهمري) (موشف) بيسيم كا المهمر م می کو تیر سے کھا سے موكر رنج به توكيسي فطره إيل كربوتي ميد ويُحمد الميلان يە نۇ يى سلىمىتى -شُنْ زُور (بدلر) تُنزر مزاح- ﴿ حِوْرا لِهِ مِراد وسلم موسَّم

محمولاً ا۔

گھوڑا رکھ کم بازاریں اس کی تَجِرا كاء كا افسر بي كم إن - الفشره (ذكر) البيض - يك رنگ ع بي لفظ شخر كا أردؤ ا ہو تا ہی جر باگ کھنٹیف سے میش (موشش) گھوٹا ہے کی ا در و مگر موایشول کا با زار | سک وا نمت الوث کر محلتی میں -مُصرِكُورُ النَّاسِ مول بعني مُصرِير المبصريوك أسم بكت بي بمركش

بن گيا ہو۔ ميراً خور (ذكر) كلور ول كي اليمت كرتے يمرا مین در ایر) دیجو سینگن - سفید گھوڑا جس کا رنگ ناگسه (نکر) دیجو سآن . اچا دری کی طرح جکدار ہو-نا كُنْد (مُرَل مُحور على على إنهار (موسن) قريم - و آند سے کم عربے جن کے و و وحد کے وائنے کہ ٹو ٹے ہوں| کفّنظ کا نیٹے وار قربی ۔ وہ آپنی گھوڑا ہردوسرے سال وفرھ اوانا جر ہاگ باندھنے کے لئے کے دو دانت توڑا ہے اُن کی انگوٹرے کے منہ میں دیا جاتا بجان ده بڑے واشت نکلتے ہی۔ شریر اور منہ زور گھوڑے ہیں انھیں ہے اس کی عمر کی کے لئے یہ دانہ کانٹے دار -5. 36 6 016. ے جہاں تک ہیں مبتسرا کی گھوڑے کے منہ میں کھے ہیں خرد مند به اُست سنب و یکه کر ایس سے وہ کا بؤیں رہتا ہی۔ - 310 424 شقی س (نیکر) مُطّعَرِ مندُی مُطّه وْرُولًا ﴿ مُخْتِلِي بِإِلَّمِيمِ إِنْ مُعِيمًا لِ جِودُو وَصِ ماں وہ غریدو فر دخت کے گئے انفصیل کے لئے دیکھو ملے بیچے لا مُن جاتے ہیں مشل مشہور کو است نہیں ہوتا ہو کھواُن میں کم وہثی

سیا ہی مائل سفید رنگ | مثربنا المصدر) تھوڑے کا گھوڑا۔ اُگریزی (آئرن گرے) کی این قدرتی آواز کا لنا۔ بیرغا (ندکر) تُرکی زبان کالفظ یک جو ایراے جا کیا۔ موار بدن صاف کرنے کی اُڑائی عال کے لیے ہو سے ہیں۔ گھوڑے کے بدن کو لمتے ایوار (ارکر) و کیھو گلدا رمبزہ -

جماتی کے اؤیر کی بھونٹر کا آر (مونث) جمطرے کا سامان جس کی نوک پر کٹوا اناکا تاگے ے تلے اُس کے جو ہو جھاتی کے انتہا کو انکا کر ووسری طرف کیلیے مهميان ژر (مونث) گهوڙے آري (مونث آرگا سيمنظر كى ايك بهوُنْرى كانام أرّويْره (مذكر) ديكمو ليكا-

نيلابيزه (نذكر) ويكفو تبزه - اريجمو كنيم - (كنتيم) ويكر (ذكر) استربييا كالكمورّ ا- إيا بورّ (ذكر) ريحه وشقّ -° ہتی (مونث) کیسہ ۔ گھوڑے کا

تھیلی جس کو ہاتھ پر جڑھاکر ادیکھو وُ لکی۔ اورصاف کرتے ہیں۔ م نه عصری که نمرانس برزیمی يحفظ وين مثيل كمجه مطلق نأسكي مروا دِل (مونث) مُحورٌے کی | كانام جرنهايت منعوس مجمى جانى سيخت كاليك تسمه كاسؤآ

توبروا دِل ہی تواس سے بہنے کا لینے کو بنا ہوتا ہی۔ جس كو كنني اوركنسي بهي كبتي من النياب (دُر) بُرُ عَمَا لَي عَظ الَّغَى نيسَت بمعنى كُمُنترى وارسؤى إموا ايك زاليد تنك جدج رجامه کا غلط ملفظ ۔ زین سازول کی اکو گھوٹرے کی کمریر زیارہ مضبوط برابر نسمه ير لك بوك جيرك إكب سؤا) (مذكر) بندى لفظ کے طفے کو کہتے ہیں جن بی ایک کو ا ایک یا باک سک تسم كا رسرا دبا ديا جاتا ہى كا أردو للفَّظ - ايك خاص تمول كوآيس مين ايك. کی بھاہ کو یکسو رکھنے اے لئے تسمے کے سرے پر یں سے اور دونوں اکھوں کے ساز کا وہ حصہ جو کمر کی بغلیول سے میلے ہوئے ایر کسا جاتا ہی اس میں ہماکش يطور برده که ريخ هين چرته يا رُخِنگي (خِنگيال) اور تصویر کے لئے ویکھو سازبر او شجی تابل ہوتی ہیں۔ وزنی

اصطلاح میں بکسؤئے کے کرویا ہی دیکھو تنگ ۔ النَّظِ كے ما تھ لفظ كا مفہوم بھى اللہ على بنا ہوا آ ہنى يا بنتالى بل گیا ہی۔ تصویر کے لئے کا اٹنا جرزین یا مآز کے ديچو ماز پرمايي ا شرهری) (مونف) باربردار) ووسرے کے ماتھ حب ا تدسیری کے گھوڑ سے منرورت جوڑنے اور کھولنے کے لئے قریب چھ اِنچ مُرتِج اسی دیا جا ا ہی تصویر کے لئے شکل کے جمرے کے بنے کو دیکھوٹار برمات متحصوے جروانے کے تسم انتظار (ندکر) عال کھوڑے

یا لاسنگے (مذکر) فراخی گھوڑا گاڑیاں کھیننے والے کھوڑوں

برجار جام کے اوپرکسا کے سازوں میں کرسے علیٰدہ

زرا اؤسنیا اُنتا ہوا کمانی دار میا کھر (مونث) مواری کے گھوڑ بنایا جاتا ہی اور یہی صورت کے کیٹھے پر ڈالنے کی اُس کی وج تسمیہ ہی تصویر | زرہ ۔ جر جنگ کے موتع یر کے لئے ویکھو ساز برصلی الوار کی عزب سے یکھنے کی بو میکی (مونث) مط کس _ اطاطت کے لئے ڈانی جاتی مخرؤطی نشکل کی چربی مینج اہر۔ امن کے زمانہ میں كى شكل كا چروے كے تسم كے إلا دشا بول اور اميرو ل كے كنارے يركيركا نشان بنانے الكوروں ير زينت كے الي كإزين سازول كا اوْزَار - اسونے يا ياندى كى ياكھرى بنظم کے (مونث) کا ٹھی کا لگائی جاتی ہیں اور کھوڑ ہے وسطی ہموار حسہ دکھیو کے زیوریں شار ہوتی ہیں۔ یشا (ذکر) گھوڑے کے چبرہ سآز جس کو فارسی میں پوزی اور مهره اور بهندوشانی میں مگوڑے کی کرکے ساز کے اسردوآئی کہتے ہیں اِس مص کنے اور موٹے کئیمے جو سرسرے میں د آنہ ۔ سیس (اویزا بھیکا) يرايك ايك موتا اور كارى كبارى - كن يسر - كل تمنى ے بھے کو کر کے ماڑ کے اور کوا فال ای - تصویر ر کے دیکھونیاز برصاح يشتنگ (مذكر) فراخی - ريهو مانک جوت انگریزی میں

. بهمارکس (مذکر) فارسی لفظ باركش كا فلط لقنظ -ساتقہ با ندھ وینے کو کا م آتا ہی تصویر کے لئے دیکھو ساز برماس

ا گھوڑے کی کرکی حفاظت کوبیٹے تشمه (بذکر) چمراے کی بتلی المیکا (بذکر) آویزہ سیس گھوڑے

ڈوری سے سے کر ڈیڑہ ا کے چیرے کے مازیں دو ایج چرش یتی تک خواه ا تھے پر نشکنے والا مخروطی شکل

نِهِ بِن يَا كُمْرِكَ مَا رَكُو كُمُورُلِكِ اللَّهِ عَلَا الفُّظ جِدِ اقْتُل زين

پٹی۔ تصویر کے لئے ویکھو کی اصطلاح میں گھوڑ ہے

کی جھؤل تیآر کر نے واکے کو

غلط المقُّظ - خؤكبر - كُلِسًا اورمضبوط بند جس سے كلمور ك

(مرينگل که باسا پی - -)

يورْي (موشق) ريهو بيًّا - إير والي ماتي بي -

وو کسی کمیان کی ہم اِصطلاحًا کا پھراے کا آویزہ تصویر

تسمه كهلاتي ، يو- (با نر صنا- لكانا) كے ليے ريكھو ساز معه ينا سننگ (مذکر) انگریزی (بیلی بنینه ا بر صاب

گھوڑے کی کمریٹی ۔ اُجُل ساڑ (پذکر) زین ساز کا

کی پیٹھ پر کسنے کی چمٹرے پیوٹ اسے بن اور بھر گنواری بولی

ا اوَنَ كَى بني مِوكَى سَفْبُوطُ إِينَ مُلَ مِوكِيا اور زين سَارُكِ

_ (كنا كھينينا) تنگ | كہنے لگے ۔ کو گھوڑے کی کرکے گردیٹی جوت (ذکر) انگریزی (ٹرلینیز) کی طرح مضبؤط با تدصنا۔ ا رشی یا جمواے کے بنے

تحفرو (مذکر) ته رو کا اصطلاحی ایوے حب صرورت مولے

میآن ند - نمدے کی گدی کو گاڑی کے ماتھ جوڑیاجت

جو کا تھی یا زین کی راگو سے دیا جا۔ ا ہی یا کاڑی کو گھوڑ کے

ما تقر إنده ريا جاتا ہي - تصوير الفَّظ جانب زين مازوں کي کے لئے دیکھو ساز پرمائ | اصطلاح ہوگئی۔ (فرالنا - لگانا) البيشكي (موسنت) ديميمو ياتني . جرت کو گاڑی کے ماتھ الکانا حرط یا (مونث) گھوڑے سے تاکہ گھورا گاڑی کے ساتھ 🕺 ساز بعنی بھلے کے بیج یں لگا ہوا بیشلی انکرموا جس میں _ (کیلیمنا) جوت کو مند زور گھوڑے کی گول ہاگ "ان کر کاڑی کے ساتھ امکانا امکا دی جاتی ہے تصویر کے لئے اکد گھوڑا گاڑی سے بلار ہی ادیکھو ساز برصات جُمُعُ (ہذکر) ویکھو کلوا۔ ایجنگی (ونٹ) ناکل گھوڑے کے عارجامہ (ذکر) فواگیر-کرگھتا ہے کمرے مازیس بنگے کے چ تہاکیا یا نمد ہے کی دونوں طرف گاڑی کی تم ک مدی جرسمونی منرورت کے انکے سرے والنے کو جمڑے کے زین یا کا تھی کے بجائے گھوڑ اپنے ہوئے طقے۔تعمور کے لئے و کھوٹاز پر صلے یرسی جا کیسے۔ چال (مونن،) دیکھو بگلآ۔ جھدنی (مونث) تسے میں سوراخ چائی (مونث) دیکھو کلآم، شمرنے کا اؤزار۔ چائی - وہ اوزار جربلای خار دارو مانہ (ندک) دیکھود آبنہ کے وقت جبراے کی کورول کو مضبوطی سے یکوالے۔ نفظ جمنا فوگیر (نزک ویکھو جارجا مہ سے مام اور چراس کا غلط ا کوفی (سونٹ) کھوڑ نے کی کرکے

ماز کے پیچے لگا ہوا چمرے کا اہر کھڑی رہتی ہیں اُن کے علقے دار تسمہ جس کے طلقے ہیں انجلے سروں میں لگام کے تسم گوڑے کی وُم ٹوال کر اؤپرکو بندھے رہتے ہیں جن کی داب كيني ليا جاما بى تصوير ك لك است كموارا ب تابو نهي بون

کھوڑے کے شہری اینی جمڑے جو گھوڑے وإن اور تصویر کے لئے

المن زور كمورسك كه المحموزين برصي الله فاردار د م نه بنایا جا تا ہی اراس (مونث) باگ - لگام-منہ زور گھوڑے کے ایک کلے کے مازیعنی منسلے لئے ایک دوسری قسم کادبان کے کھے جن میں سے داس کے ہو تا ہی ۔ (کہل) جس کی جاتے ہیں تصویر کے لئے رکھون

ويكنو ماز برصلت ولماند (مذکر) قایرہ - قزئی - او پوال (مونث) زین کے

والنے کی آ بنی کرای جس کے کی پیلیوں پر رکاب کے تسموں سرول میر نگام اور تہرے کے کے نیچے پھیلے رہتے ہی تصویر تسے یا پر سے کو کردے لگے اے لئے دیکھوزین برسے ہوتے ہیں ۔ نصویر کے لئے او تک ک دارو ان (ذکر) ویکھو د محو باز بر منت

جو خار وار دان یا قری کے نام دیکھو پیٹے چاہک سواری ۔ سے موسوم کیا جاتا ہی ۔ راس کرطی (مونث) گھوڑے انگریزی مرف اینی کی تنگل کا سرے اکال کر د باندیں باندھے بنلیاں گھوڑے کی انچیوں کر صی

انگریزی پس (رین اِنگز) ارین (خرکر) کانھی۔عربی لفظ زنین معنی آرانتگی سے ر کھنے کو زین کے وونوں کا کھی کے معنول میں استعال

وقت اُسی میں بیر وال کر حراضتے اطرز کی جمرے کی بنی ہوگی کاتھی جو کا ٹھی کی نسبت چھوٹی ، ركاب روال (مونت) ركاب كالم يكى ، ساده اور صاف بني نسمہ جوزین کی بغل یں اہموتی اور گھوڑے کی کمریہ لٹکا رہتا ہی تصویر کے لئے اسوار کے . عُمِّف کے لئے گڈی کاکام دیتی ہی -

____ (وحرثا - ڈالٹا-لگانا) سواری کے لئے (کنا) سوارگا

کے ڈنڈے دار وہ آنے کے لئے گھوڑے کی کمریر اور تنگ کے در میان بندھا ازین با ندھنا - تصویر کے

كهتے ہيں -ر کاب (مونث) موار کے بیز افارسی میں زین گھوڑے کی طرف سے یں للکے ہوے آہنی ہونے لگا۔ یا آنداز گھوڑے پر سوار ہوتے \ اردو ویس لفظ زین مغربی

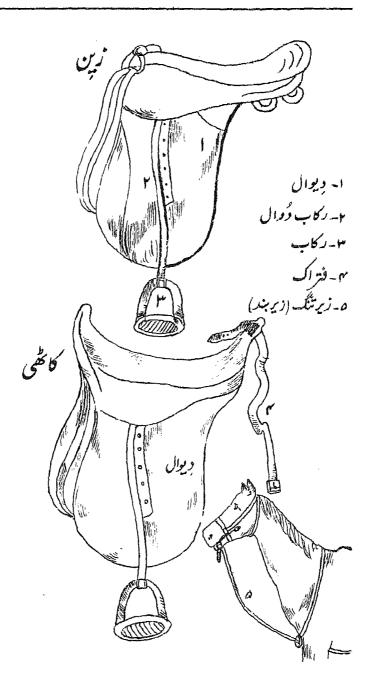
ہیں۔ تصویر کے لئے دیکھو کے لئے بولاجانے لگا ہی۔ زین پر صکاک

ریکھو زین برمین

ز برین کی کریر زین کنا زیر انگام او نے والے کھوڑے

ہوا دو مؤا تسمہ تصویر کے لئے کئے دیکھو صفح

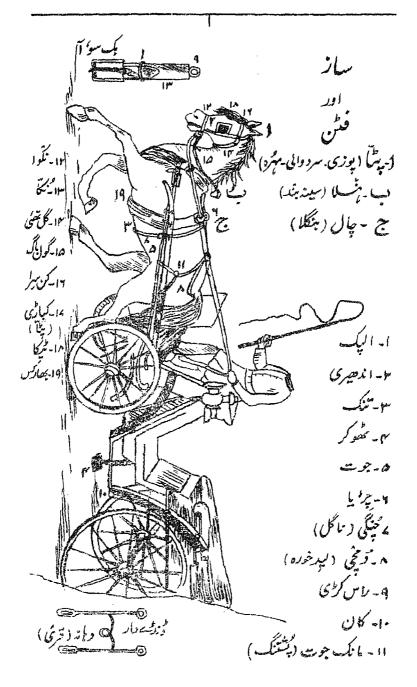
ریکورین برمیک



ساڑ (مذکر) فارسی میں بناؤ (وا انا- لگانا) تصویر کے اور سخصیار کے معنون کے دیکھو صلا یں آسا ہی۔ چاکبک سواروں اسٹر دو آلی (سونٹ) ریکھو کی اصطلاح میں گھوڑے کے بیٹا۔ کے اُس تمام سا مان کو کھٹے مشروال (مونث) كالخي كا ساعنه یں جو سواری اور بار بروار^ی کا اُبھرا ہوا حصہ ویکھو کی ضرورت کے لئے گھوڑے کا تھی۔ پر لگایا جائے گوڑے کے اسیس (مذکر) دیکھو ٹیکا۔ سا ز کو مین حصول می تفتیم کیا اسپینه بند (ندکر) اندلا - گفور ا ہے اول چرے کا مازائل کے سے کا مازتصویر کو إصطلاماً يتا _ يوزي سر اك يك ديكمو ساز برصلا دوآنی ۔ اور تمرا کیجے ہیں انٹیراند (بذکر) عربی لفظ سراج بمعنى زين ساز كا غلط الفَطَ اس کے کئی جصتے ہیں اور رفع کے جدا جدا اِصطلاحی الفضیل کے لئے وکھو جاروم نام بي ـ ووم جهاتي كاساز إبيشه جرتي سازي فظر شيرازي هرتي-ده اصطلاحًا بنسلًا كهلامًا بحر أغاشيد (مذكر) ويجمع تجرى -ا وركى حصول يرشتل بى سوم إفية أك (ندك) رشروا (ره روا) 2 L & & L Ch كركا سازيه اصطلاماً جال اور بنگلے کے نام سے معروف الگا ہوا سوار کا تخصر سامان

ای تصویر اس مرفص اوراس ا با ند عف کا تسمه-

کے اجزائی ٹرکل بتائی گئی ہی۔ فراخی (سونٹ) دیجھو بالآنگ



ا در میانی حصه بیشهک کهلاتا یری (رنگین) ابر مراد چیرے کا پورا ساز۔

کلاهم (مذکر) جُنگی ۔ انگر بزی لفظ المرات كا غلط تلفظ جوزين طرز کا بنا ہوا زین جس کا سازوں کی اِصطلاح ہو گیا ہی پہرے کے ماز کا زیور سرے کو موخرا اور بیندھ اور اچوخوشنای کے ۔لیے سرکے

زُنْتِيَات . زير بند-قائيره (نذكر) ديكهو د يأنه - إديكهو تصوير برمناك ے ویارک نیم کی لکڑی ہو جیوٹی کیا ٹری (مونٹ) ریکھویٹا۔ الگو تھے سے زیادہ جو ہو موٹی ا گھوڑے کے جبرے اُسے دے قائزے کی طرح ای پاکے ساز کا وہ تسمہ جس کے کھٹاکرتھان پراُس کو گھٹری جار۔ اسروں سے دبانہ بندھا رہتا فجری] (مونث) غاشه کجلی بمبنی (یا ندهنا) تصویر کے لیئے دیکھو بجرى كارج بي زين يوش يا ساز بر صل مصغر - رسمهو قائزه -كالحُمي (مونَث) مشرقی يا ايشياعًا

بجملاحصہ سوار کے کرائکا نے اور اس اورار کے اے بولا کو مکید گاہ کے طور پر زرا اؤیر جاتا ہی جو جمراے کو سیلتے كو التما بوا بوتا بى اسى طرح | وقت اكس كى كوركو د باشديا ما منے کا سرا بھی کہی قدراً بھرا مضبوط پکڑے دے -ہوا بنایا جا ما ہی جس کواصطلاعاً اکلفی (مونث) گھوڑے کے سروال كيتي واور وكيل

اویر کے چمراے پر لگایا جاتا ہی اگول باگٹ (مونث) جھوٹی كمركِمت الذكر) فؤكير- تقرؤ - النكام جر منه زور محورس کے والے یں باندھ کر کم كا وَه تسمه جر محورات إزال دى جاتى ہى اُس كى وج کا حصہ جس کو سوار کوئل کے مگیشتہ پر باند صفے کی کی بیاری ہوتی ہی۔ کے چرے کے ساز کا صدیم گوڑے کی مقعد

و کھو چار جا سہ كن بسرا (ذكر) جرب كے ماز كے ماز يينى بنگلے كى كردى ي کے کا نوں کے درمیان ماتھ کھوڑا ٹھوکر کھانے اور زین بر رہنا اور کا نوں کے سمجھے کی طرف منہ مارنے سے بچا بندھا ہوتا ہی۔ تصویر کے لئے رہتا ہی۔ تصویر کے لئے دیکھوساز برصائے دیکھو ساز برصائے ۔ کو کل کش (مذکر) وہ تسمہ یا نگا) کھنٹا (مذکر) نہور۔ گھوڑے کھوڑے کے واندسے باندھ چھڑے کی بی ک اُٹی جو كرايني كالخمي سيد بالمده ليتام البيت تحدرت كيد بالمريهاي تاكه كوتل مكهورًا سوارك مُلْهُورًا إي جس كو زانوا يعني مُحَيِّخ کے ساتھ یلے۔ كل تمميكي (مونف) مكمورات البيدخوره (خركر) وُفي كا وه وہ تسمہ جر چبرے کے نیجے کے اور رہتا ہی بعض لوگ مگوڑے کے گلے سے وا از می کو مید غورہ کہتے ہیں۔ بندها ربتا ہی تصویر کے انے وسکھو وُثی ۔ دیکھو ساز برمنگ ۔ امانک، چونت (بذک) بُشتنگ

يُنْكُ مار في والله مُحدِرْت كي المينيِّدُه (مونث) ديكور موخرا .. زعی یا پڑے ہوے تھے اناکلی اندک دیکونی کھوڑے ک 626160016 1 B. 15 UJR 6, 2 0. وب گوڑا بِشَك نہير ماسكتا (مُكَّا) (مَدُر) بِنَا (بِحَ) كُلُ تعریر کے لیے دیکھ تازی ایک کے سازینی سنتے یں مزمے (ذکر) عربی لفظ مُزین الس کؤی کے نیے جوت بعنى لنكُول الإنج كا غلط إلى عبين كالكنور المجر قريب المفظ - زين ما دول كي إصطلاح اكيد فظ لمي تعيم من بال من جرمه يا نعم كاكترى بوتا الا ودر ينيله مك دودفا and or while in the contract of كَ يَمُ المدينة ك منه الله على ربتا يو تعويرك بنای یاتی بر تاکه گے گونے لئے دیجہ باز برسا

مميرا (مذكر) كليبول سيه خالد أسر بد الدراسة كا فوالني 516 6 36 06 8 2 1 6 miss 2 6 تعمول کی ی ہوئی ہما ار۔ | فہور (دیر) دیکھ کھیا۔ موهرا (در) سنتاه دیکه این از در) دیکه نظ (در)

وُال رئے واتے ہیں جس کی میزن کے طفے۔

وائے گوڑے کے گئے زخم مگوا (مرز) بخیار کروڑے یہ وائے کو است

المحمول بروالخ كالركب المجم تصوير آذ برك

مُهرا (خدُر) ويجهو بيًّا - |

برط کس (مذکر) دیکھو بونگی اجرٹ ی رستی اور بنیل کی رفتار کو ہنشلا (مذکر) گھوڑے کی چھاتی اینز کرنے کے لئے اُس کے اِ کهُرا (مذکر) و ه بنیل جو فطرتاً هُ کِلَا اور کم خور ہو اس کے ا زیا ده محنت ته بر واشی*ت کرسکتان^{هو.}* ا آبر مد (المر) بے سدھا بھی کے مانے کی مہی تیز الندھونی (مونث) اندھیا۔ نوک جر سائنے کے سرے یں انڈھیاری کی انکھول کی

كا مآز هر كردن يرتفيك إليمقون ين جُبائي ماتي ،يو-آتا مدا بنيفسوى شكل كاچرك است کا بنا ہوتا ہے اُس کی مضبوطی ارفتار کو تیز کرنے کے لئے آر مے لئے اویر بورے دورس کوائس کے بیٹے میں جیمونا۔ پتیل یاکسی آور د اس کی کڑی ا جوشا (نرکر) بیل کا وه نوجوان لكى بوتى برجس مين راس كوك السيم جوكام مين نه لكاياكيا اور چوت کے بکہ ؤوں کی کڑیا مویعنی کا طری یا ہل میں جو تا جڑی ہوتی ہیں عبض سازول انگیا ہو ۔ میں سننے کی جانے جمرے کا اثریل) (مذکر) گاڑی کمنیے بِنَا يِنْهُ بِوَا يَرْجِس كُو تَسِيحِ | أَوْلِ السِيحِي بِرُالْ اللهِ ے گردن یں باشھ ویتے ایک جگر جم کر گھڑے ہوتا ، ن تصویر کے لئے دیکھوسازیر والابنیل جی جھوڑؤ بنل -أر (مونث) بنيل ما نكي والے الله وكي واجوا جوا ـ

ير بوقت ضرورت تفكا دى جاتى 📗 وه قوى بُعثة بيل جواذ بُاثِي ہی اگریزی میں (بنگر) کہتے انس کے لئے گائیوں کے گلے یں چھوٹر دیا جاسیے یا افز اکش ا نظیان (معدر) بیل کی رفتار - - - (میمورن - داننا) م يكويها (مونث) بجمرط سه سحا ا مُنْدَى (بَرُمُر) جِمَّاه - ناقِص لِخلقت اسم مونث -مِين جس مُوايا سِج مجدَر الرَّه عِينَ الْمُرَنِّ مُنْفَا - سنكرست یا نرا (نركر) دُم نواما یا وُم اكرديت يخ مول اكد اس مو ماده کتا بیل کے طرف رغبت ندر ہے۔ آج بالم ما جرازتن تحورب ابل کے بینے منائع کردینا۔

جانی یا نقاب جراس کی آنکھوں اسحار ا ذکر) رائٹ - ال کول-ا ثلاُوا (مذکر) وه بیل جس کم نسل سکه سائه بینا نکست آزا د بيف نه بكالے كئے بول البرورش كيا جاكے-کو تیز کرنے یا بنیل کو تیز اگائے سے کفتی کرانا۔ المنكة كه ك أس كه بيفيل بحيط (ذكر) بيل كا نوعمر بي الودندس كاآرس جميزت المبحركام برندلكا ياكميا مو-ر بنها -مذ ہسب کے نام پر اڑا و چسور اور نیل ہو مادہ کے کام کا نہ دیا گئیا ہو یا مادہ کے کام کا نہ الله الله الله وه كسى منقت اركا كيا بويني بس كے بيف کے کام مے لائق بنیں ہوتا۔ بھال دئے یامس کر ہے کا ر المارات بالله المعين يرين المنه المرهما المرسدا ويجمو أرساء

زنه رکھنا۔

برُور اندُر) بنیل - بنجار-بلد كاتلاء-

بكيم كا مرو . أثر كا نير دكمن كا المد (ذكر) بن وكا دومرا "لفَّظ-

يتير أسراويه بي كر منده شان ويجمو برود

مغربي علاقه كا هرد توانا اور

علاقه كا يا في توانا في تبخش أور

د کسور کا ماهم اینی کیدا مصبعط

-51 67

ه د دانید) (در کر) بر دهوانا-

- VI/ 65/2

والا دلالي .

الله المقارة علمنظ وه رسى الحوه كندن اوركاه برآوروك

جى كا ايك سرابيل كى كايسدان بن جاما ، واول تر

ناته مين بندها ادر دوسرابيل والے کے واقد میں رہتا ہی جس طرح فابك سواد كه بالتخيا

كهاوت - بارب كايرو كورسه كى نكام -

ك مشرقى علاق كابيل اور المبديا) (دكر) ويكسوبيل إن. المديد كا بيلول كالكوالا جا کش مبر نا ای اور اسی طرح شالی میشرط ا (مذکر) وه بیلی جس کی

و کو م کے مرسے کیا اول کا اليكائد مو يا منمول المسائم بو-

ا مجایزی (موندی) کل دو دافت الم المحمد المحم

يروانا الانت كريل سه الجل (ذكر) روواليد المندوقا کے اس نہا بہت کار آ کم کوئی بروسا درن چيار- بياول كا كه مالات جلاك شعارول بیویاری یا موداکر انفی کے ذہری مراکی ایسے اترے إيدي بي كر غير متفلق الثخاص يكل (مونف) افظ بألك كالمح الواس كے طالعة معلوم كرنا

برميّام كى بولى ين اختلات وهم منبور نام بلداً . كورا . وهولا. أن كے علقط كا فرق موم قالمت كبرا - مكوني - بنبرا واص طور برستی اور فرقه بندی کی بلت کے مشرور ای مضمول کی ترجید بیں کانے دی ان طالت اکردی عمی از سال کی قسمت یں اس جانور کے متعلق جرکیم کے متعلق گنوارول میں مردی ایی جھنے کام کیا وہاں اس ایونی بوٹی کیائن بنا تھار ج کھنے کی تشریج ہی کر دی ہی۔ انڈین یا تی را پڑھ کھال ہمار كاشت كارول لين جمنا يار إنتيكان طفوا المكر) وه بيل جوج-تع مات بن الوال المرع بدع ما يدير

جدایک ووسرے سے مگان ان ان اسطارات کی تشریح معلوم جوا وه إنفيل كنواروني أذيل كها ويت منبع بد بيو-ا شول في سير عبر النَّهُ استعال تبيا الحاري ناه وي : إِنَّ كُوكُولُو مى كلعدينا برا جهال كبير جلي برقصا أي إن بالالالالا كى إصطلاح بن جمنيت كي إيما أوما أو بين - جارل كي رنگيرن اور احد كال كارن الله وسى قبلع كے لحاظ سے أن الم مختبا بيل بما بر يورا و کے ختامت نام رکے لئے ایل ایکٹالی) (موخش) ایک اللہ جواسم فاص کی طرح ہو ہے | بیلان اور گانے جس کے بج

ين بان (مركر) بلريا بديور) المنظور كي نوكيس مل كرايك بيلول كا ركسوالا يا بملول اطقه بتاتي سول -یا لان) (مذکر) چھٹی۔ خو گیر۔ یلان ا بیل اور دوسرے لترو جا نوروں کی کمر کو ا بوجھ کی رگرط سے محفوظ رکھنے یا جس کی اک می رسی در اوالی گذی یا دوتنی جو خورمین اور سؤنڈل کے بنیے کریر أَرُّانِي جَاتِي برح - (والنا) بيه طرنگيل (مذكر) چونهجها بريرين اپر چيني (مونث) ايك قسم کا لما اور جھے میں سے كُعُلامِوا ما يان لا و نے كاتميثلا بریتال خاطر موجائے- اور اجر چھٹی یا یا لآن کے اویربیل یا لدّو جانورکی کمریر دولوں الطرف لتكتا هوا والرك رياجاتابي پیکا) رمونٹ) پیکا ر یکھا \ بسگوڑے بیل کے بي ين من إن سن كان -لِيْرْ يَحِكُم (مَذَكَر) كُيِّقَ دار بالول كي وم والاجانور وهورول كالميوياري _

کی بیرورش اور اُن کی خریدو | فرد فت كرنے والا -یے ناتھ (مذکر) وہ بیل جس کی ناک نہ چھدی ہو يرفري إيو.. ويحمو أتحمر أتحمر . کھڑکن (بذکر) ویکھو مرکھنا۔ ربد کنا - چونکتاروه بیل جو ببرغیر معمولی حالت سے سر کھنا بن جا سے ۔ بُمُصِنْدُا (مذكر) بغير سينتكول كا . کارش یا) (نزکر) جفتگی - وه بھینظ ایس سے سننگ سندھے کے سینگون کی طرح سُڑے یعنی اینیکار (بذکر) دیجھو بزدھا۔ علقه دار بول اور دولول

ي عطر كن (مذكر) ويكهو جلتار - إموشار اورخبر داركر في والا ترسول (ذکر) دیوسا کے مام یکی کے گلے یں بندھا ہوا يرجمورك بوك ساند حسب ضرورت برا محنكرؤيا یا بجار بر سرشاخه واغ کا گمنٹی جربتیک یا کانس کی بنی (س) نتان جو شور دیوا کی موتی ہی اوربیل کی حرکت نتانی سمحی جاتی ہی اور اُخیس اسے اُس کا نتکن دور سے چھوڑ (جاتا ہی - (لگانا) ﴿ يُنْكارى } امونت) بيل والے تو بنبر ی (مونث) تو براے کا ایس کاری کی زبان کی آواز اسم مُصغّر - بيل بان كى \ جوبيل كو إنكف اورجلاني جوتیاں اور چھوٹما موما سامان کا اشارہ سمھی جاتی ہے۔ ادینا) ر محصف كو يالان ميس بني موى المرسط كارنا (مصدر) بيل كو إنكف اور طانے کے لئے زبان سے بھے کے مے داہ گرول مُنْ اللہ اللہ سینگ اوال سوائل جتاه (مذکر) دیکسر انندی -جوآر (نذکر) دیکھر جوٹ ، جوم (مذکر) بیلول کی جوڑی جرابك ساتفكسي كامين بَتَى مِوى مِو _ (لگانا - طِلنا) جویر (مونث) بیلوں کی جرث کر

کے نام پر بنل یا بجار کوازاد اعکراکر آواز دیتا ہے۔ جهد في تعملي -ٹال (مذکر) بیل کے راہتے



إعربين ك وي - إعلنا ل (ذكر) بمراك - تيزرة-といろけりのはいり 5, ml Les e will the (die) 6 15 4 5.1-615 121406 کھیڑا (ریم) دہ ایل جی کے ایک انسان (ریمان رائے ک was Liter little to stoppe

دُندًا بين على سرعه إسليد قابوي ناتا لياجاتا

موتة بي اوريخ بمغركيل الجعندي المراجل كي عجا. the come of soll and the

= Uly 03 - Al a DE L. C. 15 (15) 132 · 51 th/U4 Ub 60 6 = \$ 6 2 6 2 6 1. 1. 1. 1. سله كر بوكندين بالده ويا التي تقراي ودريز بالتا يح - 9 FW

المتهم المقصديقيرت

L 6,156 19 x 1 (5) L (+ (B 00 (L)) There -51136 WAU! Excuse

آفتوریچرد در کیم افان از در دور سره ی ایک افان ا مجمعتگی (خاک) و کیم بهتریا - اما دره ای – بیمی ما دیا دایا . جمواهر (در) یل داسه کا آچی درانے ویا۔ بی کا

رنجيرون كو يجل يا جهائج كي ايي-بيل كو با يكن كر الله المسئول المستميل مهرا وميكا على جالى جر خاص موقعول شلًّا الله منتكرك والاكر وراور

والے اور کام کے وقیق کی تدانہ جگریں مادہ

رُسورول عرفاني كا الماء عير الي يا وشمن - WE THE LECT A FORTSENDED مِعْكُالًا عِنْ مِرْمِهِ إِنَّالًا أَرْمِنًا فِي الرَّمْنَ عِيلًا اللَّهِ مِنْ اللَّهِ اللَّهِ مِنْ 676 C 6 100 00 10 62 1 - 51 651 8 أيرياء الأنبأي متحايا أيثمل

ووين (خار) دورتا - او باكه كاناع دريان いなしり、そうははなりかかいありゅう 一段

وصۇلارنىز) بىك رنگى ا جىدە كۈن بىرىنى كى and for a control goods. It is wife There was for the wife of the state of the قَائِكُمُ } (فَكُرُ) كَانِ وَرِيلَا فِي اللَّهِ فِي اللَّهِ فِي اللَّهِ فِي اللَّهِ فِي اللَّهِ فِي اللَّهِ فَ

- 佐ヶ井がくないると地大いはる جاتی ہی تاک کھلیال پرمن ند (فرکٹار (مدنف) بیل یا سائٹ and 20 12 to find it is suit & and 達点を day a (1) (1) (1) (1) が

وغوال) (فكر) كروار واغيل الدائل الاسكاد وكرونا أوافحة كا نال النَّهُ الْوَالْدُونَ (مدر) وجاريا مائد

- 4 6 (5 1/2)

(-16) 1 1 1 1 (d) - (-16)

- De Brand وهم أغرب أوا برايا إلى المان الالاس كرب أوا

ا سانطا (مذکر) بیل کو ما تنکنے کا ا- وُها في لفظ رُها تے كا آر دار دُنْدَا - ريكه آر-اسم مونث ہی اور ڈھآٹا | پورٹی زبان میں ش کے درخت كيرك كي أس يتى كو كية كى جھر كو سينتھا كيتے ہيں جركو این جو شور ی کے گرد لگاکر ایل بان ینفیا اور سانٹا کھنے (خُصْرُ دانا) ساندر

کا زیور جو ڈھول کی وضع مگرا کا کے (موشف) ووغلی التے ہیں ۔ ۱- راہ گیروں کو ہوشیار اسکھن (مذکر) بہت ملکے بھورے رنگ کا بنیل۔

تميلي يا جالي بهي چراها دييت ارهاني فقره ما سرکے اویر باندھ دی جاتی گئے جو بنیل کے انکنے کے ہی یہ عل مختلف ضرور تول او نیا ہے کا نام ہوگیا۔ کے لئے کیا جاتا ہی۔ اسانٹر (ذکر) دیکھو بہار۔ ورصا نلزا (مذكر) بؤارها بيل جن | سے کوئی کام ندلیاجا سکے اسے گائے کو جُعنت کرانا یا

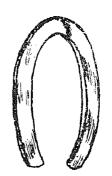
وصولنا (مذكر) بيل كے كلے | بيا بن كرونا -کا پیٹلی بنا ہوا ہوتا ہی اور کائے جرتبت کے پاک خرشنائی کے لئے اس کے دونوں اور ہندو متانی کا ئے کے میل طرف گھنگرد لگا کر۔ بیل کے گئے سے بیدا ہوتی ہی - ہندووں میں ڈالتے ہیں _

کرنے کی گھنٹی۔ و صوفی شا (مذکر) رصافے کا خلط سنگرا) (مذکر) سنکریت شاتیدا اور گنوارو القَطَاء ديكهو اسلاكا كا بعني سأنكو يا رجار-

کہتے ہیں جر خاص قسم کے ارہی ۔ قری النسل بیلول کے ہوتاہی سینیکا) (ذکر) خوش وضعامر سوُ نُدُ (ذکر۔مونث) ویکھو

ديجمعو ښجار-

سؤنڈا اسوئنڈل۔



سؤ نظر کی منتکل کا بنایا اور کمر ٢- بيل كے كندمول كے اكى حفاظت كے لئے يالان اؤیر کو إل کی شکل کا أبھاریا کے اؤیر باندھا جاتا ہی ۔ أنفان _ اس أبحاركو سندكا الكه بوجدكى ركوات كمربحي

ما نیز کی وجہ تسمیہ بھی یہی ہے۔ اسٹیٹکالا) بڑے شینگوں والا بئيل جوية صرف غويصورت ا بلکہ مضبوط بھی سمجھا جا تا ہی سؤ تُنْزِلُ (مونف) سوندُ (سُؤنْنَا مثل ہی بیل سینگا لا مرد موجهالا. كَنْرُا - لدّو بيل ياكده الميزلكوني (مونَك) ميناك أي کی کمرکا گدیلا جو مُردی ہوی اسیننگوٹیال اوک پر چڑھانے کی کسی د حات کی خوبسترر

ا - کسی عدہ کیس سے کا بنا ہوا سینگوں کا خرشنا خلاف

بني مبري كلغي -

كثرا (مذكر) جتى وارربك كا بثل (جت كبرا) لنشا (مذكر) ويكمر برسيا-انگریزی (کا ثیریٹ) –

كن كشريعا (مذكر) وه بيل جس المحتكن (مونث) وه بيل جو · Les by a bing ك بوكا له كندسول والا ببيت منحوس بمراط عاسي سلاقه كايست قد اور او تك إراء يلول كاتان يا فور جريك يلي الله المام طور عدد والد سال se the Soile the pass وه ينل عن كا المدينك إلى أن كا اذلا بدلا كراينا 200 (Salanda) Sold 27 6 1 8 15

کے کندھے یاہ راک على جو عمواً اجها سجوا جاس اي الكي رأينا (ذكر) مونيول كا محنود يا (مدكر) رُلِكُونْدُ كَ الْجَمِيرِ إِلَى - وه يتكار منبوط نسل کا دیل ۔ اوم بیلوں سے تباولہ کرتا کو مخر (نمر) وہ بیل یا لاو ایا کرا تا ہو۔ کا شعبہ کا ر جائے۔ کام ہارو ۔ جا ہورو کے بیٹے ہوئے بیٹوں کو يكي - اس قيم كه بعلول كي كم واحول د مرك دوري كؤشجين يعنى أيحيل لأكول كم أقواعا ورمستاك ويد كُلْنُول كي يَك كي في اللهول عيدل لية بي. فطرتی کوور موسی بی بس کی جن کو شکار سال جد سینے وجدوه ميكن سنه جلد فكسه الجلا بلاكر اور آرام وسندكر كميزًا الارائك النكام بوام يو- أيجر - الجيم جيث ودكو المريزي كليرا نو امد شف تفان ير إيراكوي كية يي -

مورا (مذكر) لمكا بحدرا يا ل محجى رنگست كامندنى الوالي (والر) سنكرت الآل-تُكُوثِي (موشقه) كُوَن كا اسمه الموضيد يرقيعي - وتيمو مُرُون اور برجسي -المري كالمنه (مونية) ديجه بالن - ناتس الخلقيد كريم (موشف) على كالوكال لاعدوا (المر) ديجو لوات-النشاري المراكم المنظارير) وم كابل ا 206600 ابل عولية على التؤكر (أيكر) لات وا-لات المارو العالم الماوالا

A. J. - 57 (B) 5/4 أتحاكر سے جانے والا بي مقط (نذكر) ديجه و سؤنثل - إن كالوي يا بل يس شاجلتا

ہو کے ہوں اور آئیں س 1 June Ce wyman with the 20 رين ايما بيل فيلي كا بودا ہوتا ہر اور نہ شیز چل سکتا ہا كليا (د كر) دلا بوزها كلّر أور ناكاره بيل -كُورُوا (مَرُ /) أَنْ وارْ - ع كا السي شق تربه رائد سمو

كي ايك فاص مقار جوبوقت واعدلاذكر سالح - Je (604) - 666 - 1 (La) (La) 6- 6 ر کاک (موزند) ایل) اود كوداً (مدكر) ويجمع وغوثا - إبعر-

المحمراً (فذكر) لمحيول سس یرا ا حفاظت کو بیل کے . مُنه ير ڈالنے كى جالى یا چمرا ہے کے تسمول کی جھال _ (ڈالنا۔ لگانا) المنظرا (مذكر) بغير سينكول يا چھوٹے سپنگوں والابیل مُمْثِطُوا (مُدَكر) وہ بیل جس کے سَینگ بیجیے کی طرف · نکلے ہو کے ہوں -موڑی (مو نث) دیجھونہ پیرا۔ ميريا (ذكر) وه بيل جس کی دُم کے بال یج میں تعنيدا ورمرول يركاسك مهملی (مذکر) موڑی کا غلط تلقّظ - كم عمر بنيل بس کی ناک نه چمیدی می مور ا ترض اوسط بنديس كم عر ارط کی یا ناکتخدا عورت کو - (Un = 24

متَّها) (مذكر) تنست ا وركالي مینکھا (بنل جو محنت نہ پرواش*ت کرینکے* حطیے سے جی چُرا سے ۔ نيخكا (مذكر) ديجمو چيننكا _ مر مکننا (مذکر) بھر ملکن سنینگ مارنے والا بنیل وہ نبل | جرآدمی یا جانورکو بارنے کے لئے دؤڑ سے۔ سُیکا (مذکر) فیحمیکا کا دوسرا تُنوارؤ "للفظء ويجيمو يحمكا اورجعينكابه ط (مزکر) وه بنیل جس کا ایک سینگ محطرا اور ایک ینچے کو لفکا ہوا ہو۔ و محضے میں ایک سٹنگ کا حلوم ہوتا ہو ۔ كمُصاً (ذكر) و يحقو كي

مہرا (مذکر) مہرا - بیل کے الگوری (مذکر) ناگور کے منه كا سازجس بين ناعم ملاقه كا بنيل جو خوبصورتي ۲- بیل کی آتھ۔(ڈالنا) دوسرے علاقہ کے بیلول

کے سوراخ میں ڈال کرسٹنگوں مل کول (مذکر) و تکھیو بھار۔ لفظ اک سے اتھ اور قرت بخش غذا جر سبح اس سے وہ رشی مراد کی ابیل کو کام پر لگانے سے

ا کو کہتے ہیں۔ ما تُصنا (مصدر) بنیل کی ناک الارا بنیل (مذکر) وه بیل جو یمیدنا پیمل باگ ڈالنے مست سے جی جیوٹر

ال دركر) بونايايت قد است بندها إسمى كى طرح بیل جب کو نا قص الخلقیة اجھوا متا رہی - ایسے بیل کو منحوس سمجها جا تا ہی۔

اور مكيرا وغيره شائل بي - منسوطي ا در قدو قا مت ي مُ المحمَّة (مونث) وه رسِّي جو سمَّة الجِما اور تيز رفتار هوتا بیل کی ناک کے باسے اپر-

کے سی اندھ دی جائے۔ انہار (مذکر) بنار کا فلطلقظ۔

ماتی ہی جو بنیل کی اک میں ایکے دی جاتی ہی۔ عام بندھی رہتی آوراً س کو قابو اول جال میں بیل کے یں رکھتی ہے۔ (با غدہنا۔ روزمرہ کے سمولی جارے ڈ النا)۔

کے لئے کیا جاتا ہی جس سے بٹل ایکا ہو۔ تا بویس رہتا ہی۔ الح لن (مذکر) وہ بیل جر کھوٹٹے

سجھا ھا۔ ای ۔

ه كُلْكُن كِهُ كَفِيد لِي عِنْ فَأَنَّ أَوْقَى فَالِي (مِنْ فِي فَالِي) کے گھر جائیں ، الک اسیفی این فیمال این زمال کا غلط للفط-گھاتھ میں جلو بھوسی کھائی، الران کا بی بوکی رستی کا برينيا (خركر) مُر نفظ بوآل اطفر إ با عرفل كان وقت كا فلل النَّذِيل بَلْ أَلَ اللَّهُ اللَّاللَّا اللَّهُ الللَّا لم نكن والا بكى يا كارى بان إس البيك وسير كا دية جو سائنے کی آرسے اس مو ابن اک تھوڑا اس شوکے وقت ہول نگاما لینی آرجیجو تاریح۔ باس کھڑے یہ ہمنے آدی کو مرى افتحة (مذك مريانه - الماك د يك (رينا - لكاما) しんどう(はつ)しいとりしていかけんしょうしん المُشَارِ النَّفِلِي إِن الرَّالِ السَّمِينَ وَالْعِلْ اللَّهِ المُعْلِينَ وَالْعِلْ اللَّهِ اللَّهِ المُعْلِينَ وَالْعِلْ اللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ تحديد إهل الروارس - وه 2 L & 2 6 - 5 in 15 60 16 of 15 6 19 11 (3 6) ا مُحَكِّر بَيْ يَهِونُونَ بِمِو جُوسُتُم بِمِر مر المساعد (معرف) الرين الفل إلى الما المرك أن الما المرك (is of) in (Si) before this bis & To يُعلى داركيل كو كيت بين _ إنن بانديد كا حرود كامال

- Ji

اوراؤزار وغیرہ رکھے جاتے اجس سے گھوڑے کے سُم کا الا صاف كيا جا"ا ہى۔ چوممہ ہیں - ر ندکر) جموے کا تید اید اوزار عام طور سے نوکدار یا بیٹی محا بنا ہوا ملقہ اسینگ کی طرح ہوتا ہی اس لیے نعل مھوکتے وقت گھوڑے اسٹینگوٹی کہلاتا ہو ۔ تصویر کے اُٹھائے رکھتے ہیں۔تصویر کے اشاخ (مونٹ) گھوڑے کے لئے ویکھونغل بندی حکا سٹم کی سامنے کی کورجس سلامی وارتعل (ذکر) وه نعل جن ایر نغل کشوکنا جا تا ہی۔ اور کی چڑڑان اندر کے رُخ اجر اِنسان کے نافن کی طرح اس قسم کا نعل شوکر کھانے کی اصطلاح یں شاخ کملاتی كانسط انعل (يذكر) و ه نغل حبركا ایک رخ دوسرے رخ شم کی بوسی ہوئ کور کی نبہت موال بنا ہوا ہو۔ تیز وصار دار اوزار۔ تصویر اس گھوڑے کے لگایا جا۔ا کے لئے دیکھونس بندی مِشَال ہی جس کے پیر علنے میں ایک سینگوئی (مونث) نفل بندکا طوت کو گرتے اور آپس یں سننگ کی شکل کا اوزار الکردا کر زخمی موجاتے ہیں۔

کا پیراس میں ڈال کر اوار کو کئے دیکھونغل بندی سط بتلی اور با ہرکی طرف موٹی ہو۔ ابرا حتی رہتی ہی نعل بندول وا مے کھوڑے کے لگایاجاتا ہی۔ ارّا شا۔ کا منا)۔ ش (ذکر) کھوٹر ہے کے تراشخ کا درائتی کی وضع کا اس قسم کا تیار کیا ہوا نعل

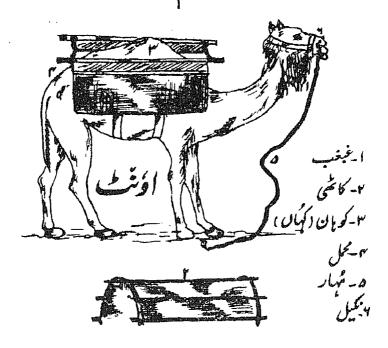
وارتعل (ندكر) ديجهو إبيشي كي ماتي ہي تصوير كے أَنْ اللهُ عَمَارِ إِنْ عَلَى _ لي ويكمو نعل بندى مئت ____ (با ندهنا - محموكنا -ریال ا کھر کے حصوں میں جڑنا۔ لگانا۔) نعل کو گھوڑے لكان ك من مو ككورت إ بيل ك سم ك في كورس تَقْرِیوں کے برابر اور اکھیں انعل بینکہ (ذکر) گھوٹروں اور مبیلوں کے نعل جرطفے والا ببیشه در کاری گر بهند متا نظی وُرْجُح (سونشه) نعل میں محصونکینے کو نسل بندی کا رواج اور ترقی کی کیل کی پھنی جی گھنٹی مسلمانول کے عہد سے ہوئی پہال عام طور سے نعل الم عشر كا علن بنين تقا چنانج اب ک قصبول سی انسل بند معوانے کا طراقیہ ہی ۔ ل مینکدی اس نش کھوٹرے العلبتهدى الوربيل كيسمون ہوا اسلمنی بنایا جاسا ہی -اور کے نیجے نعل وطنے کاعل

کھری (مونث) بیل کے | کے نعل سے مختلف شکل کے لیا کر کہلوں کے جڑ دینا۔ کی شکل کے ہیئے ہوکتے مبویتے ہیں۔ پیرا لنغل (ذكر) عربي لفظ بمعني جؤتی محمر ول اور بيلول كے ليكن أردو بين إس كخ مقروم كموررك يا بيل ك مغل کے لیے مخصوص ہوگیا ہی جوشم کی کوریر تھیک بیٹھٹا حسب ضورت اسمي كمي يا طريق كار -



محنتی، جناکش اور نهایت کار آید می مولی است اور مہایت ورامد است مادہ است مادہ است مادہ خوراك اورمعمولي تكبيداتشت کا مشہور ومعروف جانور | مزاج، عادات، اورمالاب ہند ستان میں راجیو الناور کی کیفیت تعیق د ہوسکی پیشے گرم اور ریشی مقام بین زیاده ایمی جو معلوم تقین درج پالا اور پرورش کیا جاسا ہی - کروی گئی ہیں۔ آئین آکبری میں

ا وُنْ ط (مذكر) رعيتاتي مُاك مين گزير بسركر ليتا بي اس كه رسندھ کے علاقےیں جوعمواً کے نام کی وجسے چند معمولی



تُنت فالے کے تحت جو اُمور جو سواری کے لائق نہوا ہو۔ لکھے گئے ہیں وہ میں اصل اسلی (موسنت) اؤنٹ کے بیٹرکا معلومات سے مُعرّا ہیں ۔ استجلا رُخ جو نرم گدی کے

یں یہ کہا وت مشہور ہوگئی ہی « ا وُنْتُ رے ا وُنْت تیری | وقت بھالتا ہی یہ اُس کی عادت الأفغ كے مندين تريماً ابقاءا ہى يا اونك كوبرقابك

، ی بطول مثال کہا جاتا ہی۔ مینیکوا کی دنگری دیکھو دامن۔ اور شط کٹاری (مونث) ایک مینیکوا کی دنگری دیکھو دامن۔ قسم ی کا نطور وارجماری (امن (مونف) بنیکردا-ا ونف

ارجل (مذکر) دیچھو تمجاوا۔ ا وُنعْلَى سوار (ذكر) ويحمو إساريان (ذكر) شَتَر إن --الأنشط كو لم يكنے والا۔ بو ما (ذکر) اؤنٹ کا ٹیرخار اؤنٹ کی سواری کے ساتھ يجديا وه كم عمرا وُنَتْ اربِين والانتخص -

ا و نٹ کھھ ایساعجیب ڈیل | انندہوتا ہی ۔ دْوْل ركهتا بهى أس براردو ابر المسط (مربنة) الأنث كى

کونسی کل سیدسی ماور غیر ایر-اس سئ مثل متهور موگئی متناسب طلات کے موقع پر ایک اؤنٹ لدتے وقت نيز «اؤنف كس كروك بنيمتا لكي بي-

یا جماویال جو اؤنرف کالیک کے پیٹر میں باند سے کی عام چارا ہوتی ہیں یہی اُس ارشی ۔ کی ٔوجه تسهید ہی ۔

سانڈنی سوار۔

ساننگ (مذكر) جوان ، تيز رنتار ابطور مثال بو كت بي -اورطول مانت كي اشترسوار (ذكر) اؤنف كي سواری کرخے والا یا اسم موسنف - تيز رفقار عنبغب (مونث) اؤسنط اور طول سافت الم كرنے كے علق كى ملك كلے كے والی اؤنٹٹی جو نرکی قبت اوریہ براسصے ہوئے یا لول کا اور تیز رو ہوتی ہی ۔ کا تھی (مونث) لکوی کا بنا سا تمطنی سوار (مذکر) اؤ نشط مهور دُمِری نشست کا کی سواری جانتے والا ازین جرسوار کے لیے اؤتث ا میرا در سناق شخص - کی کر برکس دیا جاتا ہی-نشر یان (ذکر) اؤنٹ کا [تصویر کے لیے دیکھو اؤنگ ر کھوالا او نٹ کی غدست کی اوہ (ذکر) رمل محل -اور اس کی سکیدا شند کرنے اس سواریوں کے میٹھنے کے سلے اؤنٹ کی کرے رونوں یز نے مہار (ذکر) بے کیل طرف نکی موی موسے یا ٹوکرے كَا اذْ نَفْ عِبِي مِن أَرُالِهِ كَي وضع مَى نشتين جن بين ايك يهرنے والا اؤننٹ جس كو ايك، دو، دو يا زيارہ سواريل

كرنے والا اونٹ ۔ سا تنش في (مونف) سائدُ كا اما ننع والاستخص -زیا وہ کمبی منزل کھ کرتی اگیتما ۔ کسی وجہ سے چھوال ویا گیام المیلاسکیں۔ تصور کے لیے أردوين ازاد والش ك ليه وكيموا وتمط صفات

کو ہان] (مذکر) سَنْدُا - کُوبِہ۔ | تکمیل (مونث) ادُنْت کی ناک " کہمان اونٹ کے شاؤں کے نتھے کو چھید کر اس میں مے اور کرکے سرے اوالی ہوئ ایک جھوٹی سی جون بر كَمْنَى مُمَّا ٱبْحَرا بَهوا عُضْوَ إِمِيجَا ورعجازاً أَس لَبِي رَسَّى كُو أَمِيَّة جو آ دمی کے کب کی شکل کا ہیں جو اُس چرب میں بندھی ہوتا ہی اور اؤنٹط کے اہرتی ہی ادر ادنث کے لیے ملئ تدرت كالك بست إلى كاكام ديق ،ى-بدا عطيه سمحا يا ما مرى _ (زان) اونك تصویر کے لئے ویجھو اوسٹنگ کی ناک کے نتھنے کی حرب صد إين رستي باندهنا-مجل (ذکر) کیا وے کی ایک اسلام ۲- اونٹ کے نتھنے کو مختصر اور آرام وه صورت چھی۔ کر اُس میں جو بی میخ ڈالنا۔ جو سواری کے بیٹھنے کے لیے انفسویر کے لئے ریجسواونگ كالمحى كى طرح الأشط كى كمر [بركس ديا جاسا ہى جس كے ا وُير د هواب سے حفاظت کو میمتری بھی ہوتی ہی ۔ کھا وسے کی نبت زیارہ الان (مدنف) منگر سائل۔ شا برایہ اور آرام وہ ہوتا ہی کیج بندھن۔ اسمی کے بیر

این باندهن کی زنجیر-

و کھو کیاوہ ۔

مهار (مونث) دیکھو نکیل۔

تمان کے اؤپر کھوا رکھنے کے اوکھی ارمونث) اورمی۔ مباوت کے الحد کا بھا کا السے یں اس طرح لگا یا الکھاگیا ہی جو نے گھوٹے رہے کا تمکانا جو بڑے فَأَرَ يَا كُمُذً كَي شَكُلُ كَا يَرْطُونَ سے محفوظ ہوتا ہی -ايراوت (ذكر) إنتي كا بال (ذكر) لا تقلى كا وصفى نام-با من (ندكر) إنتهى كا وصفى نام بان انداز (مذکر) سواری میں

یے اس کے بیرین رنجیرہا ندھنا او کی کم جنگلی اسمی کو بکر نے انتجن (مذکر) الم تقی کا وصفی نام الله فال ایک مُنَا أَسِنَى إِنْكُوا جِس كَى نُوكُ إِمَا تَا يَكُ أَسُ مِنَ اسْ كَا بِيرِ سے اسی کی گردن ہر اور آمائے۔ بیشہ گھڑآبانی میں كانول كے برابر ہوكا ليني كُذُكُرا لفظ اوْكى ايك قسم كى كاؤدم جاما ہے تاکہ اسمی رفتار میں سی ابنی موی رسی کے معنوں میں ا وارب ترتیبی نه کرے -كهادت بالتقى تو أنكس تيح أور كمورًا كو سدهات وقت بطوركورًا تے نگام 4 بھل مانس گن کو استعال کی جاتی ہی۔ تجے جب اوگن تبے غلام + اُوا (ذکر) بن میں ہاتھی کے

کے آگے آگے جلے کا اپنی آتشی تیرول سے اس کو درا الدی موتی ہیں اور بھتی عصالے بروار (مذکر) اسی کے

نگهبان ُ لما زمین میں کا ایک اگروہ جو سواری میں یا تھی کے كام بندكرنے يا روك القربة اوراب ياس بعله ت موجائے تو بھالول کے بری وصوت ہیل (مونث) | ذریعے اس کو قابویں رکھا جاسے مهاوت کی مُهُل آواز جو یا کل (ندکر) ست رفتار اخلی جو رفطرتاً كوتاه قدم مو[.] مے کیے وہ بَطور إِسَّاره استقال تاہم بیٹھا (مکر) فیل بانوں کی اِسطال برتمین مراج (ندکر) اِ تھی کا ایس اُس اِتھی کو کہتے آیں۔ جس کے رکھا وے کے دانسا مكك شروع بهوجات بمياء

لمتحى كے ساتھ رہنے والے وہ للازم جوايينے ساتھ آتشي تيم ر کھتے ہیں اک سواری کے موقع پرداستين إنتى اگرمست ہو جائے یا اُس کی مستی کے آ ثار معلوم ہول تو یہ گروہ اجس پر خیرات کر لے کی اشیا كر قا بوميس ر كھيے كى كوشِش ا جاتى ہيں -

بري يري (مذكر) كلمه مهل جو بری بری کم مهاوت با تقی کو کے یے ابطور اِشارہ منسے ارکھتے ہیں تاکہ اگر ہا تھی راہ میں

ہاتھی کو تھیرانے اور رو کے رکھنے

يركنا (دكر) جلل بالحيت سے إنتى كے ليے ماراكاتكر لانے والا کملازم ۔ یا یا کھی کے لئے جارہ بنائے یاکا شخ

ایمے رش ا باتنی بان یامہادت ا متى كو پيٹانے كے ليے بطور إشاره بولتا أي-

مهما وت بالخفى كو بينجي

يهي المرتبش جروه ايك جله اوت (ذكر) كلمه متبل جومهاوت کھٹرے رہنے کی حالت یس اِتھی کو بنجلا رہنے کو بطور عكم زيان سنے بخالتا ہى -ا میں کو سدھانے والے ا اگر (ذکر) اِ تھی کو اؤپر

ينْدُ الكيب (ذكر) إنتي كا **یوست** (قد کر) دس سال کی عمر بيمل ن (مونث) مُغاكَ جِنْكُى إِو الاسْخُص أ

ا على كے يكونے كے ليے الجنكھاٹر (مونث) التى كے بن ميرد لكو يول كا ايك خاس من يضف كي آواز -طریقے سے باعرما ہوا بالوایا ہے) (دار) محمد مہل جد إما طه (با بمصنا) میکمندشت (نگر) با تقی کا

وصفی نام ۔ لفتى (مذكر) إنفى كا وصفى نام- وتيرست (مذكر) كلد مُنال جو تل جور (ذكر) إنتني كا وصفي ام چھومنا (مسدر) اسی کے اعضا کی سے بطور اِشارہ بولتا کی وحیمی اور ٹوطیلی آگئے ہی۔

کرما رہتا ہی۔ چرخی مار (مذکر) جنگلی ا وروحتی د بلو مزاج (دکر) اسمی کا مُلازم -

مشربری (اکر) با تنی کا وسنی وصفی نام -سؤننڈ (مونث) ہائتی کِی ناک جو زمین تک لمبی ^{طا}کتی اولا نگہبانوں کا ایک گروہ | اعتی اس سے بہت کام کھی اتھی متی میں آکر بے اُس کو اِتھ کاکام دیتی ہی إنقى كى كمرير يا ند عض كا سأنكل (مونت) آلان - مج إلحمترى دارموْده جس كى جمعترى الم على كم بيرين والغ كى افوج دار ١ ذكر ا ديكمونيل إن يا مهاوت ـ فيل بان (مذكر) بإتمي كار كحوالا فربتی اورنگهبان -

قدم رکھنے لئے مہاوت کا کلمہ جو و ه را تنهی کو بطور حکم ساسای مزاج (ذكر) إلتي كا لم تنمي كا سان فطے بردار (الذكر) إتھى كے الكاؤ رُم سلك كى جوتى اى جن کے یاس چھوٹے چھوٹے الیتا ہی اور اسی سے یانی میتا ڈ بڑے ہوتے ہیں۔ جب اور جارا کھا تا ہی گو یا وہ تِعا بر موتا ہر تو وہ اُس کو اسٹیکا ڈھال (ذکر) اُ ہمی کا گھیرکر سانٹوں سے اُس کی ا خبر لیتے ہیں اور مستی ^{امت}ار - 12 بندهن ـ ننگر ـ تفان ير برجي نا موتي اي-موٹی زنجیر۔ دیکھو آلان۔ رسیسر نیک (ذکر) با بتی کا وصفى مام -

ل کے رقب (ادار چھوٹا) بیرڈال لیتا ہی اور پیرول کی ہوا اِنتی یا وہ اِتھی جس انگلیوں سے اِنتی کے کانوں کے پیریں زنجیر نا ندھی جائے کے بیچے مہوکے لگا کر جلنے یا یہ لفظ محج اور باگ سے مرکب

آلان اور سأنكل - إتمى كو ا اند صنے کی رستی ۔

ب مزاج (مذکر) با تنی

میں ہاتھی کو کہا جا تا ہی۔ کہا وت ۔ تنکا گرا گیننگر کو ٹیک کھٹیوا ار ، سولے علی پیلکا

مطلب یہ ہے کہ راتھی کے ڈور جو ایک خاص طرح منہ سے تنکا گرنجائے توائس کے سے بھندے لگا کر بنائی اور انافتے میں کچھ کمی ہنیں آتی مگر

اور فیل خانیں وہ جدهر ماہے دوڑنے کو اشارے ویتا ہی۔

فیل طانه (مذکر) بانتمی بند سنے یا رہنے کی جگہ یا عمارت۔ کی (مونث) اِتھی کے اور ڈا لینے کی جھوئل ۔

كَيْد (مذكر) لم يتمي كا وصفي نام ـ رط کمینیت (مذکر) شاہی سواری کے اسمی کے آگے ہو بھ اور ادب آداب سے رہو کے نغرے لگاتے ہوئے کالازم -كلُّما (فركر) إنتي كا دُسائ ا انه تين سال كي عمر كا بچه - إيان كو بريوار ،

بحْیاک (موسنت) ہاتھی کی باگ اس کی مرون میں والی جاتی ہی۔ چنیوٹی جوانس کو اللہ اسك پھندوں میں مہاوت اینے اجائے تو اس کا مکنید بیرونی

یا تا ہی۔ اتھی کے بہت سے افیل بان- ہاتھی کو ہانکنے اور وصفی نام بعض کتابول میں اس کی سواری ماننے والکص پتیزیر حلہ کرنے کے لیے إجھؤم جھوم كرجيننا اور مھوم

یگردی مربی وربی تهرے کے لگا۔ رف نقل کردئے گئے ہیں مسکو تمیر (مذکر) دیجھو عمادی-ميل لكربرى أكفاف اورروانه مونے کا کلمہ جو مہاوت موا ما تقي متي مِرْها موا كتا بي -

اسم مُصغّر - ويجھو ہو وہ یمو وه (نذک) و بی لفظ مؤمّنه

لکتے دیکھے اور سٹنے میں آئے مہرہ کرنا (معدد) با تعی کاکسی ہیں۔جوائس کے مزاج ، عادات مُنْكُر (مَذْكُر) تنج بندرهن - ويجسو | تميل ميل من (مذكر) إنتهى كو آلان اور سائل - (دالنا)

مُغَاكِ (مَرُ) ديكمو يماآن - المجمول (مذكر) تيزرنتار إتمي مکھیا (ذکر) وہ اتھی جس کے انشاج مزاج (ذکر) اتھی کا نہوں۔ خواہ کاٹ لیے گئے اہمودج (ذکر) ہودے کا ہوں، ٹوٹ گئے ہوں یا بکلے مهاوت (ذکر) فوجداً

إتمى (مذكر) بهاريرآيا

بعنی مثل حوض کا اُردؤ کفقط آرگوشرا کی دیکھوٹنگر پرطاف ورسم خط - بلنگ نُا چژکٹا آدگورا جھل میں بھٹیتوں کے ساتھ رہے اور کا بول کے قربیب اُڑیک امویشیوں کے یانی يلانے کی جگہ ۔ ارْ گُولا) (خر) بھل ہی گلتے اَ لُوگوڑ کے بندکر نے کو لكره يول كابنايا مواجال. ١- في كور كورها کے لئے ، معاری قسم کا معمولی د ويتيا - بھاركس -إنتكيل (مونث) ويجعوجهان آڑ قا (بذکر) دیجھو پر قہہ او آرا (بذکر) ڈھوروں کے

جرسوارلوں کے لئے اِتھی کی این کمرا (بدٹر) دیکھوٹنگر برماف كمرير بانده ديا جائد عمومًا الريا (ذكر) بود آ-محبورے کی شکل کا ہوتا ہی ا رُنا بھیٹیا انزاکش نسل اس پر چیشری یا سائے کو کو ی کے لئے جینیتوں کے ملکے آرٌ نہیں ہو تی - کھکی ہوئی نینی | یں آزاد چھوڑا ہوا بھینٹا جو بغیر حجتری کی عمّاری ۔ مِنُ لَنَا (مصدر) إلتي كي كرون أرتك) (مذكر) جراكاه يس انمس کی نوک چیکونا ۔ننزے کی انی کو اصطلاماً مول کیا -5, 66 ف ۔ مہاوت ہا تھی کو ہو کتا جا ۔ ا ہی ۔

من مرا محاه من كسى الاب إرْدِسي (مونث) جنگل كى جراكى کی اُجرت جو گلتے بان زمیار یا جو ہر کے کنارے یا نی بلانے کو ا دا گرے۔ کی جگہ ۔ یمزویا (مزکر) کا شکاروں کے Fr. 20 (/2) بيلول اور دوسرك جانورو الوالا (خرر) ديمو بمرا (فربرا) كوتراكي من بران والا محمد ب بان (در) دیمونزیرا - ایر و هوان اسدر) دیمو ير دا ال ـ

بَلِيهِ (مونث) ديکھو گنجي -

یں دو بہر کے وقت موٹول بلدھنا الا (مصدر) دیکھو بردآنا۔ کے پیلنے کی جگہ جہاں کس مولتی ا بووا (ذکر) دیجمو اثرنا بھیتا۔

إلوَّ المُحكم (مزكر) المُرا بمُعييرًا (بمُعيلا) بمُصنَّةُ وَلِيرِ عَمْس كُمَّ وَفيرِ

یا بھٹیں کی بھروائی میٹی اکا بُرجی نُا بنایا ہوا ا نہار ا جر جاڑے کے موسم میں استا برُوا مَا - آدِمصدر) مُكِلِّ بِرَاكُا يُسِ الْحَصِير الريف كو برساسة ستت معفوظ كميا

بو حملی (مونث) بنگسؤلی (بنمینری

بي ننگے کا اسم مصفر۔ دیکھو بو بھی ا

بطان (مونف) كمرك براكاه الله نا أ

تعوری ویرآرام کرسکیس-بزوآب (مونف) على بركائه

مرباين تراقي عل -

بروهوانا { يَا جَنْسُ كَي رِّيا بِنَ إِنَا إِنَا الْمَا الْرَا اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ

بررور) (بر) والمفقل ك بد يرود وراكم كرن كا إماط- بهُ طُرا (مذکر) بَیْلِ کا اسم مُصغّر - اکہاوت - سآون گھوڑی بھآدوں الل کے یہ ماکھ ماس میں بھینش

مویشیوں کے چرنے کا محکس (دکر) گیہوں اور جزکے جگل یا کمیتوں کے درمیان پوروں کی سؤ کھی شاخوں فالی چھوڑا ہوا میدان اور کا چڑرا جددانے تکا لئے ہیں دامن کوه وغیره جو مولیتیول مع جاتا ہی اور موسمیں جاڑے کے بے بطور حراگاہ مخصوص مو کے مولیت بیوں کو بطور چارا

نمی مشرک اراضی جر کانو | بیصسینری | چھوٹی مجنی ، کو شا ريکھو ہؤ گئي ۔

بانی کے لیے جمور دی جائے ایکھسٹرا) (مکر) بھسینڈا - بھوسے سے کمزور قسم کی گھانس ہوفاص موسم کے لیے

جس میں ست بہت کم ہوتا ہی ۔ اوصوروں کے جارے کے لیے ہی گھوڑے کے لیے مفید کہاوت - چھوٹے گھوڑے

بخستلے ممال ۔ بحصر ا (مصدر) گائے ایمینٹس بخصسینٹ ا (نکر) دیکھو تجسیل-

يا چھن (مونث) ديھو يو كورا.

د کھھو بنرل -، بنیتون (مونت) بیر- جرا گاه ا بھرا کے -

يريط) الونث) جِرْوكه بِحَالَةِ الْمُعلايا جاتا ہى-بیسر اوالول کے وصور جرنے ایکسٹولی اوسٹ) بسوسے ک

کے کسی خاص علاقے میں گلہ

بِلَهُ كُس (مذكر) دوكب كي قسم المُصيّدال كا ما قريب برا انهار

وصور برید بھرنے کو کھا لیتے معفوظ کیا جائے دیکھو بو کھا۔

ښين موتي -

*ئىما گىيا بھن كر*نا -

یالا (ذکر ا جمع بیری کے سؤکھے موتشی مراد بیل بھینتے اوراسی سے جو بطور چارا استعال تبیل کے دوسرے جانور۔ كي حاليم - اؤنت اور جيم اكها ديد : وصول ، كنوار ، بری کے لیے نہایت مغید انڈر، بیو، ناری 4 یہ سب الران کے اوجی کاری ب يا كُنتُو، (مذكر) وه جنگلي بها نور اسطاب به ، ي ك مذكوره بال آم جوانان سے بل بل کا إر كھانے كے عادى ہيں -التي عي ربية لكين كرماك مليها (مومنث) ومجيمو في كوراً ا سے سدھ جائیں اور افرورے کی کئی (مونث) جگل سے ہارے کی جماری کا فار لیستر (مونث) مولیفیول کی این بائی امونث) پیمروتی ـ مجھلی رات کی جرائی۔ نگوری موسفوں کے کھنڈا وقت ہونے کی دوسے اچرر کو۔ جوجگل بی سے بھونے أس و قت كى كِعلا ئى أن كومولما كيشك موتشى كو يا نده ل جاك. اور توانا بناتی ہی اس لیے مولینی کی چُھٹرائی یا وایسی کا مخر بان بڑے بڑے محتول ایوالی ومونف) جارے کے کو بھیلی رات کو چراتے ہیں۔ بصناوں کا سمولی مقدار این با ندها موا محها جر ایک يسو (مذكر) سينگول والے جگه سے ووسرى جگه أنها

جارا ہوتا ہے ۔ کے وقت کام آئیں ۔ يا نُس (مونث) ويكيمو تمنِّي - الانتے كا محصول -مرم ملكول مي عام طورس الاوان يا معا وضد (وينا) لانے کے لئے بنا لیا جائے۔ انگھبانی اور یا فکے کا کام کرنا ہو۔ ي محمرو تي (مونث) رکيموئن إي.

كها رت: - سب من بحد التيغ (مونث) كُنْدًا سه كا دجاروا يآيني دهد ديكهو كنزل سا . طل ينج) (موشف) ديكسوجيان ريخ (چين) درست کيک مضبوط اوركسي موئي مبيدش بیما - ده لبی رسی جر مگتے اعثر کس (مونت) دیجمو لنگر-(وصطرك كا خلط القنط) ـ وْ يَنْكُذِ كَا روسرا مُلْقَعًا)

النجيكا كي (مونث) كهريشيُّ مونثو dige day is son it was by

(120 c 1) بیال (مونث) ایک فاصقهم اکون کی (مونث) نفط آن کا کی آبی گھانس جس کو دون عنط الفظ - بھگوڑے

مولیتی بہیں کیاتے اورسوکھنے 📗 وصور کے پیریس ڈانے کے بعدوہ کسی کام نبیں آتی۔ کی بیڑی تقفیل کے لئے دیجھو يبترل (مونث) رئيمو ذ كورًا بيمآن -

لد متيا + تاكو بيثرك كله ناكلتا.

وْ كُورُ ا (فَرُ لَ) فِا يَهِمَ - يَرُن -

ے جُدا ہونے یا بھیک جانے دالے جا نور کے مجھے پیوں کھینگور (مذکر) (ڈسینگر یا بانده ممر سيران مي سيرني محو يمورُا جا تا يو تاكدوه كليس ويجر الله برصك

ا برواسے اور دوسرے ایا وا (مکر) مخترا سے کا جوبی المحدورول کے ماتھ ج ایسے است وست و مجھو گنڈاتما۔ ين (رز) گھ يان کالمه يا

اللي جن سے وہ گھے کی

یارے کو تخسورًا تھوڑا اگل مر ابطورخاص : وردوسرے موتی مندیس لانے اورچباکر دوبارہ مام طور سے کی تے ہیں۔ للخ كاعل - (كرا) ا جاراً (ذكر) موضول ك چوار کی (مونف) کھویا ۔ کھوگی ہے ہروقت کھا نے کی چزی تمبل كابنا بوائلون \ازقهم كلانس بيته وغيره-جو گتا، بان دھوپ کے وقت اجن پر کوہ گزربسر کرے اورک الطور جارا بروقت كماتا ل بى-____(ڈا ان) مونیٹیوں کے کانے کو گیانی ہے رفع ساريخ والنار المراد المستاد المسامل الماميا والا

الما والعاشا فالمال المالية چروه المعالية يول سكه چريك کا جنگل یا میدان دنگیمه بیتوال

البيابية مدنا البنتي كماها وأيتزيان أأبار الأبرانيول المعايات الما چھوچرکی (مونیٹ) ایک قسم کی 📄 آور کی جو سب وسٹوری و جنگلی جھاڑی جرگرم مالک یا سالان کار یا ن کو دی باتی

سرير ركه ليت اي -

جوڙئ (محمويا - کسرگ)

يُحَكِّرُ السِّي المَرْنِ يَعِيلُ مِلْ يَكُلُّ الْمِرْلُ فِي الْمُوافِينِ السَّالِ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهِ اللَّهُ اللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ الللللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ الل يس بعوتي بهواؤنث أن كو أير-

ت بنگل دور ہی اس لیے ایروائی (مونث) دیکھوچرائی۔ برای کا لگان جوز میندار چریل (نزکر) ویکھوچروا یا ۔ ف اس سال بنیلول کی (نیم کا کئی (مونث) (۱) ڈھوروں کو جگلل میں چرا لیے کا كام - (۲) يراكاه (۳) جارا یں یاجنگ میدان میں ایکٹٹا (مذکر) ڈرنے والا موتنی ا ورمحت سے بھا گے۔ برا برتن - نا مر وغيره - إيوريان (مدكر) ريجموج و الإ-الرفر يا . محواليا . مولينيول المجصن لم بنيكر [(بَهْ يُكر ا) تون

یرائی کی اُ جرت زیاده موتی چری (مونیث) وُصورول کی ا مویشیول کے چرنے کو دیا جائے۔ چرائی اچمی ہوئی اس لئے سوگے چر نا (مصدر) مونینیول کا بیراگاه ا گھا نس ـ اِدسرا وصر بصركر الله الدر الم مرجيز سے فون كھائے سریالی وغیرہ کھانا۔ چرتی) (مونف) رصورول کو است مضطرب ہوا۔ چریی دانا یا جارا کھلانے کا بدھواس مونا حروا إلى المركا بريا - بويان - إهمان الموسف إسكيل -کے گلوں کو جرا گاہوں ہیں ہے | (دون) اما نجے - (منج) -جانے اور اُن کو جرانے کی المحکورے ڈھور کے آئے مائے ضرمت انجام وسینے والا گلتم کے پر یا گردن اور ایک انگ میں ڈوالی ہوئی رسی کی بیٹری بان كا كلازم-

جرأس كو عارضي طور مير لنگروا اللي لكي جال بناتي مبوئ عليتي ہي بنا دیتی ہی اور وہ گلتے سے کھوٹرا فصوصًا اور دوسرے موتی بحل کر بھاک بنیں سکتا۔ یہ اعراً اس کو رغبت سے کھاتے بسری یا بندھن ذکورانصدر کہیں ۔ یہ گھانس زمین پرگی ہوگی مختلف مقامی ناموں سے معرف ا جانور کے مندیس منہیں آتی اس ہی۔ دیجسوتصویر صلف لیے جارے کی ضرورت کے لیے جها ندن) (مونث) جهان کا گشیارا اس کو کمودکرنکا ثناری-بجحا ثد إسم مُصغّر ديكي أوصطرك چها ندوا (بزکر) وه بمگولزا (دهکناً مولیتی جس کے جمآن اوصکنا بندهی بعد - دیکھو جہان اور (ڈائگر) (ڈکر) سینگ والے تعریک کے دیجی سلا چھولا (ذکر) ریچھو نگر سنگ ہے کام ور کھال (مل) دیجھو او سرا کے و تقور۔ ور بسری (مونث) دیکھو لنگرسکا کیلبی ڈیٹکٹا (مذکر) دھکنے کا دو سرا " للفَّظ تفسيل ك ف وتجيم درانتی جس سے جنسارا نگر سال لمبی گھا نس *کا*لمتا ہی ۔۔ ر المراد المركز ويجعو و أنجر (المحر) کی گھا نس جوز مین سے اور مولیتی ــ

م نے می جراسی و میں کوئی محفوظ ميدان- دهورول که يان رور تفنیل کے اللہ دیجمو رشکالیا (مذکر) کرھ کا بخیر، رينكن (مصدر) كده م اجينايا آواز نكائنا -یجے کے لیے آواز کا ثناء اربوٹر (مذکر) گا۔ سندا۔ مواثیوں تندا و جو براگاه کو جا نے کے يركنا كل ع بساك الرودي سار (دكر) ويجهو نوبرا عليمو blich of the deal who die it الم کے سے ملحدہ برجا لل کاریوں کا با ہوا باڑا جو شرقات رز قد (ذکر) دیجیرا را کا ۔ ایک ایک رفت جلل میں بنالیا جائے۔ خاص قسر کی گھانش جھ اساتی (مونث) مونیٹیوں کو کھلآ مونشول کے جارہ کے لیے دائے اور جارے ارى جاتى ہو- (بنانا) کے جمع ہونے اور قیام \ جنگلی جھاڑیاں کا ٹنے کو

وْصَعْمَنْكُمْ (الْكُر) ومِجْمَعِ فُلْسَكُلُور الورارام لِلنَّ كالبيدال -را بمحث (معدر) كاشدة بمنش بيخ كى تلاش إن خاص قسم كى العنول بيني اير جموعي آواز مي زنان الركاب ركنا) (مدر) مرحق كورية الني المقي كرلي كي مو-سوسم گرما ہیں ہوئ جاتی ہی ۔ اکو طاکر بنائی ہوئی خرراک جر ا ور کلور ول کو خاص طورسے انس کو کام کے بعد رات کو کملائی جاتی جو -رشنا (نکر) گئے کے مواقعوں المرکی (نکر) جارے کے لیے

تھے رول کا ایک قسر کا گنڈالیا اعلا تھٹا تفصل کے رہے دیا۔ لولغول يم فروخت كرف ١- كرون الدياناك من کی جا فرریتیجی = با زاری یعی طاکر با ندحی مِریُ کُرْی باکسباند ني ني والا ورستى جروبا يا جال جس ين وه مي انها النات سے جارا کا الکتان (فکر) دیجے نوبر۔ 強の外のからから بحقوَّسا اوريَّالا وغيره ملِّها يا كاشت كاركوا واكيا جاشيه-تلفظ اوركن والرسيه كل

سينكو في الريث انتاس بين الكر ميث نی عدد کری کی محصول - (لگانا کیط کرنمذ مذ مادیسے ب ادا ار کہ گئے (مونث) جمار کے فرنشملول کو الناك عالات كالعاكم الدركة وردري بخلات كى طرح كارمنا يا برداجارا كن والرا إبذك أحدروك كهاوت: وكلَّ مِنْ - كِيرِّسه -مؤج بسأتي اور المات + يتيكول الكهارا (ماكر) كلمبيار من كانوكرا جيقے بھلے ارد ساتواں طاف ۔ كظيرا (مذكر) چربی مندی جس بر الكشی كركيه مندی بس لات بو-ياكُتْي بنائي جاتى ہو.. مُوَّا (بذكر) خنك عالما از قسم المستقى جراف كا كان جوزويد جزال اورگری کے موسمیں کھوک (موشف) دیکھو بھالند وصورون كر كعلاف ك لن كي لن كي والدكر) كنندس كالنوارة رجمع كرليا جاتا يى --میشی (مونشه) فمجی (چیماری) کا اسم مصغر دیجیو کن وازا ..

بيرى عن كهور يعدوه في ال کھیوگی (مونٹ) دیکھو جواڑی۔ ایکے اور نہ میٹنگ مارسکے دیکھیے

كلّه بان (ذكر) مخلف قسم كه مویشول کے گلے رکھنے اور

اُکن کی بر درش اورا فیزائش کل سولیٹیول کے یانی چینے کو بنایا | اہمتام کرنے والا آجر -بیریاری

یا پٹیکار جربرطی منڈیوں اور ا بازارول میں ضرورت کے

امولیتی فرایم کریا ہی۔

مُتَّنْفِي (ذِكر) لَبْنِي كا اسمُ كَلِبَرَّ ديكيو

، ہی ہے۔ ایک فرصر کا کھر ا با در عف کی رستی ۔

گُولا وُ (مذكرا كُنْدُا مِنْ كا اسم كَنْجَى (مونْ ف) بَكُماً - با تنبي سوكلي مُصغّر - ويجمو كُنْدُ آسا - كُلّانْس كا با قرينه بنا يا موا

ا انبار جو جاڑے اور گرمی کے

مر کھنے موتشی کی گرون ر موسم میں مویشیوں کے جارہے

کلمه با (دُکر) دیکھو ہی ری ۔ كيدنا) (معدر) چراكاد انسوير برصك

کھیدے جانا کہ میں مولتی کو گئے گلا (مذکر) مولیتنیوں کا برا رپوڑ۔ سے بھگا ہے جانا۔ گھرکر

زبردستی انک سے جا اا۔

کھینیل (مونٹ) چراٹکا ہ کیے ڈبیب یا اس کے راہے یں

يوا چزبچه إبرا بوده -

في (فد كر) كفيل كا غلط المنظر. بعنواسم كى كانتها يا

كانتثروارسخت قسم كالباراء بمس ممو موتیتی چها نه میکیم ادر

أُس وم سے ناکارہ رسین۔

كُلُّرُها (مذكر) ويكفوچروا م -

کل کا و ا (زکر) بھگوڑے اور

اور ما نگ میں بندھی ہو کی رہے اسے کے لیے محفوظ رکھنے کو بنالیاجا ہا

ر کاٹ کر مجمولے میکوئے | گُرُو جرائی) (مونث) گائیں لئوا گھاٹ (ذکر) موٹیوں کے - 2682461 گئتوئ ہمرا (مذکر) بھی میں گائے يبل بندكرفي كولكويون کی بنائی ہوئی باڑے گھاظلا (بذکر) دیچھولٹگر۔ مگھس کٹا (مذکر) دیجھو گئسیارا۔ چراگاه کی برسی مدی گھائس کا شنے والا مز دور۔ شها (عرب مرب المان كمان والايوبالها مامولتي م لمُعسار! (مذكر) كُف كنا مونتيبو کے لئے جا سے کی اس کھرد کے گائے بیل کے جمع کے جمع کے بیجہ -نے کی جگہ جال آگروہ ازخرد کشکن (بذکر) دیجھولنگر-

لَتَيْرُاساً ﴾ (ذكر) دُنطُل دار اور 🍴 تُحيرجات و اور چرواہے. كا أتظام لُنْظِ اسا اسفت قسم کے جارے ایرتے ہیں -ممراے یا جورا کرنے کا داردار ایکا وُٹرائی کیرانے کی اجرت اقزار



تُكُواليا (كوالا) وكيمويروا إلى تفعيل کے لئے دیجھو جلدسوم پیشہ گو تھان) (مذکر) جرا گاہ کو کر لانے دالا پیشہ ور سر دور۔

كُمُواتَّعَالَ إِمانَ كَ لِي تِيمِ الطَّيْنَا (ذكر) - بعير برى

ہونے کی جگہ جہال آکروہ ازخود

لننگر (ذکر) او گورا - آنگرا - احتمان اصدر) بھیر بکری کے مُصْرِكَ وَ مُعَيْنَكُور وَ يَصُولُ اللَّهِ مُصَولًا مِنْ يَحِيدًا فَي فِيضَا كَي اللَّهِ عَلَى اللَّهِ عَلَى

كَيْنِيّ - كَمَالِلًا - لِتُكُنّ - بِمُكُوطِ مِنْ را (مذكر) ديجمو كلّ - ركول-

کے تو یہ ڈیڈا اس کی دونوں جو کھیتی باڑی لینی کا شت کاری

دیتا۔ تعویر کے لئے دیجھو ملک گئے کے ساتھ رہنے والانر

كا بهواسا يعني چيك جس مي كهاوت: به ميندآسا بناؤنها غياف اس دج سے مولینی اس کے اسٹس کرسے چوکس رہنے گئت،

وصرفك _وصكنا _ ورشرى _ اتوازجووه مان كى لاش ين رُ يَنْكُنَا - رُصِينَكُر - رُصُولَنَا (رُصُولًا) لَكُنْكُ -

بیل یا ڈھور کے گئے میں لٹکا ہوا مو ٹدھو) (مذکر) گدھ کا لكرى كامونا ﴿ نلااجس كاودسرا إيصونكد و ﴾ جيمولها بجه -

ا كر دُمور تير قدم على يا بما مي اصطلاح من دُمور يا جريا س

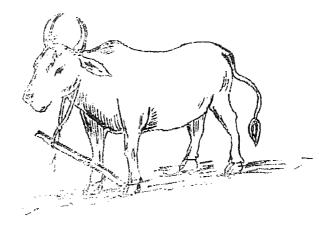
الكى المانكول كے يج ميں الك كر كے كام آئيں -آوا ہو جاتا ہی اور بھا گئے نہیں امینٹریسا (ذکر) مینٹرھیوں کے

لٹنگواری (موسنٹ) دیجھوئن ہائ جوافزائش نسل کے بیے ہرورش مِسَامِعُس (مذكر) مؤلَّك، مولِّه أكبيا جا ما ہي -

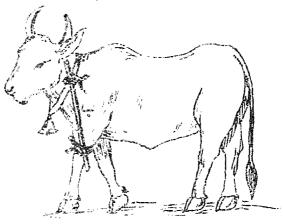
دا نے کا کھ حصد بلا رہتا ہواور اورکیر سکوچنے یہ جو بیری

کھانے سے موٹا ہوتا ہی ۔ انگھرا (مذکر) ویکھو مِعْمَنَا (مذكر) بهير بكرى كالمعربي المحام عاردً-

1- للكر (المرك ميهولا و دوكات و داكات (داكات ا



لهار آزگودا (آگردا ديزه)



ا ما ۱۵۱ (ذکر) دیجسو نو شِرا · ر بنیاً (۱۸ر) ایک خاص قسم کی الكياش جوبيا أن بولئ کی محفوظ جگہ۔ اِ حاطہ یا مکان۔ ایعنی سیمہ جنی ہوئی کا سے مجینیس نهمارام (مذکر) بنیآر- لَدُورُ اور کو کھلائی جاتی ہی۔ تہاری کو وسرے بار برداری اسیری) (مونث) برسات کی و کاشت کاری کے جانورو اسریائی انی بھوئی ہوئی ہری ً اور نرم گھانش جوڈوسورو^ں كى مُقتى فدا جواليس جانورول كے لئے مفيد نہيں موتى . کی میثیت اور کام کے لحاظ سے اسمیرا ما (الرکر) و یکھو ہرا نا۔ الميري (مونث) دهوريا بيرط بكري كاكلة جرفروخت ك - 4 4 4 4 4

کھائس جس پر گیہوں کی ال کی الا نشت کھوا (مدر) مولیٹیول کے بهیٹ کا سرض ۔ ایک قر کی برہنمی جس میں تھوڑا تھوڑا

نُوشِرا) (مذكر) الْجِدار - بالراء مُنهرا } با كمسر(بالحل) كمتنا ١٠- | ہمرانا ۔ رات کے وقت ا کلتے کے مولیٹیوں کو بندکر نے ا کو کام پر نگانے سے قبل کھلانے مختلف قسم کی ہوتی ہی۔ رشیار (ذکر) نبار یا نبار کا غلط ملقظ ويجنو بهارا كام ير لے جانے سے قبل رُصوروں كو كملائے كا جارا -م لتحي حكب (مونث) ايك خاص

سمر کی لببی ڈیڈی کی بیبار

طرح چيڪ والا کطرة ممکلتا ہی اور

كيرك يرجيك جاءاى -

بتلا یا خانه آنے لگتا ہی اور اس کے جسم پرسے بال اور کہیں مولینی کو کمزور کر و یتا ہی - کہیں کھال ہو کا جاتی ہی -المريزي مي (دُارُريا) كمت بي اسه - اكن باد أس كو سب ا مُنْهِ وُ وُصال) (مونث) مولینی کمیته بین ۱ ی دوست مهارا از آنسو وصار اور گھوڑے اجاتے ہی جس سے بال اور کی آنکھ کی بیماری جس میں بوست + بحائے کوکوئی محمورا سبکھ سے یانی جاری موجاتا ہی- ایکن یاد + تو اُس کا بھی بتا دو^ل ا پھی روگ (ذکر) مویشی کی | تبھہ کو اک آ و ﴿ (زنگین) زبان کی بیاری جس سے اما (ارکر) مولشی کی ایک زبان میں چھا ہے اور زخم پڑجاتے اور آنکھ اور آنکھ ہے اور آنکھ کے بیوٹے یا طقے کے قریب ہ تے ہیں۔ ایکھار (مذکر) مونٹی کی ہیٹ | ہوجا ٹی ہی ۔ یصولنے کی بیاری جر | با رسوئل (مذکر اریاحی در دیا بدہنمی کی در سے جگالی بند مونے مرور جربیث میں مؤا سے ہوتی ہی اس کاور سے بیٹ اڑکے سے گھوڑ ہے اور دوس بھول جا ما ہی اور زیا ڈتی کی مویشیوں کے ہوتا اور لیے صورت میں بند منیف ہو جا تا آگا چین کر دیتا ہی ۔ اكن ياو (نركر) كمور مد ك اسه . جر كمور ا نوث كر بغلول آت مشهورا مرض من إيس جمائه بويا برلحظ مُفط سے ایک مرض کا نام جس میں ہوے کا نکھے ، تو ہی وہ بارسو

ا تناتو بہجا ان 4 کہ جس سے جس طرح بُرگانی کرنے والے كر برى كرتا ، حيوان - اجانورون كے منديس لكرا ي إيم - ج رنگین) اری جاتی ہی -با و کھانا) (مذکر مونث) بازی - اسے ۔ ملیکا مُنه وه گرم سب موگا

(رنگین) مرکارٹی لینا۔اگر گھوڑے کھانی +

طرح بُگالی کرنے والے جانورو کا کویا یا آمکھ کے ناک کی

کی عالت بنگالی بھولنے سے طرف کے کونے کے پنچے کا بمرتى برواور بعض اوقات وه إبجدار حصه جهال انكه محاياني

مرض کا علاج ضروری ہوتا ہے۔ پیدا ہونے کا اندیشہ ہوتا ہی۔

معمول و سو یک وه یا و کھانے اور دھوتے رہنا ضروری ہوتا

محرر کے کے اُن کا علائے اور جا نا آنا کھ کے کوئے کا

یا د کھانی کی اُر بند۔ گھوڑے کا یانی + اُسے یار آئیگی وہ یا ر

کا یہ فعل کرک جائے تو اس کا ایا دی (موسن) و یجھو با و کھا ا۔ بيت آيمر جاما بي اور بياري إلا وبند (مذكر) ويحمو إ وكهانا-

كي شكل بيدا بهوجاتي بي جس إينانا (مذكر) كهور مع كي آنكه

مرجاتے ہیں اس سیئے اس ایکرارکتا ہی اور آنکھ کی بیاری

ے۔ کہ تھا جو باو کھانا اُس کا اس سے اُس مِصْد کوصا مندرکھنا

کو سخرا- بحنوال په

الركاست كيا جائر عين كي برونام ببنانا أس كويون ایک کولی بناکر گھوڑے کے ایران کا کام در

-500 650 K- 2002 in

بدنام + تو بعرجو مين مهول ، (مورنث،) مگھوڑے کی ا آنت کا بسرا جومقعد ابرساتی امونت) گھوڑے کے راینی یا خانہ کرنے کے سوران کی فرتوں کی ایک بیاری کا سے زرا اؤیر کی طرف کا حصہ انام جو کھندیول کی قسم سے ُبس کے مسکونے یا پھول جانے اہرتی ہی جو برمور پٹیاب کرنے سے گھوڑے کو لید کرنے یں کے سوراخ اور فوتوں کے ر تکلیف موتی بر اس کیے دہ فریب بدگوشت بیدا کردتی مجم م يك بيارى مجمى ماتى رى - ا - ركع دل سے اگر مرى طرف ه و تو بيمريه مان منه جمُولًا كان + توكيدول تجه سع برسائ ہم بنٹے کا جشوی سُدا براہی کی بہیان جغض جوجب رہے أس مين المكتاب (رنگين) /رسات بحريز و ايس أتى ر مام رمذکر) گھوڑے کے اس تو اس سے بہت ڈر -عید مرض کا نام میں این ایواروگ (ذکر) کا سے بیل اور بھنیش کی جیم پر ایک قسم اور بھنیش کی جیک کی ا برا يحدر ابحل أتا برجس ابياري ويكسو بسنتي -و اصطلاعاً كُنْ كِية مِن إس السنتا (خرر) ومعورول كى برى كُنْ يَهِ خُون بَعْلَمًا رَبِمُنَا بَي - إِ وَرَخَطُرناك تَهِم كَي جِعِكَمَة ا و ربرائ منکل سے اچھا ہوتا ہی۔ استنتی (مونٹ) مرکبٹیول کی چیک

جومواً شروع موسم بہاریں - امینا بداسے ہو بد تھے نے آ کے مارا + نہیں اس کے سوا کھ مواکرتی ہی اور شاید میں اُس اور چارا * (رنگین -کی وجہ تمید ہی یہ لاملاج اپیل بڑی (مونث) (ایلینظ،) مگوڑے کی پنڈلی کے ا یک مرض کا نام جس میں بغُلن (موسنت) گھوڑے کی انلی کی قری میں سے ایک البرِّي أبحرآتي ہي اور گھوڑا النگرا اور معذور موجاتها ہی۔ ے۔ نلی میں سے جو ایکھری لمکی یا کی (مونث) گھوڑوں اور مونینیوں کی الما مگوں کا مرض جس میں بیروں پرورم یا رلیا] ۱ کر) دیکھو را آل اور

جس کو بنڈت کہتے ہی مرض ہی انس میں موتنی بہت منائع ہوتے ہیں۔ بغلیں کے کی بیاری -بغلیں آنا ۔س میں گھوڑے کی بنلوں یں پھنشاں کل آتی ہیں۔اکٹر موسم بہار کے شروع فی الحال اتو بیل مجی اسے یں گھوڑوں کو یہ بیاری ہوا کہتے ہیں دلال * (رنگین) كرتى بى جس طرح دو سرك إيارُن (موسف) ديمهو ككريجاً -مويشول كوچيك بحلتي ،ي -بوغمہ (مذکر) گھوڑ ہے کی منہور بیار اول یس سے ایک بیاری کا نام جس میں گھوڑے کوکسرت آجاتا ہی اورجا نور چلنے سے سے بنینا آتا ہے اوراس کی کا معدور موجا تا ہی۔ موت كا ياعث بو جا تا يح-٥- ارس بري آوے بلينا باتوكير ملل بي بعاى أسكا

بر باروگ) (فرا) بثر آروگ - خوب ل ل ا يرواروگ مريني کي سردي کي ينسا (مرک) ديھو ياتيا -بیاری ه برُوا بوا گئے سے چھیر طری (مونٹ) عِبر کیوا -

تا لوًا) اخرُ اگریزی میں کئیس ایشک کی چھلی ٹانگ کے مگر مونٹی کی تا بو کی بیاری کی حمور کی کھال کا مرض اجس میں سآتو سوج جاسا اور آجا تا بی یا کوئی اور خرابی بیدا حکر کیرا (مذکر) دیکیمو تیلیری . ہوتا ہی تو اُس کوچکا ول کہتے اے جر چاہدے تیرا محدر اچسورے جھوتی م تریسلی سر جراس کی المرائه بهري مويتك يا جاف ما بريدى ، دياكر جار باراداغ

توسینک اُس کو بھی اس سے انی الفررہ نہ کراس کے سوااس کا

ہو جاتی سی اس سرص میں مایٹی است سولیٹی کے جگرا ور مجھیلروں کا مند اور گردن سوج جاتی اور کے مرضول میں سے ایک پیتاب زیاره آنے لگتا ہی جو امرس جس میں بھییرے اور مردی کی طامت ہی۔ بربا جگر کے اندر کیوا پیدا ہوجاتا پوروا (بُرِدا) بمنی مشرقی رُخ ایم -كاروسرا للفظء ك-كَيْسَكُ إِسْرِنْ) مُحورِ عن الول كي من المورك يا جب کسی وجہ سے اس میں ورم اُس میں زخم برط جاتا ہی ۔ مرجاتی ہی تو گھوڑا لنگوانے جصولی (مونٹ) گھوڑ ہے کے گتا ہی۔جب یہی مرض اگلی اس کی بیاری جس میں اس کی بیٹ ابھوا رہتا ہی۔

اکرد) کے لئے لو احرم کر کے - 1266 ئى ايك بيارى كا نام ارهانس (مونف) و مے كى قسم سے گھرڑے کی ایک بیاری

ارال (مونث) مولیٹیوں کے ے۔ وہ یا کے زندگی گھوڑا کا عاق کی بھاری کا نام جس ایس اس کے مُن سے پانی جانے

الگتا يى ويكھو نيلو آ -

رس (ذکر) انگریزی (تعرش) برکاول ا رون) گھوڑے کے رسا ا کھوڑے کے سم کی

چگراول کم شم کی بیاری جس ایک بیاری جس میں سم

ہی اور گھوڑ ہے کے ننگ کرنے کا کریجنی (مونث) ریزش کا غلط مُلْأُول كُل سؤك - كُمُور س

کے گلے کی بیاری جس میں

اور دیگر مولینیوں کے جاتے ہیں اور مند سے رال

میکند گئی ی و یکھو نیاؤا۔

حِ اللَّهِ فِي (موشف) لكُواه - مَكُولِكُ

بو للوّ ہے کی قسم سے ہوتی ہی

جن کو گھوٹ کے کا میں کا انتہا کا انتہا کا

جبرًا بگرُ جا تا ہی ۔ (مار نا)

دوبارا + بح ترجا عرفى كا

موی مارا به

يَنْهُ (مونث) ديكهو للها-

یں اگلی لٹائگ کے شم کی گذی پھول جاتی ہی اور

کی کھال کی تحور میصول جاتی اس میں مواد آجا تا ہی ۔

باعظ برتی ہو ۔

ي الرائز كرا و كيمو ال

واغ جاریند (ذکر) گھوڑے اس کے گلے کے غدور محکول

أيتمول اور شانول بر وسيهموك

داغ جوالا نگول کی بایری (وردیا

ڑا نوئ آ (ندک گھوڑے کے اساڑا (ندک نتکا۔ مویثی او گھوڑ ٹرا آوا ا گفتنے کی بیاری جس کے پھیپر سے کی بیاری جس یں گھٹنے کے جرایس ایس اس کا سینہ حکرا جاتا ہی -بَرِّي بحل آتی ہو تفصیل کے لیے اورسانس یعینے میں ہانیتا ہو۔ ا سلوتری (خرکر) گھوڑوں اور سع جوہوں یا تھوں کے گھٹنوں میں موسٹیوں کی بھاریوں کو برستور به توأس مگهوڑے ایہ پالے نین اور علاج کرنے والا

سبب ہی میر کہ اُس کو زانوا ہے اسمدی شا (مذکر) گھر بھٹا۔ کھر چنگ ٹرکپ (مونت) کھوڑے کی مویشیوں کی شم کی بیاری جس بانچہ کی بیاری کا نام میں سم پھٹ جاتے ہیں اور

الشهم مُسكراً [الذكر) موليتي كي أيكه.

فاصل بیماری و فرخی موجن جاتے بیں اور اُن کو اُسو کھا آجاتی ہی اورائس کی موٹ کیلنے لگتا ہی اور ایک شو ک

ديجھو ٿرا۔

سے بھی تر بھاک جا وور ﴿ اللَّهِ مِنْمُنس -

أسه بركز نه كيفوه برا بحا المرسينا - كمورث اور جس میں اِنتجھ کے جاتی اور اجانور میلنے بھرنے سے رہ

گھوڑے کو بیکار کر دیتی ہی۔ اما تا ہی ۔ ے - کسی گھرڑے کی جاوے اے ۲- سمول کی بیاری والا با چه گریک به اسبسر سار سسه موتشی به + 3:01 2/301

نه مهر باو (مذکر) با تغی کی ایک اسلام ایجاری بس پر رسم ایجی

کا یا عسین مبوتی ہی۔ اختینی بیدا ہو جاتی ہی۔

٧- وه موليتي جس كرسمول فدؤ د بمعول جاتے اور حلق رکر رکری) (مونث) گھوڑے ا ور مولیتی کے پہیٹ کی بیری کمر کا زخم جر صام کا مرط ور جو درو کی وجه طور سے اچھا نہیں ہوتا اور اسے ہوتا اور بہت مکلیف کفگیرا (نزکر) گھوڈے کے سمای کیفائی کی بیاری جس کھے لئم کے نیچے تلے کے مصریں خالیٰ چگه حوشت أبهرآ تا اور ۵ بنایت بی برا بری یاد كليكما (مذكر) ريجمو لبرؤا-اور دیگر مونیفیوں کے | گِنار ایک بیاری کا نام جو رهنام کی قسرسے موتی ای بس کی درست دماغ کی کوئ

ين مؤكما لك جائد- ابند موجاتا بي-مُنْفِكًا (مذكر) ديجھو بيآرًا۔ نسور (مذکر) گھوڑے یا مولٹی [اس میں چور رہ جاتا ہی جوامک | ویتا ہی۔ قىم كا ناتور بن جا تا ہى -مه کے گریج گوڑے کی برطے چرز ب سیاہی موگ کھتے ہیں جسے سور -كانكهنا (مصدر) گهوڙے اور بہت بمليف ديتا ہے گھوڑ ا مولیتی کا مرض کی تکلیف پیرنہیں مکا سکتا۔ ين كرآ بينا نه كؤلنا _ ے جو گھوڑا لوٹ کر بغلول میں ایر روگ + کہا کرتے ہی کفکیرا جها نکے ج دیا ہر تعظم مضطرب ہو ایسے توگ + + 25. 8 كتك (دكر) گوڑے كدھ إكتار) (دكر) كوڑے ك کھے کی بیاری ایک قسر کا دبائ رُكام جس ميں سكتے كى رُكلي اور

جھتی بھول ماتی ہی اور گھوڑا | زخم پر^{د می}ئے سوں - رنکیفو کھر بھیآ۔ ے۔ اگر بیراکنارا جائے گھوڑاہ کھٹے وٹا (مکر) دیکھو کھوراننا۔ والماط قوي لے كركے تقورا الله كا نا) (خرر) كھوڑے كے سم (رنگین) اکہنا کے مرض کا نام جو نشم کی اویر کی کھال کی رحوں کے بھولنے سے بیداہوتا کے نیچے کا معدیک جا ماہی۔ ای جس سے وہ لنگرا ہوجاتا كيٌّ كى هُجلى مِسمنت تسم الله رجيه كا جب تك يوبنين كي اور نا قابل ملاج بوتي برد ارسيه كا + جو دا نا بري أسه كاما کا پُرنا (نذکر) وہ مویشی جس کا کوئی عَضو زاید ہو مثلاً بیژ وغيره جس كي وجه سين دونا تمص کھوڑا (ذکر) گھوڑے کیا موٹنی الخلفت سمجھا جائے اوربلے کار را (ندر) صورت برای خصوصاً رہے۔ کی خنگ کھالنبی خصوصاً کرتا (بذکر) دیکھو برنام۔ کرتا (بذکر) دیکھو برنام۔ | گلمانا رمصدر) الی کے دریے سموں کی بہاری والا | جاور کے سیط میں ووا

نتھنول سے سانس ہنس اسکتا اور کئم بھٹا۔ مكورا (ذكر) كلورك ك سم کی بیاری جس میں سم کھاج (مونث)مولینیوں ضوماً ہی ۔ کھر پیٹا ر ذکری دیجھوٹسریفا۔ کے گا+ رچشک (ندکر) دیجمونکم كَمْرِسِينًا (مذكر) وتكيموسُم بَيْنَاً. بَنِي کي ڪھاڻسي -کھورا نٹا (نگر) کھمرد ٹا۔ كموطوريا مولفي جس كيمول إيا غذامينيانا-

سُکِنار (مذکر) دیکھو کنار ۔ اُسُرِخ ہوجاتی ہی۔ النجكا (ذكر) محدول كركى بيارى المواقر الموقد الانكاكي كلو و _ كى جر ریرط من بیری اور کمچیلی ایک بیاری كركے بتھول كے فلل سے كا نام جس ميں گھنٹوں كى ركيں بِعرتی ہی جس کی وجہ سے گھڑا بھول اور براھ جاتی ہیں اور سواری و ینے کے قابل بہنیں ا گھوڑے کو چلنے پھرنے سے معذور كرديتي بس -لگواہ (ہزکر) نقوے کا غلط اے بچھاڑی پانوں کے گھٹوں "للفَظ - سلوتراول كي اصطلاً كي اندر + ركيس موتي ايس مازي یں اس بیاری کو چاندنی کہتے اے مُقررہ اگروہ پیول جاوی بين و يحصو چاندني - اتو بهي ده روگ د انسي كوموترا مرس بڑا کی ایک قسم موج (سونث) گھوڑے اور بحس بیں پھیلے پیر کے گھٹے کا دیگر لدو اوا نور کے پیروں ك جور ك اندر ايك تكيلي ك يتمول كى اكويس سے ہڑی بھل آتی ہی جو اصطلاحاً کی پیرزرا پھرجاتے اور للُّكُ كَهِلَاتِي بِي - ويحصو أَدا- إيك مِن تُصْفُ الكراتي بي = مُرط کی) (مونث) لال آیاؤ - انقض کم عمر جانور پر زیاده بوجه

ر ہتا ۔ لنگ (فذ کر) گوڑے کے کہتے ہیں سب لوگ + مِرْكى أ كمور من كى ايك الاحدة يازياده دورسه جانے بیاری کا نام جس میں اسے ہوجاتا اور اس کو ریمنا اس کا شُنہ اور زبان وغیرہ کرویٹا ہی ۔

عدؤو محمول عاتب اورثته سيسه مارو المركز و مي المركز و المركز و المركز المركز و المركز المركز و المركز و المركز و المركز المركز و المركز المرك نال (مونث) بمكن - نكوا - | سوزش موتی يای جس كی و ا كلولاً _ مومثى كو دوا كالحاما ببينا بند بهرجا الم الوامار المرا (مُر) مُعول على الله رکلکیا ۔ ایک قسم کا پھوڑا جوٹریس رگوں کے اندر جونئ ياليا - يليا - كل سواآ - الكورا يلف عند مدر برجوان

یلانے کا بانس کا ٹوٹا جب کا اکثر جانور مرجاتا ہے۔ ايك سرا بنندا ور دوسرا سلامي الله عني نه الله يس بافي كُلُّا ہوتا ہى اس يىس دوابھركر كو كھتے ہيں لفظ نيلوا تا مكن آ اس کے مند سے حلق کے اندر کر اس طرعنہ کی اِصطار ہو۔ يہنيائي جاتي ،ك -نبرؤ (دکر) بنارو (ارم) مانگوں کے گھٹوں کے جو مولیٹی کی ٹائنگ یا ^{ما} تگول ایڈی ہیدا ہو جاتی ہی سلو^ت ہو^ل کے جڑوں میں کل آتا ہے = کی اصطلاع بن فرا کہلاتی ا مرض یانی کے ایک کیٹرے سے یہ بڑی ووقسم کی ہوتی ہوایا۔ پیدا مو جا تاپیس کو یا نی کے انگیلی دوسری کھواڈ کھیلی پڑی ما تقد مونشي يي ما تا بي - يدخي اي و اصطلاعًا على بيت ي ا نسان کو بھی ہوتا ہی۔ اور ہموار کو بیٹیا۔ شلواً (مزكم) رآل - رسيس - الممكيلي بْرِي كُ يَكُمْ اللَّهِ اللَّهُ اللَّالَةُ اللَّالَّ اللَّالِي اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّ موںشی اور گھوڑ ہے کے کئے اسی نیکن میوار بڈی چان 👀 کی بیاری جس میں سکھ کے ارج نہیں ہوتی۔

اس قسم کی بیدی جرمان کی انگ یه بیدی عام طورسے کھوڑے کے کھٹنے میں بھلی ہی وہ اصطلاحاً کے تھان پر بہت ونوں کھوے زانوا کہلاتی ہی اور جر پندلی پر ارسے سے مکل آتی ہی -یکے اُس کو بیل بڑی کھتے ہیں

دوسری کی مادیرداری وقالی

دىكھو الآآ ۔ الله ا مونث) الآنگا - دهلان پر

کھرمای ہوئی گا دلای کے بینے اور مہتا کی۔

روک جس سے کا ڈی اپنی جگہ ا آکے سرے کے اوپر لگاہوا تَاكُمُ رَبِ اور آگے یا بیجیے آئینی طقہ جو ناکی مضبوطی کے

آسني كالموشف الكرمزي كوج بكن المحت وُصرا طال آسن الكافي بان يا كافي المنكرا (خرر) آك (آكه) -م بنکنے والے کے بنتھنے کی

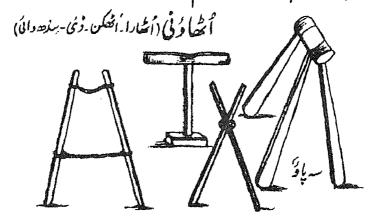
ا (مونت) آک سانکرطسے کا آ کھ] اسم مصفر اور آ کھ اس کا دويمرا تلفظ أي - ديكهم أنكرا-

کے یعے نگانے کی کوئی مبلّ ی یا آندطی (مونث) بند بہے کی

ليئ لگايا ما تا ہى دىكھوتھوىر

ويحصو مُهتالي _ كُلط مُنه كا

آمنی طقه جس می کوئی چرالکادی ایک جب که وه بلے جی بعد ۔ آون) (مرنث) فيحنگي يرسيم كي (رلكانا) كالآمني تلوا يا للي جو وتصرے کی رگڑے بیار کے اقرا (در) الراً الرا اکرائے کی لیے لگی ہوتی ہی دیکھوتصوبر کاڑبوں کے کھوا ہونے کا شحت دُهر منت المقرره مقام جهال وه سب طرت - رَبِطُهانا) ارن کو آ سے اکرجمع ہوتی اور کراہے ہر کے سوراخ میں مضبوط پھنانا اوی جاتی ہیں -اُنظمارا (دکر) دیکھر افھاری کی کدی کے أَنْظُمَا وَنِي (مونت) الطّارا- أَنْكُنّ إيني كي آبني كَهُني مِن بِر كَّدَى پھنا۔ دئی۔ بذھ واکئ۔ اکسی طاتی ہیں۔ روسیا کاڑی کے ساسنے کے ارائ سرائی (مونف) کاڑی کے سرے کو اؤیر اٹھائے رکھنے کی بہتے میں الدول کی قینمی دار



اور آ یعنی سرکزی حصے کے درمیان ا میدرآ یا دردکن) میں ایک

بڑا تی جیسی کہ موٹر اور پائسکل | اڑیروہ | (ڈکر) کاڑی اِن کی کے بہیوں یں ہرتی ہی ۔ ۔ ۔ اور کا ایر دہ کا مشہبت اور کا ایری کے اسل مصلے بینی سوارلوں ارائی (آڑی) سرائی (سلا) کے اسل مصلے بینی سوارلوں بمعنی بڑائ کو اصطلاحًا: رائ کی کے بیٹے کی خگر کے درمیان جُنبنا - کہتے کے مرکزی صد اکر کھے (مونث) دیکھو جھوک ۔ اور جمیط کے روز یا طلقے کے اِلم کا) (ذکر) روتین آ دمیوں کے درمیان ملکی ہمو کی تانیں ہو کیکہ کی بیٹے کی بلکی کیفلکی چھتری مرکزی عصے کو دؤری گھرے اور دورت کی مواری جس میں ایک انے رکھتی ہیں۔ لکڑی کے آبانی سے کینے سکتا ہی اب السب کے کیتے میں او ہے کے المہروں میں کم ہوتا جارہا ہی ہو تے ہیں۔ ویکھو تصویر مال صوبہ متحدہ اگرہ اور اورہ کے علاقول یں اس کا بہت چپن ہی سوارلول برابطانا - بعنسانا می سب سے زیادہ سستی سوای رُالنا) ارْول كو يَتِمَى يعني تُعيرت مي. ديجهد تصدير م<u>طلاتت بيلي</u>

اسی قسم کی سواری جھٹکا کہلاتی ہج

سرای کہا جانے لگا ہی۔ دیجھو کی آگ ۔ تسوير ملك تحت يبيًا _ أَأْرُكُوا (خُرُ) ديكهوا وا ارّا (ذكر) آرن - سال - بمبنى - الطبيكا (ذكر) وسيُصورًا ط-کے ساتھ مرکزیں جرائے اور المتن جرا جاتا ہی جواس کو میتے میں ازے نکڑی کے اور اس سواری کا رواج برانے تحدث الإيثا

جردما یا کس وینا۔

بناوط میں وہ اِتے سے مختلف اورز اوه بتماري موتى ع سواریال اس کے اندر بند مورہی ہی -ہوجاتی ہیں اور ضرورت کے ہے۔ دیاؤ۔ اُلانگ کے سکتس ۔

> ۲ ـ وه سواری کار ی جس میں صرف ایک گھوڑا جوتا

اکوٹری (مونث) آنگڑے کا اسم مُصفّر و مجموة أكراء كمرا وركندهول برزياده اکانگ (ذکر مونف و دربیتا | برجمه پرسا ہی -ٱلاكُو \ گازى كى جِلْتِ مِن يَجِيهِ |

کی حالت جواس کے پچھلے عصر انگ (نکر) دیکھو بانگ ۔ بروزن کی زیادتی سے ہوتی ہی اسے کا مِشتی والن۔ اس صورت میں اکلاحصہ کسی یا دہ کئی جو زُهرے کو سہارا

قدراؤیر کوا تھ جاتا ہی جس سے دے۔ كارى كا توازن بكراجاتها اور الونشارا (خرك) المقارا اور

يرخى ہى -

ف ـ بيجيم كى طرت بوجم زیادہ ہونے سے کاٹری اُلانگ

وقت آنانی سے اتر جرا صنبی القالے میں دوسری صورت داؤ ی جس میں گاڑی کا وزن آگھ کی طرف زیاده برجاتا بروادر كارى على بى سامنى كى كى بَعْمَکی رہتی ہی اس حالت میں کا ڑی کھینچے والے جانور کی

ف۔ آگے کی طرنت بوجھے زیارہ

کی طرت بھکی ہوئی رہنے ا ہونے سے گاڑی و باک ہوجائیہ

جا نور کو اُس کے کھینچنے میں محنت او نیٹرا اُ اٹھا ڈنی کا دو سرا تلفظ ويحمرا تحازني اور

ف. گاڑی بہت دن سے ا وُتَنْظَ گاڑی (مونث) وہ گاڑا اؤگی ہیں می اس مے محاری جس كوا وُنْتُ كَصِنْج يه كارى حلتى بى اور چول جول كى

باربر داری مے کام کی ہوتی ہی ایک (مونث) أنگ ۔ پیٹندنی جاتا ہی راجیو تانے کے بعض کاؤی کے دُھرے کو سہارادینے ملا قول میں اب بھی اس کاملن الا کمان کی ٹنکل کا سپیجے پر باہر ہی اس کو عام طورسے کراتھی کے رُخ لکا ہوا تختہ یا د نڈا جر کہا جاتا ہی دیکھو کرائجی ۔ کھرے کو بھی سہار ا ہی اور اؤ انکائی (موسن) گاڑی کے اکاؤی پرچڑھنے کے لئے مٹوکر بهيول كو اؤسكف كاعل (بائيدان) كا بھى كام ديتا ہى اربرداری کی اوردن بھے محارکس، چھکانے وغیرہ میں گاڑی کے میسے کی آگے اعماری اور سواری کاڑیوں میں

ير كهوا من يس آساني اوررواني دهو - دونول طرف كي ہو اور دُھرا نا کی رگر سے کما نیوں کے سروں پر نگی ہوئ

یج کی اکبری کمائی جد بعض

لتصوير طلا تحت يصرط -برطی بھاری اور عام طورست اتواز دیتی ہی ۔

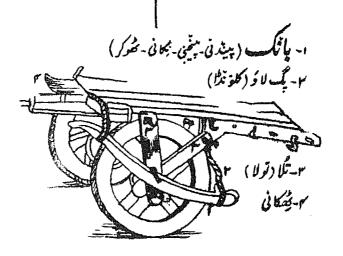
جس مين وزني ورزياده سامان لادا مينجني - لمكانى - مشركر - سل

ديھو اؤنگنا ۔

ا وُمَّكُنا (مصدر)

سوراخ کو حکینا نا لینی آ کے المکا اور نبک نگایا جاتا ہی۔ سوراخ میں جربی یا کوی دوسری در یکھوتصویر مانا چیز بھرنا تاکہ بیمیے کو دُھرے ایا نک اولایا (دکر) تفاموا۔

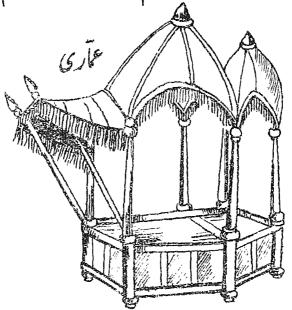
محفی ط رسے ۔



کاٹریوں میں آگے اور پیچے دولو پائکروا (مدکر) بابک کا اسم کمتر طون کاٹری کی بخصوک کے بہارتے ہوئی (مونث) بابک کا اسم مرمن ایک پیچے کی طون ہوئی ارمونث) بابک کا اسم مرمن ایک پیچے کی طون ہوئی اور بنگی کی (مونث) بابک کا اسم کی طون نہ بھے کی طون ہوئی کی ارمونث کا ٹری ایک یہ بنگی۔ کی طون نہ بھے و بیکو تصویر بین کاٹری کی انہا کی کا غلط تلفظ ۔ بیل کاٹری میں سواریوں کی طوی تحت کمانی ۔ بنگوراکی فلط تلفظ ہو اور بنگورا بوقت مزورت گاٹری میں اور بنگوراکی فلط تلفظ ہو اور بنگورا بوقت مزورت گاٹری میں سے بکالاجاسے۔ بنگوراک کا اسم مصغر بنالیا ہی۔ لگایا یا اس میں سے بکالاجاسے۔

جدید ایجاد کی محاری جوئے کے بھی یں اؤیر کے جس کو خو و سوار اسے پیرول ارخ نگا ہوا : کِتْنَ کے اُو ایک کی شکل کا آہنی یا بیتیلی سنکڑا۔ سے جلات ہی ۔ بٹنا (مذکر) ریجھو سی ۔ ابعض انکراے جرایا کی شکل کے سيخة كارك (مونث) يَعُو نَ إِبِن بِو تِ بِن اس لِي الن كو بحرّل كو موا كِفلا في الرقي عبى كمت من - بعض كارْيول نے جانے کی گاڑی کی قسم کی ایس بم کے سرے پر سگا ہوتا جھوٹی سواری جس کو دھکیل کر اہر اور یا ندھنے کے کام آتاہی۔ ا برشر (مونث) بین کاری کی بیمار (بم) كا توازن " فائم ر كھنے والا

یا میسکل (مونث) بیزگاری - اسرے امکانے کو گاڑی کے لے جایا جا "ماسی ۔ . ربیجهٔ هوا (مذکر) جوت کا سرایا



ارل یا سؤت کی حوثی رسی کا ایج میں دونوں طرف یا لکی کی کے ساتھ تانے اور کھے ہوئے اندر آئے سائنے دو دو آدمیں کے بیٹھنے کی جگہ اور ہُوا کی آمد پغلوا) (ذکر) آ ننے سانمنے کی | ورفت کے لئے سب طرن کھڑکیا

درمیان جڑی ہوئ بٹی | بگی خانہ (مذکر) بگی یا تجہاں مرمست کرنے والاکاریگر-

جعت کی چوانیا گھوٹ ایکم (موششانالبایرٹکالی ایتی۔ دعن ک کا رسی جس میں کو جران کی ایک مقامی بولی میں یزگل کتے جر بواری می در نول جانورول لَكُنَّ (مونف) يا لكي كا زى بيج كي يح بي ايك اللي موتى ہى گاری - فیکرم - کاری کے درنوں طریت با نورج تے میست دار جاتے ہی اور اِ کے بن گاڑی

بندج بم کو گاڑی کے کھیلے جھتے اطرح دروازے ہوتے ہیں۔ ر کھتا ہے ۔

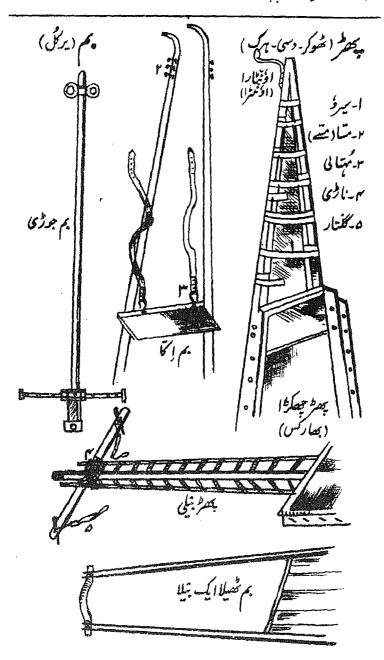
بغلوے کا جموں کے سروں کے ابی ہوتی ہیں۔ جس کی وسی ان کی آئیس میں اس مکرا کرنے کی عمارت ۔ يكرط رمتى اورايك وهانجاب الكي ساز (خركر) بي بناف ادر جا تا ہے جس پر کھاڑی کا اؤیر کا حصد قائم کیا جا تا ہی۔

بكنط (مونث) كَفَلَى يعني بخير

نشست کے بیچے آمنے سامنے ایں - بیعدہ قسم کی لکڑی کی عِارجِم سواريول كے بيٹھنے كى انى ہوكى بتى يا إنس ہوا ہى

عبكه بني آموتی ہی۔

چھرتیا گھولاا گاڑی جس کے ایمے سامنے دونوں مروں پرایک



سین جانور جو تا جا تا ہی ۔ ایک و صوب اور مارش سے بنثر (مذكر) و كيمو آنزكى - ابجاؤ كے ليے اس پر بورسيے بمنو كارث (ندكر) انگريزي كا كلوي بناليا جا ايي بندي افظ ہی جوارد و یس بانس کا نفظ دکھن کے علاقوں میں کی بم والی معمولی اور بھاری کرلا جاتا ہی شالی ہندیں ہیں جو عام طورسے نئے گھوڑے | گاٹری کو عظیلا کہتے ہیں ان دونو کو سدھانے یا باربرداری کے اکی بناوٹ میں بھی تھوڑا فرق موتا ہی۔ دیکھوتھور سال

ا بنا لا الہیمیوں کے درمیان کی استکور (ذکر) دیکھو بائک اولایا

بحسری یا جھت جرعمّاری کی موی یا کھوں دارگاٹری اشکل کی ہرتی ہی دیکھورتھ اور

بنیل تظیلا (خرک) بار برداری کا تظیلاً جس میں ایک یا روبل

روريتيا لکنگی کا رکی جس مي جوتے جائيں رکھو تليلا۔ ايک

ایک ملی ہوتی ہی جس کے بھے اعام طورسے ایک بیل جراع جاتا

بنی موکی د و میبایکاری کو کہتے اس قسم کی بار مرواری کی

كام يس لائ جاتي ہى

بنارا) (مذکر) کاڑی کے نیجے استحت بھارکس۔

رشی کا بناہوا جال ۔

بند کارطی (مونث) میست جرای

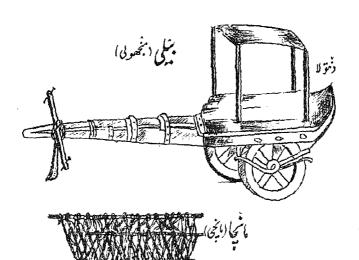
یا وه گاٹری جس پر چھت قائم عماری ۔ ہرا در ہروتیت جڑھائی اُتاری کی پوتیگی (مونٹ) دیکھویا وُنگی یہ

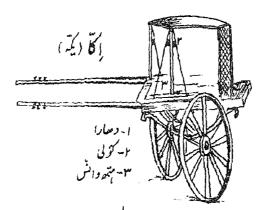
نہ طاسکے۔ پژوهی (مونث) بار برواری کی

بیل واسے کوایک بیل کا اور | بڑی اور پھاری قسمکی دوہبیا دو بلیون والے کو دوسل کا کسیل گاٹری جس میں ڈیا وہ سوایر اور سامان کے حمل ونقل کی عشيلًا كهتے ہیں ۔ میل گاڑی (مونث) سواری یا گھنجائش ہو یعنی جس می زیادہ بار برداری کی وہ گاڑی اسواریاں اورسامان سے جایا جس میں بیل جرتے جائی بعنی اجا سکے۔ یہ گاڑی بھی بیلی ہی جر بیلوں کے کیننے کے لیے کی وض کی ہوتی ہر لیکن یہ خاص طرز کی بنی برئی جو ۔ ازیادہ مُخائش کی اور بھاری بنيلي (مونث) سنكرت و آه ابنائ جاتي جي د يجهوتصور علله بهلی کی با باه بعن سبک چال- ایصار ار ندکر) گاری کی با ربددار ریتے سے چھوٹی اور تانگے | کی اُجرت یا کرایہ -سواری سے برط ی ہلی نیکنکی چھٹری وار کی اُبرت کے لیے کرایہ اور دوسیا بیل گاڑی جس یں صونہ اربرداری کے لیے معادا اور مین اجار سوار بیرل کے میٹینے کی دونوں کو ااکر کرایہ بحالا ابران جگه موتی ہی۔ ملکی اور کم سواریا ایا^{۔ ا} ہی۔

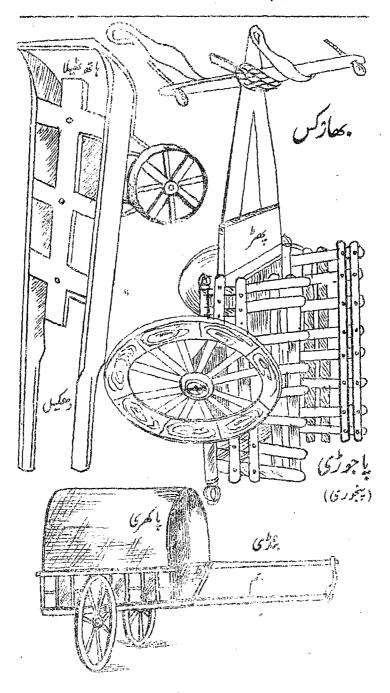
ا كا ها شه

بیماترکس (خکر) فارسی لفظ بارکش کا بھوٹر (خکر) جھا ند (جما ند) اژد ؤ تلفظ بار بر داری کی نوری - نشماده لای میں





کھیلے یا بھارکس کا ڈھرا بھایا کو ٹیڑھا ہونے اور ٹوٹنے سے
یا بیوست کیا جاسا ہی جو دھرے بیاتا ہی۔ دیکھو تصویر ملتا
کی بکڑا اورمضبوطی کے لیے بطور شخت دُھرا۔
پشتی وان کام ویٹا ہی اوردھیے بھوٹری (مونٹ) بھوٹرے ا



و محصورتها) (در کر) بیل محاوی يال (مونث) ريكمو يا كفرى - إيريكمو ويا كى يمعار (بم) كى یا مکھری] (سونٹ) وصوئی اور 💎 لکرم یول کے پیچھے کو شکلے یا کھلی کی ارش سے بھا ڈ کے اور کے اجوائے مصلے جد سوار یول کا ضرد کیا لیے باربرداری کی کھکی کا مان یا جارا وغیرہ رکھنے کو بطور گاڑی یا تھیلے کے اؤر بربوریئے کیان استعال کئے جائی تفصیل جِمَا مَنَ - (رُانن - لگانا - كُوري ليگلاو) (مركر) جنت - كانه نزا -كرنا) دىكھوتصوير باللہ تحت كيك لاؤكى بين كاڑى كے سيوں کے دُھرے کو سہارا دیے یا ککی گاڑی (مونث) ریکھو ۔ اوالی نکرایوں کو بھار (بم)سے با ند هینے والی رشی ۔ (یکٹ بمعنی إبهر يانبيا به لاؤ بمعنى رستى) ومحكفو يُعْلَى (مونت) فارسى لفظ يُنتى - تصرير مثال تحت فيفكرا -کا أزدو الفَظ - بہیے کی آ یال (ذکر) کا ٹری کی ک نی کے یعنی مرکزی جینے کے مقابل کیرت میں کا ایک برت جو ار ے کے سرون پر جوا ہوا کئ الا راک کی بنائی جاتی چوبی علقه جو سیبے کا روز بناما ہی جس کی وجے کانی میں کیک رى - دىكھوتصوىر تحت بىتا ھاللا اورمنبوطى بىايا ہوجاتى ہى -بي كيد لكراه ا (مذكر) و يجمو ونتولا او يجو تدوير صف عمت كما ني -مِ يُحُورِي) (مونث) إ دوري كا

یا شخ کی لگائی ہوئی عارضی کے لیے دیجھو ونتو لا۔ . پيمارکس ۔ بکھی (گی) یا کران (مذکر) دیکھو تھو آ۔

(وال تؤلا)

گنوارو الفُّظ - باربرواری کی (دگانا) دیجھوتصویر مالل گاڑی یعنی جھکڑے یا میلے ایٹر گاڑی (مونف) وہ کاڑی کی پھیڑکے دونول طرف برابر ہیں برآ دمی سوار ہو کرخود برا بر جوط ی ہوئی حسب ضرورت اسینے پیروں سے جلائے عام طور لبی لکر یوں کی باڑ جر سامان سے بیکل کے نام سے معرفت

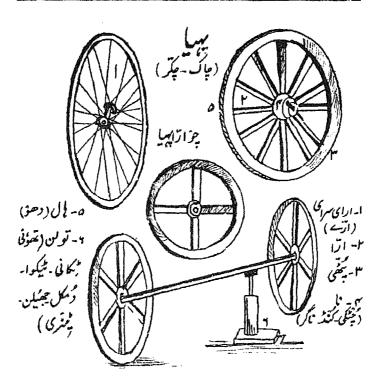
المُؤيِّرِيَّا } مِهَان - يعني بيشف يا بیر ساڑی کے بیر اسے اونچی بنی ہوئ ایسی مگد جن كا ايك دُهرے كے ذريع جس بين سافركا سامان يا آیس میں ربط قائم رہنا ہی ایا نوروں کے لیے جارا رکھ جس بر گاڑی کا ڈھانچہ بنا ہوتا کیا جائے۔ اگریزی (کثیریہ) ہر پہتوں کے زین پر گھو منے | تفصیل کے لیے و پچھو و نتو کا۔ یا گئما نے سے گاڑی ایک مقام | پیٹر یل (مونث) پیڑکا اسمُصفّر سے روسرے مقام کی طرف حرکت میں بیٹینی کی اسونت) ریکھو ہا گگ-كرتى بي جس كو گاڻري كا يبلناكها ميميندتى (مونث) ويكھو بانكتِ-جا ا ہی پہیا کئی مصول سے مرکب محصار (مونت) پھڑ کا غلط للقنط

نام ہیں۔ بن کو انجدی ترتیب میں مصطر (مونث) مُفوکر۔ ہرس ۔ میں لکھا اور تشریح کیا گیا ہی ۔ (ہرسا) وسی (داسی) - بہتی-

کی روک کو بغلی آڑکا کا م ہی۔ ريتي مي ديكيمو تصوير صلا إيثرط (مونث) لفظ يال بعني

ستمت بھارکس -مبت (نذر) چاک - چکا - چگا - ایس ایان رکھنے کو زمین

ہوتا ہوان کے جُدا جُدا اصطلاحی ویکھو بھولا۔



بھارکس اور چھڑے دغیرہ کی انتست ہونی ہی اور پھڑ۔ ہرسا۔ بم جو کئی لمبی اور مضبوط کرایو اوردشی یا دانسی کے امول سے كو مخروطي شكل ميں جراركر بنائ موسوم كى جاتى ہى اِس كے بيجيا ماتى برواس كا سامن كا كاؤدم صف كيني دُهرا لكاكرين بلوں کے بیج میں بطور الگادے جاتے ہیں۔ گاڑی یا بم ربتا ہی اور بھیلے بھیلے مو چھکواے کی شکل خواہ وہ کسی تسم حصد بر گاڑی کا ڈھائے بنایا کی ہورسی کے اؤیر بنائ جاتی جاتا ہی اُسی کے اؤر گاڑی بال ہی سواری کا ریوں کی پھرد سبک۔

ا-"انگے کی ایک اور قسم جو ا - چھکرط کے ڈھانیے کی جھٹری بنانے کا مضبوط کتھا^ی

تولا د صرے ۔ یا دُصری کی سنبهال کی ارا واطرین جو و صری کے وزن کو مہارے اس سے ایک الیی ببل گاڑی | اور سادھے رہتی ہیں۔ یہ اڑواؤی

كمورًا جوتا جاتا ہى گر بعض اللَّه اللَّه وا اوراس كى جمع ملا كے

جو ر کے بھی ہوتے ہیں۔ ابو سے ایس -

بی بعض مقامی بولیول میں پھٹر اسٹیے سے بھی اور جموئی ہوتی کو تھو کر بھی کہتے ہیں دیکھوتصور ہو ڈوائم کہلاتی ہی۔ بحصريا (مدنث) بحرك اسم مُعتّر أثريال (ندكر) السَّك وغيره كي بغليوں كى موفى بليال جن يربورا كا كينا مواً مولما كيرا جس ميں ياني وها نحد بنايا جاسا بهي و يحصو حصر آراء فريحف ...

ہلکی اور کسی قدرہ وضع دار ہوتی

یمصطریطی (مونث) ریکھو چگری۔ ایکلا) (فرک بیل گاڑی کے يهمنّا أذكر) ديمهو اثناوُني -سائمكا (ذكر)

مراد لی جاتی تھی جر بنگی سے ہلی سیج کے اسرکے رُخ پر فیکنجی ا در صرف دو سوار بول کے بنتیجے کی صورت گھرطی ہوئی نگی رمہتی کے لائق ہو۔اب یہ نفظ ایک فال میں جن کے پنیجے کے سرول میں قسم کی گھوڑا گاڑی کے لیے جو او کھری کا بسرا بطور کیلا بھینا رہتا تج کل ہر مبکہ جالا ہی بولاجانے اس یہ اِصطلاح لفظ تو کنا سے لگا ہی اِس میں عارسواریال بنائی گئی ہی۔ ویکھو تصویر ص بتطهیی میں اور مام طور سے ایک تحت بانک ۔ بعض قصاتی تکلاً

وكلوتصوير مولا تحت إلى - كمرارك كے ال وُحرے كے و مجراً المحتة بي اور حوبهت بهاري كاراي يا انجن جومتطیل شکل کا بنا ہو تا ہی۔ کے رُصرے کے ینچے لگا کرہیے ینے کی کرای تفسیل کے لیے کوزین سے ادھر کرنے کے ر يحضو مُجِيرًا اور تصوير مطل الله استعال كي جاتي ہي اصطلاماً ا ٹیٹری کہلاتی ہی۔ جراس کھے توا (الر) سبیے کے مرکزی کی پیچوں کے گفانے کی آواز کا نام یعنی نا کے منہ کاکسی دھات ہی ۔ اور دُنمکل بھی کہتے ہیں کو فاک، وصول سے بچانے انتیٹری (مونٹ) گاڑی کی کمانی ك مطيعن كى جلد كے ينج كرنے كى بينے دار حيثى (رشورى) ديجيمو تصوير ملاتا تحت كماني جو سے کو دُھڑے سے کا لنے اسماموا (ذکر) دندیی ساوی کی صورت یں گاڑی کو سیما کی دفتار کو دھیا کرنے یا

لمؤشجى (مونت) ايك خاص لينجے لگائی جاتی ہى -ترویجی اسم کے جرنے کی ۔ ا ۔ جدید ایجار کی توتن شحيت جؤاً _ کا بنا موا و حکن جر آ کے سوراخ ویکھو تصویر برصلا سخت سیآ۔ کے لیے لگایا جاتا ہی۔ اُ کے پیٹروں کو ایک جار کھنے تو بُرِل إلى (مونث) كاٹرى بان اوالے آئنى چھٹے كے مُن كوبند يمط بين لئكي مونكي معمولي سامان جردونول سرول كو بندها ركلتے ر کھنے کی تقتیلیا ں ہے تولن (مونتُ) تمونی - مبکانی - انتهاب نسوری (مونث) دیکمو الميكوا ـ وه آلويا الروال الدنيلا فقره ما

سننکے کی شکل میں لگا ہو ۔ ا ہی

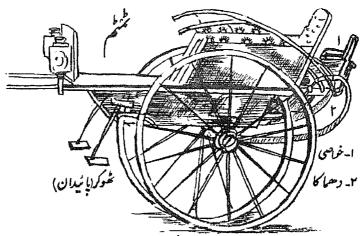
پھوٹی بہتی گسٹیال جورتھ کی کیا جا سکے (اُتارنا جِرُها<u>یا</u>)

حركت يس بحبتي رمتي أيس جس سے ديجھو تصوير مايلا تحت مملم، اورش

رو کنے کی آلی یا او بھا۔ جو اراہ گیر فبردار ہو کر دا ستے سے سے کی بال یعنی کیٹی کے اؤیر ایک طرف موجاتے ہیں۔

مونث) يورين ساخت كي ووسواریوں کی ہلکی اور خوبصورت ومنع کی گھوٹرا گاڈی اس کے اور سات کے لیے ۲- گاڑی کی کما نیوں کو گاڑی کے لائق ایک خربسور توب (ذکر) انگریزی تفظیر تصونی (مونث) دیکھو تو آن ۔ اُ کَاار دو للقّط جس سے مراد ر الرین) (مونث) رہتھ کی نشت گاڑی کے او برکی چھتری ہی رُسِیاں کے بنجے بنلیوں میں ملی جو کا ڈی برسایہ کیے رہے -مِوى بيا لى كى شكل كى چورتى اور بوقت ضرورت اس كو كھولا يا بند

جس کوکسی طریقے سے آل کے اؤیر مضبوطی سے بھرا رینے سے گاڑی کاپہیا چلنے سے رُکتا ہی اور رفتار دھیمی برط جاتی یا بند ہو جاتی ہی۔ اِس کو بعض مقا ات یرار بگا بھی کہتے ہیں۔ انگریزی میں (بریک) کہلاتا ہی ر *دگانا - انتا ا*ا)_ مہار نے کی کا نی جوان کے المھلتا بند ہوسا نوب بھی ہوتا سرول کو یکراسے رہتی ہی دیکھو اسی ۔ دیکھوتھور ساتا بالمك اولايا-

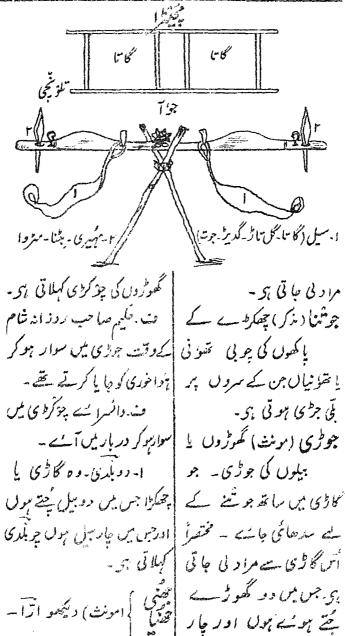


طمطیری] (مونث) کوشکل دیکھو ایراعضے کو پیرانکانے کا قد نمچہ جو ٹٹ کی ری کم تو آن فقرہ مل گاڑی کی حیثیت سے مختلف طریکا تی (مونت) د بچھو تو آن ۔ ارضع کا ہوتا ہی اور گا ڑی المکوا (ذکر) دیکھو تران - ایر سوار مونے کے لئے سیارهی ر معنظ نی (مونٹ) بیل گاڑی یا کا کام دیتا ہی۔ دیکھو تصویر منظ آ جھکواے کی بھولے بھلے ہے۔ کمٹم اور فٹن -سروں پرآڑی جوای ہوئی بٹی مسلم کھیں (مونیف) بغیر کمانی والی جس پر گاڑی یا جھکڑے کی سطم کے سطم کاڑی یا تھیلے میں رُھرے

بنائی جاتی ہی اور پنتے کے ساتھ ایر ملی ہوئی جو بی مُیکن جر گاڑی کی مکرہ یوں کو اُس سے یا مدھا کے وُھانچے کو وُھرے سے الأمني ركھنے كو حسب منرورت خصو کر (مونٹ) یا ٹیران گاڑی اونجی نگائی جاتی ہو دیجھوتصوریا

تخييلا (ذكر) ومكيل - إنته سع إي - اور إنته تعيلا بهي كهته بي-وهكيل كرلے جانے والى الحصوتصوير عن تحت بھال _____(ڈا لنا) بىل كا ملك سامان سے جانے كا بكول دينا۔ بمت بارجانا _ بعض مقاماً سن بروهكيل بهي كهلانا اور بديندني كارشي كا بندهن

متطیل شکل کے تحت کی وضع جوا (ذکر) بیل گاڑی کی پھرد کی با مکل کھلی ہوئی باربرواری یعنی ہم کے سِرے پرنگی ہوئ کی گاڑی اس کی چھوٹی قسم کو اٹری لکرای جس کے نیچے بلوں اعقے سے وحکیل کر سے جا اتے ای گردن رہتی ہی۔ گاڑی کھینچے ہیں اور بڑی قسم ہیں حب ضروت اوالے سلیوں کی گردن پر رکھی ایک یا دو بیل جراتے جاتے ہیں ا جانے وائی موتی اور وزنی مری بڑی اور وزنی اثباء اس کے اجس کے مہارے وہ گاڑی ازریدایک مگرسے دوسری مگر کینے ہیں۔ دیکھوتصور مال يهنجائي جاني ہي- اس مخصوص |----دركھنا) بيل كوجرتے وضع کے لیے شیلے کا لفظ مرن کے پنیے لگانا یا جو تنا۔ شالی مندیں بولا جاتا ہی - استالی مندیں بولا جاتا ہی -وسیمو تصویر. ملك تحت ایم کے ساتھ جوڑنا۔ . بھار کس _ تھیلرہ (مونث) تھوڑا اور | جوئے کو کندھے یا گردن سے چھوٹما تھیلا جس کو ایک آومی اجٹنٹ (نذکر) انگریزی تفظ جائینٹ يُعْنِي كُم يا رسكيل كرك جائه كالنَّوْار و لَفَظ ـ إصطلاحاً دھکیں کر نے جانے کی وجسے ایل کاڑی کے میپوں کی ایکانی



جھانیج (بذکر) بنیی اور رتھ کی شت کاڑی میں جا بک کھڑا کرنے کے ینچے دونوں سرول پر ایا کانے کو کو جرال کے اتھ اللَّتَى لَكَى مِوى يَنْفِي كِتَوْل كَيْجَال كَ قريب مِكَا مِوا الْمُواجس مِن جر گاڑی کی حرکت سے بجتی | جا بک کھرا کر دیا جا تا ہی<u>۔</u> رہتی ہیں جس سے آگے جانے چانی (مونث) دیکھو رُسرر کلی۔ المِتْشَكِي (مونث) رِيكُفُوناً -چری لفظ (مونٹ) انگریزی لفظ چری اٹ کا اردو تلقُّظ ۔ رتھ کی قسم کی خرش و ضع گاڑی چھٹکا (فرکر) دیکھو اِتی فقرہ سل جرسرداروں کے لائق ہو ۔ رچھ ملی (موسن) دیکھو جلد آول چرط یا (موسن) دیکھو بجھوا۔ صده - بلّ کی کھول کی ایکری (مونت - مذکر) جربہیا كالجِمْلَمِلَى واربنا موا يت - ﴿ يُكِرُّ } كَارُّى مِن السُّلِي السَّلِي السَّلِي السَّلِي السَّلِي چھوک) (مونٹ) اڑیجہ۔ بیل کے دکھرے کے ساتھ لگا جھونکے اور کا وی اجھرے کے موا آ بنی چکر جس پر کا وی کے بغلی یا کھول کے سنبھال او صایخ کا اگلا دصہ یا پھٹر کا کی آٹریا اڑ واڑ جواُن کو با ہر | بسرا ایک کیلے کے ذریعے جس کی طرف جھکنے سے رو کے ۔ کو پھٹ کیتی کہتے ہیں جوڑ دیا جاتا جھیلن (موسنت) دیجھو رُمکل ہی۔جس کی وجہ سے اگلے یہتے جا بک وانی (مونف) گھوڑا آسانی سے دائیں یا بائیں رُخ

والے خروار موتے ہیں - اچاک (نزکر) ویکھوستا۔ جھا ند } چھا ند } (مونث) دیکھو بھو نٹرا۔ جهتبوا (نذكر) ديجهو مِلْداوّل ست

یھیرے ّ جا سکتے ہیں اور گا ڑی اجٹاک (مذکر) بڑا اوروز نی گھنگروا جرر تقریا بنلی کی بم کے مِکر کے اؤیر کے حصے کو جاکوی پنیے بند صل اور گاڑی اور ینچے کے حصے کو دسی کہتے کی حرکت سے ہمتا اور بجتا رہتا ایی جس سے راہ چلنے وا کے خبردار ہوکر گاڑی کے ساسنے سے بریا، جاتے ہیں۔ ویکھو ا۔ رابھ - بنگ کے بیج کا جیسے موٹر کا بیٹیٹرل جس سے الٹکن جس کے کمرانے سے آواز اموتی ہی۔ اُیٹنگی (مونث) ریکھیو آون ۔ ۲- بائسکل کے میلئے کی جواز ایسیا (نکر) و میبیاجسمیں یکو رکھنے والا دوشاض جس کے 📗 صرف چار جوڑی دارا آسے کھنے مواے سروں یا شاخوں آسنے ساسنے باس کھڑے سگائے کے سندیں سے کی رُصری کے جاتے ہیں۔ دیکھو تصویر صال

ستحت بهبا _ چشدوی (مونث) چھکڑے کی چو بلدی (مونث) دیکھو جوڑی

كالوى -

ان کے ساتھ گھومتی ہی۔ "اس

ا مونث) دیجھو دُھر کلی چلؤ تا (ذکر) گاڑی کے پتے انصوبہ مساتحت رتھ۔ کو گھمانے والا چوبی دستہ |

> بهبا گھیا یا جا تا ہی۔ يثمنا (مذكر) ويجھور كاب _

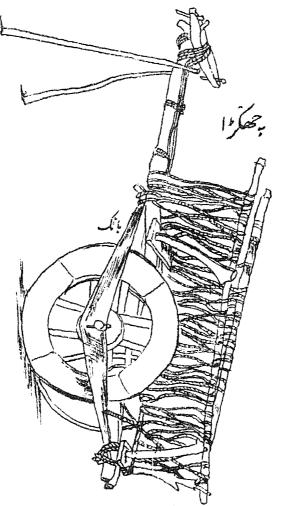
سرے رہے ہیں۔

بعطر کے یا کھوں کے سروں فقرہ یا

برطول من بروى بوى بنى ديجيو چورسيا (مونث) چارميتيول كى چھکوا ۔ چۇ كۇلىكى (مونت) دىكھو جوڭرى - (بھٹرى) سائىسا بىلىيا - بىل كارىكى جلیندی (مونث) بہنے کی نا اسطح جر بھٹر بر بائس کی کھیچیا ل کے مُنہ پر تو ہے کی جرم کر بناوی جاتی ہی ۔ حفاظت کونگایا مواجری اجھکٹوا (نکر) بہت وزنی اور بڑا سامان لا دینے کی کمبی چور کی جھ بٹیلول کے کھینجنے کی چین بمعنی شکن کا ار بر داری کی گاٹری جرکسی زمانہ ا صطلاحی ملفَظ۔ بیبے کی ایس فوجی ضرورت کے لئے استمال ال (آہنی بھا) برربر کے کی جاتی ہوگی لیکن اب یہ نام تدیم یعظے کے کست ارے اوضع کی بنی ہوئی لمبی ۔ اونچی اور پھنانے کو آبھروال بی ابھاری بسست رفتار دو پیا لدو ابنل گاڑی کے لئے جس میں زیارہ چھاج (مذک) مگوڑا گاڑی اسامان لادا جائے مخصوص ہو گیا یں گاڑی ہا نکنے والے ای اس میں حسب مزورت دو كے برر كھنے كى ملك كے سامنے سے جارك بيں مرتے ماتے کی آڑ جو بردے کے طور | ہیں اور عام طور سے قصبات بہنچانے کے کام آتی ہیں۔دھیو

مصغر و محمو حصارا جمارات

حلقه واشر (انگریزی) چینس (مونث) فارسی لفظ ہوی کو رین ۔ ير سى موتى بهر ديكيوت منتلا كى زرعى بيدا وارشهرون مين چھا ندکی (مذکر) دیکھو بھوٹرا جھکڑی (مونث) جھکڑے کا اسم چھاندا



چھکوسے کے اندرونی جعتوں کی تصویر کے بیے دیکھو صائدا

شکل کی معمولی سامان ڈھونے اگاڑی کے پیھے گاڑی کے جہان فاک انتراز کا گنوّاری کویا و ۱ (۱ کر) دیکھو اُلانگ فترہ کے

خبت (مونث) یک لاو (یکلائی) گاڑی کے بیتے کو زین سے عربی لفظ صُبُن بمعنی جامہ کے اور صراً شما لیسنے والی جدید ایجاد

كو بطور حيان بني موى مختصر عكة خُرْدُ ی (مونث) میتے کے مرکزی او کھو تصویر مطابحت بثلی۔ صے کے مُن پرخوبسورتی او ٹر طی (مونت) ڈھال پرگاڑی

کی چھوٹی سی کاڑی ۔ ایا فارم کے بیٹنے کو بنی ہوئی خا كم داج ١ خرك جهاج كان جد و يحمو تصوير مثلاتحت فيثن المُنظ عِلْتِي كَارِي كَ بَيْرِول سے اوسى (مونث) ديجھو حير ياور اُڑ تی ہوی کیچڑ کی روک کے یعظر۔ یے پہنے کے دور کے اویر ملی اور کسی (مونت) جھیلن دیکھو ہوئی آئر ۔ دیکھو کان ۔ اسلم اور تو آن فقرہ ا

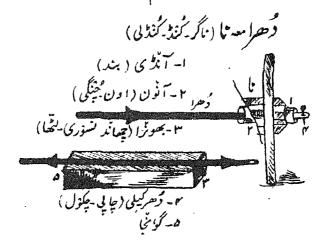
رائن کا چڑھاؤ یا بلائی ۔ گاڑی اس با نُوں کی اصطلاح میں وہ رشی \ ر متو لا (مذکر) بیجیستو نیا بیجیه کلوا. کہلاتی ہی جر دُھرے کی مہارنے پٹر آ - کوا- (دان + تولا) والی فکر ایول کو گارشی کی پھول سواری یا بار بر داری کی گاری سے باندہ کراؤیر کو اٹھا کے دہج کے پیچیے ضروری سامان لادنے ديچھو يگلاؤ _

اورمضبوطی کے یے کسی جکدار کی رفتار کو کم کرنے یا ہند وصات کا نگا موا ملقد کرنے کا اڑنگا جو لوت یا

خوّاصی (مونث) کی یا کسی کرای کا گشکا ہمر" ای اور

سے مل ہوا لگا رہتا ہی۔ اجا الم اوراس کے سروں پر و و بلدی (مونث) دیکھو جوڑی کیسیتے مگاکر گاڑی کو جلتا کیا جاس ی - (نگانا- پر مطانا - ڈالنا) -ووسیما (نزک سواری یا باربردای اسه . جواور کی توری دهری اس کا بھی ٹوٹے ہی زھرا۔ رب رو چیچ ہوں۔ وصارا ر در) بنی یا اے ادصر کی (مونث) جاتی۔ چکول۔ وصارے کے کیونے بر کھرے کے مذیر کی ہوی براست بمرنث برب وأندا كيل ياكيلا بوسيت كو وصرب جس سے عجیلا کھلا معد دھک اے مندیر روکے رسے اور باہر جامل ہی۔ دیکی تصویر عالم ان کلنے دے۔ دیکھو تصویر الخرت دُ هرا ۔ وصرا (بزکر آبنی یا چوبی ڈنٹو ا کو صری (موسف) وصرے کا جس يرسكاري كا دُهاني جايا اسم مصغر - ١-د يجيوارا-

شحت بْبلی اور إنحاً ۔



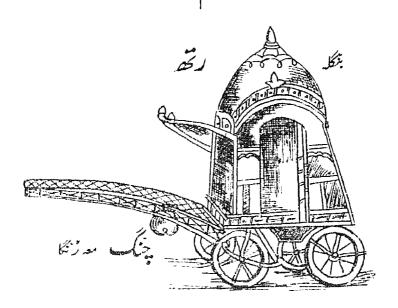
٢- بيت كا آبني يتنا (يال) ريكبولل - (أترنا - يراهنا) و صور کری (مونث) دھتوک کا ا ڈبٹیا (مونٹ) یتے کے مرکزی حصے کے مُنہ کو بند ر کھنے ارو في الله المركزي و يجهو ساكبيكا فقره سك رِّ كُي) (مُونث) أردو روزمره وُّحْنُي } مِن رُّحْنُ وينا كے سے کسی چیزیر پورے طورسے الميك جانا إ بو حجه ڈال دينا مُرِدِی موی آہنی بٹی امرتے ہیں گاڑی اِنی کی اصطلاح جه تانيك. يا اسى قسم كى بمهارى من أس شيك كو كهية بي جردويتيا سواری گاڑیوں پیل اُس کا گاڑی کو سیدھا کھڑا رکھنے کو وزن سنیھا لینے کو اگلے اور کھیلے اُس کی بم کے پنیجے لگادی جانے

رهیکیل (مونث) پر کشا۔ دی_{جھو} تعيلا اور تعيلن - ما تقد وحها کا (ذکر) لیک خاص تسم کی کمانی جس میں گار ی کا^ا بجيملا مصدحمرات كے متنبوط تسمول سے مندعا دُھرے سے ادھر | والا ڈھکنا دیکھو خیری۔ رہتا ہی جس کی وجیسے گاڑی یم سواری کو جھٹکے اور پیکونے كم لكتے ہيں۔ ويچھو تصور منتظ وصوق الم (خركر) ديكھو بائك وصوْك الالايا- توس نُها حصے کے ینیجے لگی رہتی ہی اور ایالیکا حب ضرورت مختلف تنکل وُصرے پر سے گاڑی کے کا بنایا جا ا ہی۔ دیکھو بوجی کر کم کر دیتی ہی۔ ریچھو اسٹھاؤنی ۔ تصوير للتا تحت كما ني-اورتصویر ش

وُصا شِيح النار الكارْي كي بهر الشخط (مونث) سردارون كي سواري و المراني المركب المرك أتسكل كى حِصت موتى ہى جراصطلامًا رباً (خرر) وبي لفظ عوآب كا المنكله كهلاتي بي - نوايجا د كاربول ربّر کم غلط الفَّظ - ملی چسر ٹی دویا نے اس کو قریب قریب معدوم

بندِّی ، کُوآ پر یا چھکڑی کہلاتی رکاب (مونث) تھا مؤ۔جمثا۔ ہنگا۔ ریکھوچٹا۔ کمانی کے

گاڑی کا اؤمر کا پورا حصہ بنایا جس برسائے کے لیے برجی کی - 50 106 آبیل گاڑی عام طور سے کر دیا۔



يْطُول كوكسا ريكين والآآ مِنى علقه إسانيط واكي (مونث) ويجهو اُنٹھاؤنی۔ گاڑی کو، جب کہ اس میں گھوڑے یا بین کو کھول ۲- بایکسکل کا یا آنداز ادیا یعنی علنیده کر لیا جائے۔ سیرهاسبهای رکھنے والی آرا رِكْتُنَّا (مونث) ويجمه ويمكيل إي كلين جراس كو سا ديه ييني ل بیرو) (بذکر) مشکرت رئیگا ای که وزن که اسك درده-ر ملوکے کی فرجی متربست کی کمیران از دکر) ری فرسا۔ چھکوای کی قسم کی بار کمیرسا (ذکر) شہوتا۔ بغیر پیکٹی کی بر داری کی گاڑی دیکھوچیکوئی۔ کیبنی دو موٹی کیل جس میں ريخ كلير (مو شف) و مجهو رميع و أو تون طرعت تكييل مسرست يوليه (فل دیکری از از از از از ایران کی اصطلاع یما سال (مذکر) دیکھو آرًا ہے۔ الیمی کیل کو کھتے ہیں جس کا سانتگی (مونث) دیجھو یا وَجَهی اِ اِک سازمی دی پھٹو ہیں ما ئي (موشف) ديجيو جما آبن الممكل موجا أي اور يام بكلا بموا رمساروُ (موسنف) سه باکی کا گفرارهٔ او سرا سرا مُنٹر بینی بغیر میجنی کا تلقظ اور تبیای کا دوسرا موتا ، ی جس میں بہتے کی روک ام - دربیتیا گاڑی کو کھوار کھنے کے ڈیڑے کا کُنڈا بھنا دیا

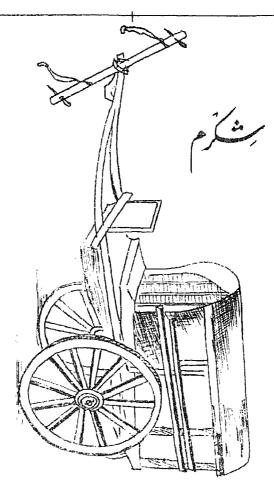
ويجموكماني اورتصوير ماتا تحسته کما نی۔ (بنیزل) -كواس كى بم كے ينج لكانے كا جاتا ہو۔ تمن مانگ كاليكن - د كيموتصوير ممرمتري (مونف) شرست كا مثنك تحت أنها دُني - اِسَم مُصَغِّر-

یں ایک کے پیچھے ایک اسول (مذکر) لفظ سال بعنی سوراخ اصطلاح میں جو نے کے بیج سواری (مونث) جانوریا گاٹری کے سوراخ کو کہتے ہیں جوہم کو جن برانبان میشکرایک جزئے کے ساتھ ایک کیلے کے مقام سے روسرے مقام کوجائے فرریعہ جوڑو بینے کو بنایا جاتا ہی۔ ہ۔سواری کرنے والاشخص اسول (مذکر) ہندی لفظ بمعنی مل - آج کل میرے پاس کا نشا - گاڑی یا نی کی اصطلاح یں اُس آ ہنی یا پہتیلی آئکردے کو ملا ۔ إ كتے يس مين مواريو كمت أي هو جؤ ك كے بيج يس سے زیادہ نہیں بیٹے سکتیں۔ اؤپر کے رُخ بیل کے گلے کے سواری گاڑی (مونث) وہ گاڑی اجوت امکانے کو نگا ہوتا ہی۔ جرصرت سواری کے لیے اسیرؤ (ذکر) بیروے کا دوسرا مخضرص مواور بار برداری کے تنظیط ماعات ی بانی کی إصطلاح یں کا ڈی کی بھڑ (بم) کے بشق سؤ حا (ذکر) شرسے کا نلط تلفظ وال بینی عرض میں جڑی ہوئی دیکھو سُرسا ۔ اورسُرتا ۔ ایشوں کی آخری یتی کو کہتے ہیں اِصطلاح ہولگی اور گاڑی انی سیل کم جؤنے کے سروں کے

سمرسلک چوڑ (مونث) کاڑی اس کا تلقظ سوّجا ہوگیا۔ بُحتے ہدرے گھوڑے یا بیل کی \ کا غلط لفّظ کاڑی یا نی کی کوئ مواری بنیں ہی۔ - 6mm 1-18 اصل تفظ سُرتًا عمَّا بِمِينَه عَبَارى بِي أُو يَجْهُو تصوير عَلَكُ مَعْت بِحَدْدٍ. سُرْمَاً برطسیوں کی ایک خاص (میل) (مونث) بِنْنَا . کل ناژ .

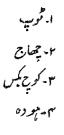
نیچے بانشت سوا بانشت لمبی لگی اکرکسی زمانی پی گھوڑے بھی و فراق الما الم مراس كي اور جوائے کے پنیچے رو کے رکھتی | اصطلاح ہٰی۔ فتما کی ہندیں مِن .. دیکھو تصویر م<u>صلاحت برآ</u> یہ افزط نہیں بولا جا سا ۔ اس سیمل) (مونث) منبعال کا غلط (و طبع کی گاٹری کو اُس طرف سيمبل الفَنَط- هِوْك كي سرول كرانجي كِيت بي جو اؤ نسك یر ینچے کے زخ کھڑی بڑی کاڑی کے لیے مخصوص ہی بوى بالشت سوا بالشت لمبى مدراسيوريكى إصطلاح يمن کمونٹیاں جر جزئے کو بیل کی انفظ ٹیکر نیو تیزر و کے معنون گردن پرسبساے رہی ہیں ۔ ایس بی اور سراو تیز رو گاڑی بعض کاری بان اِن کھوٹمنیول محد تی ہی ہجہ جارہیتوں والی کو سیل یا سیلا کے ۱۰م سے ایری یالکی کی شکل کی بنائ جاتی موسوم كرتے ميں - ويجھ يق - إي - مداس اور فواح مراس شِيْكُمْ مِرْدُمُونْتُ) يُكِي كِي وَنْتِ كِي أَيْنِ إِس كَا عَلِمَن عَام بِي فَيْ بلدگاری جر دا عرضیرت ارپاست حیدرآباد (وکن)می عورتیوں کے بلیے مضوض کے۔ اب کم پر دہ نشین عورتوں کی یہ ایک قسم کی سیل کا ڑی ہے۔ اسواری کے لیے مخصوص اور ملی اور مجمولی قسم بن ایک میکرم سے ام سے موسوم کی دونیل جرتے جاتے ہیں عکن ج افکائنی امرینف اطرے کی پیٹائی ہر

ہوئی کھونٹیاں جو بن کی گردن کو جوتنے چاستے ہموں -جائے سے باہر نہیں نکلنے دیمیا بنل برطی اور بهاری بی ارواتی ای د معجورتسوس مقطلا



برای ہوگ کسی ہر درکی مورت کاڑی جس کا ٹوپ جستری کی جو نظرید سے بہانے کے بید طرح کھنٹے بند ہو نے والاہوا ظر ن کے لئے لگائ جاتی ہو۔ ایک ورحب سرورت جراحایا فِعْلَى (مونف) وكِسُوريا - يوربي ا - ارا جاسكتا بي - و يَحْسُونصوبِ وغمع کی چونتیا لوپ دار ا

رفعن (وِنموریه)



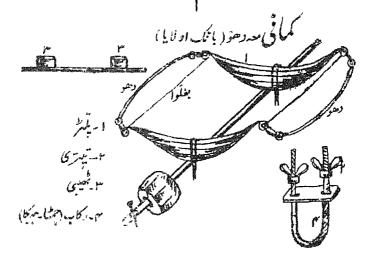


کان (ذکر) گاڑی کے بہتوں اطرف سے بنداور اؤ ہر سے بچاؤ کی آڑ۔ تفقیل کے لیے کراے کی گاڑی (مونف) وہ دیکھو فاکم واج اور تصور اللہ کاڑی جاکہ ایر ہر داری کی رخت فیشن -گاٹری جو کرائے پر چلائی جائے۔ كرايجي (مونث) بُريكا لي نفط إي لوثيا (مذكر) كيل كا اسم مُصفّر كاروتيكن كااررو تلفظ - گاڑى كى يھير (بم) كى بھی بھتے ہیں۔خاص وہلی میں اچھوٹی کیل یا کلیلیں۔ کُوْڑا اورمثیلا اُنٹا نے کی گاڑی کھو ٹیڑا (ذکر) کا وسے کا گؤاروا كوكرانجي كمية بين جر جارون "لفظ هراورسي بو كاري كي

سے ارٹے والی کیچڑ سے کھلی ہوتی ہی ۔ شِكُم كى تسم كى كارى دىكھوشكرم بتلى بليول ميں براى حاسف ستما کی مندمیں او نبط گارای کو اوالی خاص تسم کی بنی ہوگی

يَعْظِ سے بيتے كى لكراليوں كو بائدھ إبنانے اور درست كرنے والے کو کہتے تھے حالات کے بدلنے منبھا ننے کی قرس کنا آہنی الکردی کا سامان (اسیاب اور یتی جد دُصرے اور گاڑی کے الگاڑیاں) رشکنے والول کے لئے وصانیے کے بیج میں وصرے ابولا جانے نگا ای واصل کمال کم دھانچے ہے ہی رہتی ہی اور کُشُرُ) کے او بر جڑی رہتی ہی اور کُشُرُ) (جنت) دیکھو تا۔ لنوائش رنز/ گاڑی کے ينيح گهانس، جارا وغيره كاكام كر في والاكاريكر الكفي كوبني موى جالى -

ويجھو يگلاؤ -کہانی (مونث) گاڑی کے جھٹکے سے اب یہ نفظ پورب یں محاڑی کے جھٹکے کے ساتھ دہتی اور ابھرتی ہی ۔ کمننگر (بذکر) گاڑیوں کی رنگائی کسی ر مارہیں فوجیو (اکی کمانوں کو



کھلی گاڑی (مونمٹ) وہ گاڑی جس پر رصوات اور بارش کے بچاؤ کے لئے جھت یا ٹڑپ

(گاڑی وال) گاڑی | جرت نینی جمراے کا بیٹہ جس سے بیل کی گردن کو جؤنے

کی چھتری کے وُندوں کو اسلام کی چھتری کا درمیانی سیدها اورا بنی جگه قائم رکھنے والی حصہ جس میں بیل کی گر دن رہتی

جربی گُلنگے کو بھی کہتے ہیں ہر اتحت جزآ۔

یا سواریا ل جن کوکسی ذرامیه

سے کھینے یا رھکیس کرجلایا جائے۔

لوچ بنجش (نذکر) انگریزی نفظ ا_{لی}مدر کا آنهی حلقه (واشر) کو چ مکس کوچ بکس کا غلط تلفُّظ - قمي يا شِكرم سي كوهِما کے پیٹھنے کو بی ہوئ جگہ۔ دیکھو تصویر ہٹلے تحت نِٹن ۔ ان ہو ۔

كويخوان (مذكر الارى بان - الكاسا (مذكر) بيل كے كلے كا

بالمنكف والاستخص _

كولى (مونث) إكة اوربيلي كي ساته بانده ريا جاتا ہى

رسی کی تا نیں (ملنا میں) اور اس | ہی۔ دیکھو ٹیچٹر آ ۔ ریکھو تصویر

و بر سے کے سرے اور حان کے اکاری امرین) میرول والی مواری

ييج ين يھنسا ديا جا تا ہي۔ کھا چر (مونث) جھکڑسے کی قسم

کی جھوٹی اور ملکی شل گاری

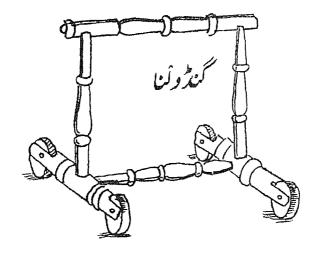
کو وسط ہند کے قصبات میں کھایر کہتے ہیں۔

کھا ٹدن (مونث) ما یسی کیستے کے مرکزی سے کے مذکے

" لمَفْظ ا ورگدّے کا اسم مُصغّر ۔ گاڑی با نوں کی اِ صطلاح ہیں ان جمرًا جراعه موسه إنسول بِهُوْ (بم) كي تغليول بي بيلول __ (اکنا اگاڑی کو کو پھڑ کی رگڑ سے بچانے کو یہ لفظ صرف بٹیل گا ڈی | ہوئے با نسول کو بعض مقا مات كُد تعيير للم اسم الصَغْر (كُنُواري لَلْفط) تی بھٹر اہم) کے اؤیر | طرت نرم بنا ہوا پٹا جو بطور گرُ وخورہ (ذکر) گاڑی کے یجھے لگا ہوا پروہ جو جلتی

(جو ثنا - جوڑنا) گاڑی کو چلا نے کے لئے بیں یا کو کہتے ہیں جربیل گاڑی کی گھوڑے سے یا تدھنا۔ بیل یا گھوڑے سے کھنجرانا۔ انگائے جاتے ہیں۔ کاڑی یان اگاڑی کا نگہان یا ۔ بیلوں کے یُعتوں کی كارى وان أيلانے والاشخف اخاطت كے ان گُذ گدے بنے إسكن والے كے لئے بولاجاتا كر تھات نسورى كتے ہيں-ہی گھوٹوا گاڑی انکنے والے کو گریٹ) (مونث) گڈے کا كو هوال كهيته بي -کا می بتی (مونف) بیل گاڑی \ بیل کے نگلے کا گدی کی مضبوطی کو جرطی ہوئی لمبی آہنی جرت اُس کے گلے یں باندھا بتی ۔فارسی تفظ کام سے یہ اِصطلاح اِ جا ا ای ۔ .بن گئی ہی۔ كَّدِي (مونث) بايْسكل كازين جس پر سوار بیٹھتا ہی ۔ گاڑی کے پیچھے اُڑنے والی گرد گدیشرط ا (ذکر) گریلے کا گنوارو ا کورو کے۔

گرا پارا (ذکر) لیک - زین پر احتصرے کا اُبھرا ہوا چکر جس پر گاڑی کے سیتیل کے اناکا اندر کا کمنہ ملکتا ہی۔ عِلنے کا نشان - اِللَّهِ اِللَّهِ اللَّهِ اِللَّهِ اللَّهِ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّاللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ كُلُّ مَا رُا مُونِثُ ويَحِمُونِيلَ - كَلُّمثًا تُوبِ (مَدُر) رَبِّ إِلَيْكَارُيكًا كُنْ لِرُونَا (خر) ما ته كار ي - إلى خلاف جراس كوسب طرف بیحول کو پیٹیرول چلنا سکھنے اسے ڈھک نے اور خاک دھول كى چھو نے چركے كے شكل كى إسے بچائے ۔ بنی ہوئی دھکیل - گھرکی کاڑی (مونف) خالگی گوئشجا (نذکر) دُھرے کے استعال کی گاڑی یعنی سروں کی ٹیک یعنی الک کی ذاتی سواری کے سے کی آ کی حد کا حصہ کھُوٹر کر استعال کی ۔



گھوٹرا گاڑی (مونٹ) گھوڑو^{ں انس}ل بند کاڑی کی سی ہوجاتی سامان یا اسباب ڈھونے لر صا (نذکر) بھاری اور بھتدی کا او ی ۔

وضع كا معمولي سامان الماشحا) (ذكر) لفظ ميان كا رُّصو نے کا چھکڑا۔ ریکھوچھکڑا۔ امانچھا کا دوسرا گنزارو کلفَظ۔ لِهُمْ وُلِّ (رَكُر) رَبُرُو كا روسال بَيْل كارْي (بيبي) كي لمفَظَ اوراُس كا اسم مُصعّرة إيمير (بم) كے اؤپر سامان كے دیکھو ر ہُرا ؤ۔ اور جھکوای ۔ ار کھنے کی بنی ہوئی مگہ جو تجھار کے دونوں طرف تھو نیاجو کر (مونث) دیکھو گرفیارا- اوران میں بانسوں کا جال لَيْنَكُو وَ (مُوسْفُ) يُورِينِ إِنْ نَدُهُ كُرُ بِنَا فِي جَاتِي يَرُو -سا فست کی جوایتیا گھوڑا منرورت کے وقت اس میں گاڑی ہو دے کی وضع کی اسواریاں بھی بیٹھ جاتی ہیں -عارنشستوں کی ہوتی ہی اس کا (! ندهنا) دسکیموتصویر مثل

ما سكتا بني وونون طرف كا مانيجهي لا اسم مصغر ويكسو

کے کھننے کی گاڑی بعنی ہے ۔ جر گھوڑوں نے کھنینے کے لیے مال کاڑی (مونث) کرانچی لی کا ریکی دیکھو بھوٹٹرا۔ کی گاڑی۔ بار بر داری کی

تُوب و و طرفه موسا ہی اور تمیت بینگی – حسب ضرورت برط صايا أتارا ما تيجي) (مونث) ما شيج كا

ٹوب یرط صانے سے اُس کی

کھر) (ذکل مجھ یٹی جھکونے متنا | گھوڑا گاڑی کی بم کے ما حکوا کم کی بھول (وُمَعَا نجیا کے اصفے کا انگلے سروں کی بغلیوں ین ایک مضبوط اور کی ساز کے طقے پھنانے ريھوتھيوير مٽالا تحت بم ـ كا رُخ جس بر إل يسني الموشر (مونث) جديد ايجا و تَلَقَّط _ جِوْ كَيْمُ كَي شَكُل كا كار يون كے حصول كى ما نند سے چلنے والی بالمپکل اس کی و پچھو سو ٹڑ ۔

مو ٹی لکڑی کی جڑی ہوئی کمر کی پٹتلی گھنڈی یا گھنڈ یا ں۔ بیٹی ۔ ما ٹنگر) (موننٹ) گارٹری کے کیرٹرا (خرکر) دیجھو و ٹنٹو لا۔ ما ٹنگر) (موننٹ) گارٹری کے آلیں مُنْكُر } مِينَةُ كا يُتِقِي كي طرف منجمولي (مونث) ديكه بنيكي -آہنی بیٹا چراسایا جاتا ہی ۔ انجن سے چلنے والی کاڑی مِمْرُوا (نذکر) دیجھو مہیری - اجس میں سواے بنکھے اور لیحفرط اً (مذکر) مُند حرا سا کا غلط انجن کے باتی کل حصے قدیم بنا ہوا جڑا آج ہوا آ کیسیکو یا کسی قدر ترقی یا فتہ شکل کے ہمت یاروک بٹلوں کے بھے اہم نتے ہیں اُس سب کے لیے یں ڈوالا جاتا ہے تاکہ شقت وہی اصطلاحات استعال کی کے وقت اور جرامهائی کے جاسکتی ہیں جو قدیم کا الریوں کے موقع پر جؤ آ اُک کی گردن حصول کے لیے بولی جاتی ہیں۔ سے نہ نیکے۔ دیکھوتھورٹ موٹرمائیکل (مونٹ) انجن ستحت جواآية مجھ بیٹی (مونت) دیکھو ماکھر کی بھی وہی صورت ہی جرموٹر

مؤظف اردنش المِنّا- يا يُعَلى كالمِنّا ، وك جات يي - يو لفظ كارى جرسوار کے ای تف میں رہنا افرال کی اصطلاح میں ممبرے ہی ۔ با بیکل میں گیئر (چکری)ادر کا اسم مصغر ہی ۔ دیکھو تصویر

ال کے کاری گرکوئی اپنی انگر کا زن ال کا مخفف ۔ اصطلاح بنیں استعال کرتے۔ _ سون کیگی کنڈ کنڈلی۔ مُمِثنا لی (مونث) دیکھو آئکر آ۔ الگرے گاڑی کے بینے کا مرکزی ایک گھوڑے کی جم کے حصد جس س دُمعرے کا من ڈالنے سکیں اسی وجہ سے اِن کا نام اوجہ تسمید ہی۔ دیجھوتصویر ملک

ا لی کنجی کو کہتے ہیں۔ ویکھو \ اناظ) (موسٹ) بیل گاڑی کے تسویر معلا تحت ہم ۔ اناری اجات کوہم سے باندھے نہمیری) (مونث) مروا - جوے ایک کی مضبوط اور موٹی رشی . مُہیلی کے سروں کے ازیر اس رسی کو پھٹکا بھی کہتے ہیں۔ نگ ہوئے سائر کے یا اوراس کی دجہ تسمیہ یہ ہو کہ دہ کے جوت کے سرے بائدہ ہی اور بوقت منرورت استعال

فیری ویل روایسے پُرزے اسمید جزا -ہیں جس کے لیے ہمارے اور اور اور اور اس اللہ اور ، تجیلے عصے پر جراے ہوئے ایسے کو موراخ ہوتا ہی جو اُس کے المنكرات جس مي جرت كے سرے انہے ميں طوالاً آريار نالي كي الملکانے کے بعدازخود نہ نکل اسکا ہوتا ہی اور یہی اُس کی مُبِتَالَى المِنْهُ + تالى) ركه ليا كيا بي- اتحت وصرا -

ا کا ا ی کی کھرا کیوں کی جھلمان مرکزی حصہ جس میں 'وسے ا*لکانے کو* بنا ہوا گفتان ۔ باند هے ،ور کھنچے رکھنے والی ہال(مونث) کاڑی کے ہیے کی تصویر مثلا تحت بنیلی ۔ م اینته کا آمنی بنا - و کیمو اسرس) تسویر مطلا سخت بهیا - اسرسا) (فرکر) و کیمو بھٹر-منتحد "ليكا (مُرُن عَدُوانسا . بَنِّي لِين نشستول كے بيج مِن موارلو ک شست کے دونوں کے پسر لفکانے کی جگہ ، دیکھو طرون بالله " كاف كو بني بوى جدً التصوير الشاعب فنن به

کی ما تی ،بر ۔ نا کر امونٹ اگاڑی کے پیسے کا پراصانے کو بائنے کی انگلیال كامندريتا بي ديجو آي منت والنبا) (ذكر مونف) وكوريا (مونف ديكه فِنْنَ الهت والنبي أراع اوربنايي ہا تحد سلمبالا (مذکر) و کیمو سلسلا اور 💎 کی جستری کے و مدوں کو ما نَتُمَّهُ كَالْرِي (مونث) ديجمو كُنْدُولْنا رسّى كى ما ن يا بندش ديكمو

یا تسمے کے جھڑ ہے جس میں باتھ ایز کل (مونف) ریکھو تم ۔

دال کی مائی یہ جھوٹے کھرکیو سے مے ہوئے ننگتے رہتے ہیں۔ مت كفنزا (ذر) بت يوا-ويجعو جلمداول صغمه دمهم

چَبْن - مُنْکِی - گُنگری - گُنگری -اليندى - حارب كے سرير بوجھ کے پنچے رکھنے کی گُنڈلی 'خا الله الله (ذکر) بلے میں اور بے اپنی ہوئی چیز جس پر چندیا ہے ترتیب او یر کے بے طور الگ بوجھ مکارے اور چندیا رکھا ہوا امیار پار برواری کی بر بوجھ کی رگرا نہ لگے۔ بعض جس کو سریا کریر اُ کھا نا اور احال عنرورت کے وقت کیڑے اے جانا حمّال کے لیے مشکل مو- کو موٹر کر سریر رکھ بیتے اوراس (المالًا لفظ المناسط بناياكيابي إبر بوجه كالييج أب بعض متقل ا ورحاً لول کی خاص إصطلاح ہی) طور پر کسی چیز کی بنا لیتے ہیں۔ ٱلرُّن بِرِده) (مَرُ) بِاللِّي يَا ﴿ كَهَا وَتَ: لَبُغَى يَنْهَارِي كُو كَصَرَوُ برتت ضرورت بورا یا این ای دی (مونت) ایندور كا اسم مضغر-

اً رُان بِروه } دُولی کا بروه جر کا بیندُوا -أس كا يجومه أعفاديا جائه-یعنی چھتری پر اُلٹ دیا جائے۔ (كهارول كى اصطلاح) _ ا كلماً (مزكر) حمّا لول كا ايك

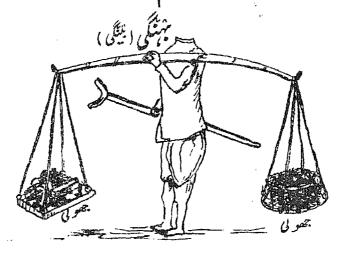
تسمر کا تھیلا جس میں وہ

سامان بھرگر سریا کمریر اٹھاتے

ہیں ریکھو خُرْتِی ۔ ایٹنڈوا (نزکر) جوڑا۔ ُبِثَنَا ۔

بكهرا (ذكر) ديكهو كاتبى - ابورى (مونث) بورك اسم بوجه (نذکر) وزنی اشیا- بوجبل سامان جس کو مز دور سر سامان جس کو مز دور سر یا کریرا شاکریا گاڑی میں لاد کینگی جمانوں کے بوجھ اتھاتے كرايك جگرسے دوسرى جگه كى جھولى جس يس سامان ہے جائے۔ (اُتارنا۔ بھرکر بانس یا لکڑی کے سرے یر چیننکے کی طرح لٹکاکر لکوای اَ مُشَانا) - اِللهِ اللهُ ال سرے بر باندھ دیتے ہیں

الحطانا) -بواجا کی ام جمام ی قسم کی اورن کو توسنے یا برابر کرنے سراری دیکھو ام جھام۔ کے لیے اُسٹے ہی وزن کی بور ا (ندکر) دیکھو بلا فقرہ علم ایک دوسری جھولی دوسرے برط التحشلاً _



جن سے اُس کی جموعی ہنگیت کی سی ہو جاتی ہی ۔ (أنهانا - خالی / نا)

اُٹھا نے کی بڑی بہنگئی۔ سخت ڈو کی۔

يهُمَّنكُي والا (ذكر) بَهْنكي دار - المحارُّ ا (ذكر) سنكرت بمعامًّا

بهمير (نذكر) حآلول يا مز درول كا ياني -' ' گروہ - یہ لفظ فوجی شُاگر دیشو المحصوبی (مذکر) سواری اُٹھا نے

کے دیے ہو لاجا تا ہی جو فرج کے اور بار برداری کا کام کرنے یکھیے سامان کی باربرداری اور اوالا مزدؤر دکھنی ہندووں کے

أسى تسم كے دو مرے كام كرتے ايك بنج ذات نرقے كا الم مى

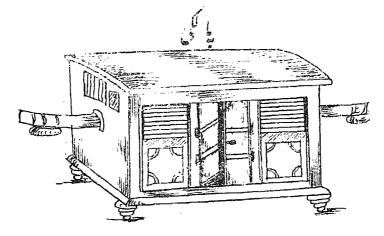
ہیں ہے سری سی بہ گویا اقیرسٹر جاتا ہی۔ شانی ہندیں جرکام مارا گیاہی رن میں به اسلام کے ہیں جزبی ہند میں ا (طانی) واس کام بھوٹی ذات کے اوگ

بثبها کی] (مونث) کهاروں کی لکڑ^ی کندھے پر تنکی ہوئی ترازؤ ایساکھی جورو کی یا پنی اٹھاتے وقت وه إتمه مين ركمة این اور کندها بدلتے و تنت ڈولی __(ڈا آنا) بہنگی کا یا یا لئی کا ٹرندا اس بر مکا لیتے سايان خالى كروينا يا أتاردينا إب - يا لكي - پنيس وغيره كاشيكا بُهُمَّنكُيلًا (مذكر) بو الله - كُفِر - إجركهارا ين القديم ركهة أي -جھولاً۔ زیاوہ سامان دیکھوجلد اول صلا اورتصولیہ

تَبْنَكُي الشَّمَالِيِّ والا مز د دُر. السبعني كرابير . ويجموييتْ گارْئُ

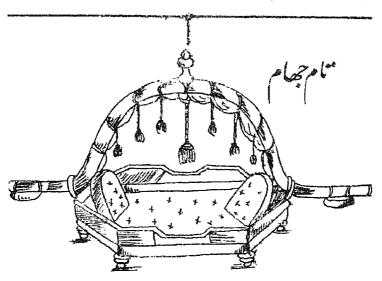
جرعام طورست مزوور پیشه ی سه :- فوج اور بتهیر دونول پهرتی | اور اس طرف اس نام سنے کیارا حرتے ہیں کہاروں کی طرح سے ایک جگہ سے دوسری جگہ لے جاکمیں ہوئے بھی سُلما نول کے یا سکا اولا جائے دیگا ہو کسی و مافیس کھا ' انہس کھاتے گر خدمت ابتکال اور دکن یں یہ سواری سب قسم کی کرتے ہیں ۔ انہت پندھی اب دہی ، مکھنور پاکلی (مونٹ) بنیں پاتی زبان وغیرہ یں شادی بیاہ کے موقع کے تفظ یا نٹکگی تھ اروز کففا کیر و فعنوں کی سواری کے لیے ہندی میں پال ایسے چموئے خیصے انہیں کہیں استعال کی جاتی ہی۔ قانات سے یکھرا ہوا ہو۔ این اللہ عام میں مقطیل شکل برتال کی وجھ باند سے کا حال کا كى مجست. دارسواري ك ين كرا يا تقييلا جس مِن المعالَى

كو كهي بي جو جارول طرف اور برائه ام باتي ہي۔ جس كومز دوركندهول براعاً كل اورسك بالفي ك لائق ضرورى



__ (أَنْ ثُنَّ مَا إِنَّالُ یلاً (ذکر) ازد و میں لفظ لیا اسمرے ہوئے کی کسی بگہ ہے کئی معنول میں استعال اجانے کے بیے سریا کمر پر اُفٹاہا۔ ہوتا ہمی بیشہ وروں میں بھی _____ (ڈا نا۔ خالی کنا) اُس کے مختلف مین لیے جاتے ایتے میں ، عسر یا بندھا ہوا ساال مفہوم پھیلائو اور وُسعت کا اسلے وار (مذکر پنے وَا لا- بِنَّا يا يا جاتا ہي ۔ حمّا بول كى اصطلا أن ركھنے والا مزدور (حمّال) یں لمبی ، جزاری اور صبوط جا در کے لفظ عام هور سے غاتہ کھانے کو کہتے ہیں جس میں مزدوا ر اور ایک ملکہ سے دو سری مگہ (حَمَالَ) كے أ عُمانے كے لائق إبہنجانے والے مز دورول كے بوجھ با ندھ لیا جائے۔ ایے ہر مگدا ناج کی منڈیول پی جس یں ڈیھائی تین من وزن مینش (مونث) دیکھویا نگی شوبی بحسرا جا سکے۔ شمالی جند میں بررا مہداور خصوصًا و بلی ش ا ورچیو ال بوری کهلاس بی ایا تکی کو پنیس کہتے ہیں جوفزگیا اردو اوب میں بلا بھاری بونا کی آمد سے بول بانے لکا ہو-ایک، محاوره ہی۔ اور انگریزی تفظ کا ارد ؤ تلفظ

چيزي إنده عكه -ہیں لیکن سب میں ایک مشترک کال وینا یا الط وینا۔ ا۔ وکن یں کھلے اُسہ کے ابولا جاتا ہی۔ برُّ ہے تھیلے کو یّنا کہتے ہیں ، کینٹیا (مذکر) رکھیو اُگھا ۔ - حريف المان . محرف كويلًا كهول كر سائف كرنا ما علم جمعاهم (مذكر) موا دار- إلى كي



قسم کی سواری جد اؤ برسے کھی وہ سرا تھوڑا اؤیرکو اُنتھا رہتا یلنی بنیرحیت کی ہوتی ہی ای اوراس کی 🖟 صدرت و سیحلے اسی میں ہوآ وار بھی کہلاتی ہی کہاروں کو کندھا لگانے یعنی کسی زمانے میں اُ مرا شام کے زئت کیا گئی و فیرہ اٹھاتے وقت سہلے کی ہوا خوری مے لیے استعمال کرتے اپنیا کرتی ہو کیونکہ اس قسم کی تھے۔ اب اِس مواری کا صرف اللہی اسوار بدن کو آ گے کی طرف نام ره گیا ۱۵رآ تار قدیمی مین نوز است انشات این ا وریجیلا بسرا تحمومي المونث) تحالب ك إنبي كي طرف تجعكتا بي - ويكهو عُلُط مُلْفَظُ مِن اللَّي المدائمين المنشاعية عاللي من المحت يا لكي منا لى دوسرى سواريول كا يجيلا آثراً أن الأول يا فون كي اصطلاح يين جرا گلے ڈنڑسند کے مقاملے ہیں الحسوس اور تھوسے کرری اس کسی قدر خمد ار ہو تا ہی جس کی انسوں کر کھتے ہیں : بَرَتُرُامِیْنَ بَمِكَا

جھوک میں لگے ہوتے ہیں ۔ اگون پردے میں سواری کے جھانگنے تحقیلا (مذکر) دیکھو بورا اوریآا۔ کو بنا ہوا جاک (موکھا)۔ دیکھو اِ صطلاح یا محاورہ جریا کی اجھلی (مونث) حانول کے بوجم یا دوتی نے جاتے وقت اگل اُٹھانے کا بٹاری کا برا کہار بی اللہ کہار کو خروار کرنے کے اوگراجس میں سامان بھرکرایک یے بطورا شارہ ایسے موقع پر من دورآسانی سے سریر انتحاکر بولتا ہی جب کر راستے یں کوئی اے جاسکے (اُٹھانا۔ اُتارنا) . چیز ایسی پرلئ کی مرجس سے بچھلے | تفصیل اور تصویر کے لینے دیکھیو جهلي والا (مذكر) جهلي ركھين والا مجل کھا (ذکر) بیس یا تر کاری 📗 مزدور جرمزورت یر جملی وفیرہ بھرکرے جانے کی این سانان رکھ کر ایک جگہ ت ر وسری عبگہ جہنیا دے۔ إَجْرِينًا (مذكر) دينكمو ايندُّرا- لفظ أتصابنے والا سائتی کہاریا | ہوئی یا آؤیر سلے رکھی ہوئی تھنی ا حکمت (مونث) کہاروں کی إصطلاح يا محاوره جويالكي

مُصْمُوكُم (مونث) كهارول كي اتصوير علا<u>ها</u> تحت دُولي ـ کہار کے پیرکو کر لگنے یا رُکنے کا جلد موم مشہ ا نرلیشہ ہو ۔ حآبول کی جالی۔ جؤڑا (ذکر) دیکھو اینڈوا۔ چوڑی وار (ذکر) یا لکی وغیرہ 📗 جُٹ بھنی کسی پیزگی تأکی بحسری جر قد و قامت اور توانای کا غلط العام تلفظ -میں ایک وومرے سے مِلتا مُجَلِّمًا ایکمَبُل (مٰکر) دیکھوا پینڈوا۔ ا ور برابر کا محنتی ہو ۔ . تُحَمَّا بَكَى (مونث) إلى يا رُو ل*ى ع*َ اِ دُول ہے جاتے وقت اگلا اِجْلانے بتلانے کے ایسے موقع پر کہار پھیلے کہار کو خروار کرنے ابولتا ہی جب راستے میں کہیں کے بیے بطور اتنارہ ایسے موقع کی پیم اور پیریسلنے کی جگہ ہو۔ بر بولتا ہی جب اُس کو راستے (چھا ٹنٹی (مونث) ریکھو اکھا اور

چھٹری (موننٹ) ڈو تی کے اور سائے کے لیے لگی ہوئی یا نس کی منتی جس براً ژن میروه دا چندون (نکر) چزوول (بعنی ادیا جاتا ہی ویجھو تصریر منط

غلط العام الفّظ - جِرْ تَيْبِلا - حَمّال (مَرُكِ) بار بر دار مز دور-سُكُه يال - محافه - موقه و كاشكل المُعلَى - كهار - بحصور كي سيتم دار

یر دو سرے مقام بر نے جاتے او می لین (مصدر) کہاروں کی بین و علوہ میں مقام اور ڈولی - اسلاح۔ مُراد سواری کے جِوْ بَيْلًا (مَرُكُ) ويَجْمُو جِنْدُول _ الله جانے بن بوجه سے تھك كر كهارول كى إصطلاح يس اروبينية دولى اردو روزمره کیج اکو کہتے ہیں اور سواری کے مام

یں گئے یا اسی قسم کے کسی اور

مُحِمِلِي (مونث) يَمُنبل كا اسم مصغر ويجهو تيمنس

چاروں طرف باڑ والا) کا تحت ڈولی ۔

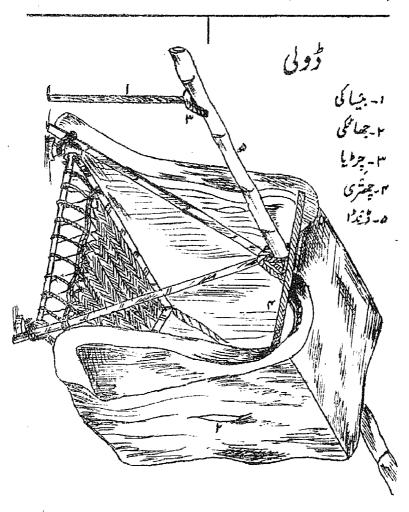
تام جَعام کی تسم کی سواری جس کم جھتی وا لا۔ كهار كند عنوب برأ تماكر ايك مقام فرحي (سوشف) ويجهو كوّن _

چۇماسى (مونث) بها وتى - \ زراسى دىركوڭيركرئستا لينا-

جاتے وقت اکلاکہار بھیلے کہار کو ایک فاصلے کی طرف اشارہ کرنا

أرضانج بندصار بتابي ويكهر كم فاصله مُراد ليا جاتا ہى جيسے | رُولا (خدَر) دُوَّى كا اسم كمبتر-روا چاریا چھی ہیسے ڈولی وغیرہ - اسکیمو ڈولی۔ صوبہ اورحد ول مکیم صاحب کا گھر ایس بڑی ڈولی کو اکٹر تھا مات یہاں سے دویسے ڈولی پر ہی ایر مندو کرولا۔ مہا کرول اور آدمی بات کی بات می آجا کشلمان محافد بارمیاند کہتے ہیں جرمعمولی ڈوئی سے وضع میں فل منطی سے صدربازا کسی قدر اجما اورآرا م ده موسان ي -د کن میں اکثر مقامات ہر اصطلاح یں راستے کے او نا اے دار شخت یا بلنگ کو معمول سے ینچے بڑا نے کا ندلیٹہ او کو لی (مونٹ) کہاروں کے ہو ایسے موقع پر اگلا کہا دِعمک 📄 اُنٹھائے کی سواریوں یں اور معمولی ورجه کی چھوٹی سواری ر من المرار و المرار المرار المرار المراره نشین عورتول اور پیار^{ال} کے بیج میں ڈولی کا ایے لیے اہل دبی کی میجاد ہی

مقصود ہوتا ہی رقم کی مقدار جتنی کم بتائی جاتی ہی اتنا ہی اتصویر منظ تحت روی -سکتا ہے۔ دوآنه رولي ير ، ي -وؤما (ندكر) ديكمو كون -وحفیک (مونث) کہارول کی اڑو کا میت کوا تھانے کے معمولی گراھے کو کہتے ہیں جس میں اسکتے ہیں اور ڈولی کا نہ کو تی سواری کے جاتے وقت قدم کا مفہوم ہی ٹر روا ہے۔ کہہ کر چھلے کہارکو گراھے کے سب سے زیادہ اُمکی پُشکی خطرے سے شنبہ کرتا ، ی -



اوراسی مقام براً س کا نام ده اکثر مقامات سے سِرٹ گئی دراسی مقام براً س کا نام دراسی دیلی اور بیض پُر ا نے دوری رکھا ہی۔ نواح دہلی انکھنٹو اورا طراف لکھنٹو میں اس سواری مشہروں میں ابھی ک اُس کا تے ہست رواج یا یا اگرجاب وجرد یاتی ہی۔ تشکیبیته (ندک) سامان بھرنے کا تحميلا - نام طور سے خيم کے تھیلے کو کہتے ہیں دیکھو _ (رگانا) ڈولی کو | جِلْد اول ص

لشکر یذ رکھیے مشیخ إصطلاح مراد وصلان يا كهارول كى إصطلاح مراد اور سواری کے اور معامورانے اعلیہ کے بیریں اکھے - سواری اکرنے کے لئے یہ نفط کہتا ہی۔ باربردادی کا کام کرنے مسر بوجه (بذک) ایک مزدور اوالا مزدور یه لفظ شاکی مند كے أُ سُمانے كا يوجھ - إيس عام طورسے أن حالول ام جھام کی قسم کی سواری اموگیا ہی جو ریلوے اسٹیشن پر

- (اتارزا) ڈولی کی سواری کو اُس کے مقام پر

سواری یا سواریوں کے مقام پر کہا وت شکیتے نہ رکھیے لاكر ركھنايا كھڑا كرنا-

ر رميط (مونت) كهارول كي اعْلُطال (مونث) ليبيك _ رصلوال راسته جس بربیر سیلنے اسی یا اسی تسم کی چیز جو راه کا ڈر مو ایسے موقع پر سواری کے جاتے یں جب کوئ رسی ے جاتے وقت اکلاکہا ر ایااسی قسم کی چیزراستے میں پڑی بی کھلے کہار کو جتا نے کے لیے ہوتو اکلا کہار پھلے کہا رکو اگاہ په کلمه کهنا چې _ ساؤهنا (مسدر) سبُّها لنا- المكلي (نذكر) بوجه أنَّها في يا سیدها ر کهنا -

ر سنگھاسن (بذکر) چنڈؤل یا یا مزدؤروں کے لیے مخصوص ديكهوتام جهام اورجيلاؤل- مسافرون كاسامان أنظاف اور

کهار (نزکر) شایی مند کا ایک تنیج ذات مزد دُریشه مندو یا ندھنے کی تینجی نالگی ہوگا | فرقہ جو رکھن کے بھوگی کی طرح ہندووں کے گھروں میں یانی گُنْدری (مونث) دیکھواینڈوا۔ ایھرنے کی خدمت اور جا کری

سواری کے ڈیڈے کو ایک دیا اور کہار کے ام سے کارا كند هے سے دوسرے كندھ | جاتا ہى جس كى وجەتسىيە معلوم

باری باری سے بوجھ بڑے ادرجہ سندروں کا ہی۔

مواری انھانے یا کسی دوسری

ڈنڈے کے نیجے نگانا۔ مراد کا چھی (مونث) بکھرا۔ یہ نفظ كندها لكافا المصدر) سوارى الله و د و لى يا يا لكى أصّاتے وقت

ہے جانے کے لیے رکھے جاتے ابوجھ کو کندھے پر سمارنا اور یں دکن میں اُن کو تعلی کی بجائے اُ مُعَا ا یہ حآل سکھتے ہیں۔

کس**اؤ** (نزکر) ڈولی کا ڈنڈایا

كجيميان ديكفو تصوير فلشاتحت المواريان بهي أتلهاما بح اور

كثرها بدلنا (مصدر) كهاركا مى كربيتا ہى - قديم زامے سے سواری سے جاتے وقت | یہ فرقہ مذکورا تصدر کام انجام

یر رکھنا ساکہ دونوں کندھوں پر | ہنیں ہوئی ۔ ہندووں یں اسکا

اور کوئی ایک کندها تفک کر ہے کار نہ ہو جائے۔

كنْدها دینا(مسدر) سواري خدمت كے ليے اُجرت ير مقرر كو اُسمانے كے لئے كندها كرنا۔

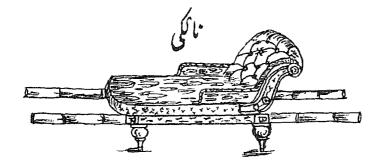
كند عصر برسواري أتها نا - ا كَذَّى كا فلط المقَّظ معلوم موا

اُس کے ڈنڈے کے نیجے کہار اِنہ پرنے آئے گی ؛ راصطلاح یس راستے پس ایوسی ہو کی ایسی ہے ڈول ا زُوک جانے والی چھوٹی جیز إصطلاح ين كُرُ كا اسم \ كو كميت أي جس بريني يزني کا اندنیشہ ہو ۔ سواری سے ما نے وقت انگلاکہار - کھلے کہار لنُرُ لی (مونث) دیکھو اینگروا اکوایسے موقع سے آگاہ کرنے چھانتی ۔ سامان بھرکر ہے مہار ول (بذکر) ریکھو ڈولا۔ كهارول كى إصطلاح من اک بذهبا تیری بیتی بر پیرگفش ایر موجاتی بی اور مهاؤتی سے

کے کند سے پرر کھنے کی کسی نرم | کیٹنڈ لی (مونٹ) و پھوا ینڈوا۔ چيز کي بني موئ گڏي جس کي رجيم ليبيط (مونث) ديجهو غلطال. ئندھا ڈنڈے کی رگڑ ہے | لوٹن (مونث) کہاروں کی محفوظ ربتنا ہی۔ دیچھوتصوبر^{منے} شحت یا لکی ۔ گزیہ (بزک کہاروں کی مصُوّر یا لکی اوراسی قسم کی اسے کہار ڈاٹک جا سے اورسواری سواریوں کا اکلاچھوٹا اور اے کندھے پرسے اُتر جانے بيدها ذبخار ويجهوتصوبرننط لُنْسِرًا (مَذَكِر) ديكيمو اليَنْدُوا - إلى ليه ليه كلمه بولتا ،ى -گُون (مذكر) خُرجَي - د ذُمّا -اكفاء | محافمه رمزكه) و يجهو رُولا-مانے کا ایک خاص وضع کا مہاؤتی (مونت) دیکھو فراسی۔ سلا موا حمّا کی تحدیلا -ے: جب بیلتے مطبع استے اس یہ چوماً ہی سے تمراد وہ کیجرد جو گون تیری دُھل جا ئے گی ہ ابرسات کے موسم میں راستوں

مها وف یعنی موسم سرماکی افسم کی سواری جس میں ایکسہ ارش کی کیچیز مقصد ہوتا ہی ا اورا بینے کا م کے وقت یعنی مرکی (موسنت) کہاروں کی مواری کے مانے یں راستے اسطلاح گائے بھیٹس کا کی ہر قسم کی کیچڑ مراد ہوتی الاستے ہیں بڑا ہوا گو ہر ۔ ہو۔ اسواری نے جانے بن الکلا میا نہ (خرک) دیکھو ڈولا۔ کہار ہیکھے کو آگاہ کرنے کے سی طرز کی کہاروں کے ہوا وار (ذکر) دیکھو تا م جمام۔

ٹا ککی (موسٹ) لبنی آرام کرسی کے بیا کلمہ بولتا ہی -کند سے پرا ٹھانے کی تام جھام کی



ابھاتمد ہو گی اتنی ہی گہری ڈوبکی وغوط خورى ارسيه گي مثّا ق تيزاك ختلف خاص اِصطلاح مُراد ایک لگاتے اور مندرب فریل نا مول ذؤارتي موئية اكر لمندى اِصلاح میں ایسے تیزنے کیا۔ والے کو کہتے ہیں جوگہڑ سے کیا ند ڈھیکلی کی (سونٹ) سرکے

بينرول كے بل كوءا نثية الدستان كور نا اس طرح كه انكيس اور كو پیما فکر (موضف) تیز اگول کی ابالکل سیدهی رای اور تیراک سر یا نی میں تُوجکی سگانے کو کسی کی اندسر کھیلی (مونث) تیزاک کا بندی سے کؤ ذیا ۔ جتنی لبند کا سے کؤرتے وقت

بنظمی کیای (مونف) تیزاکول کی المندیوں اورشکلوں سے بھائد قسم کی تنیراکی جس می غوطہ خور اسے موسوم کرتے ہیں۔ اً بُرْ م يا في مِن ايك خاص (مكانا) وصنع بربی که کرتیز تا ای و یکھو (پھانمدر ور کی (مونث) ورسے کھوی پٹرائی ۔ يبشراكس (خرك تير اكول كي اسه ياني يس چيدانك ماركر ديكي

یانی اور موجول میں ویر کے اسلامی سے یانی س خاص إصطلاح شراد كهري كي بل ياني من جائد-

ا وراس کے طریقول سیے وافقیت بيها تدسيدهي (مونث) تيراك اركين والاشخص ـ

يها تُدكُفُه ي (مونث) تِبرَاك إلى إنك مونك) تِبراكول ي كا أكْرُول بييط كرييني كم يتنول إصطلات مُراد تيرَف بي كوكندهول سے الأكر بلندى سے ارشن سے بينى إوراس پر ليشاكر یانی میں وُکھی مگانا۔ اوارکرنے یا ق بریانے کے واثوں

خول جو چھوٹے شکے کی تکل اجل ڈیڈ) (مذکر) تیراکوں کی ابدن یانی میں سدھار ہی۔

غوطه خررول کی إصطلاح کی إصطلاح مراد یا فی پر مُراد بانی کی گرائی میں جانا ایت کیا کر تیز ما اس صورت

ا در تذ ہر جو چیز ہوا س کو کال کرانا ہیں تیزاک اینے بیٹ کے اویر

است اعتول كو دونول طاف ي يَكُون المراب الذكر المرابي من تيزيف ر کھنا تاکہ رُبُکی نہ لگے اور سریانی (نفل وحرکت) کی مہالات

كاكسُيُ لمندى سے كھڑے المنزائي) (مونث) بانی این قدیانی میں کود کر فرنجی نگانا۔ ایٹراکی کترنے کا عمل۔

تو نبا (نرکر) ایک قسم کے بھل کا اور ترکیبیں - (کرنا)

کا ہموسا ہی اور تیزاکی کی ابتدائی کھل کوٹٹیل کی صطلات نمراد تکھڑی مشق کے بیے استعال کیا جاتا ہی ہیرائی میں پیٹروں کو باری بعض مثک کو بھلاکر بعض قالی اری سے جلد جلد او پر سینجے منك كو پيٹ كے نيم مكارتين مائيل سواركي طرح جلانا تاك

مکھتے ہیں ۔ یهٔ کی لانا رمصدر) در یا دُهو آرنا جهازی تنیرای (موسن) تیزاکول

ایک کمٹنی چینٹری کھڑی رکھتا ہی جو 🛭 وہ تیزاک جربانی کے اندر تہ إُصطلاح مُراد يا في كائلًا عِنْ طَهُ وَطَهِ خُور (مْرَى ويَحِير رُبُكِيّا-ہر دریا کے ننگم پر مختلف سمتوں کمیٹٹر (مذکر) تیزاکوں کی اِصطلاح کی رو سے پیدا ہوتا ہی۔ اس مراد سنگب گہرا اور کر آب مو قع کی تیرائی منکل موتی ای - اگراهاجس میں کسی متری کا إنی بُرگر ا- چاور کے تقام پر ایک انگے بڑ ہتا اور یج بیں چگر پداکرتا محصر میرانی (مونث) تیزانون وريا وُمعولْيُر ما (مصدر) ديكو كل إساداك مراد كرسال میں کھڑے تیرتے ، ہٹا اوراسی وَ عَلَى (موسّف) غُولَه - تيزاكول كي | حالت إِن ووُرتُك تيزي نَے عِلا جا-إصطلاح يمراد نيزاك كاياني الييسيط (مونث) تيزاكول كي يقيد ك طرف علا جا الزنكانا مازا كسى روك، مده كذاكر يليما جس أن السراكيانا) يافي بي إرتبائيراك كوراك كي طرف بشينا

اُس کے جسم کو سادھے رہتی ادر اِ کی طرف جائے اورو ہا ک کیجھ یار با ن کاکام دیتی ہی۔ اوپر تھیراور تیز سکے۔ چا در برژنا (مصدر) تیزاکون کی اغوطه (ندک) دیجمو 'دبگی -طرف کو یا نی میں گرمعا پر ایک مود ایسے مقام پر تیز نا بہت خطر ائس کو تیز اکول کی اصطلاح میں اناک ہوتا ہی۔ (بڑا) فأندكها جاتا ہى۔ كى يى اتراسى إنى كى الله المسلام مراد الى رو دو إر إر تذكى طرب، بيضنا الدانجيزية فين زعمت مو- (بيونا) عُرْ مُكِيّاً (مذك غوط خرريةُ مُجِي لُكالنّا أَ مِلَّا **حَيَ مَنْيِرًا فَيَ** رمو مَنْيْفٍ بَشْجَ بِجِيفَانَ

اله بنارے (مونث) دو زیبنول معلوم ہوں۔ ملاحی اختمارنا (مصدر) تیاری

کی اِ مسطلاح یمُراد تیزاکی اقطعه جو دوسمندرول کو بلا یم یہ كا تيزيّه بنت اپنم إنتول كو أنترتا يافي (مذكر) ريجهوين آلاية يهيلاكر جِيورب كي طرح استمال أعضل إني الذكر) با ياب أني -

للَّحِلِ كَي إصطلاح مُراو رملی تنیرای (موشف) کئی تیزاکون استا کم گهرا یانی جس مین کشتی رانی

مراد دریا کے مرط صاف کی طرف کشتی رانی جس کے کیسنے (ملاقی) میں بہاؤ کا مقابلہ کرنا پڑے۔

اً فْتًا (مونتْ) فارسى لفظُ اثْبًا ده مع کشی با نول کی ایک اصطلاح-

تفتيس ك ي و يحدو لنجك وقره آس شار (مذكر) دريا يا شينم إر الخطا (سوننف) ايك آدمى كي

شیخه کی کشی جس کو وه فرو

سورت دونوں إ عقوں سے يانی انتيب ين گرنے كى عالت جين چیرتے ہوئے تیزنا اس طرح کی وج اُس مقام پرکشتی رانی كه ما تقرچيؤول كاكام ديية منه موسكه.

كابل كريك دوسرے إنه موسكے اور آدمي ميل كر دريايار

مے سارے تیز ا۔

نا ند (مونف) و محمو با درير الم أجل (ذكر) لا حول كي إصطلاح

آ**ب دور** (مونث)غوطه خورکشتی 🖟 ديھو 'لڳڻي کيٺتي ...

کے اِنی کی بلندی سے

ا كاس ديوك (فر) (آ + كاش يا ديان (فر) إلى ا و بن -روشنی کا مینار جو دریا کے جاز ادر کشی میں ہوا کی کنارے یا سمندر میں کسی ال یوا روک کو بتی پر بندھا موا پروہ۔ ا كآس د يا (خرك) وه برا جراغ مرجاتي مي باد بانون كي تعداد جو کسی بینار یا بلندی پر اجهاز یا کشتی کی منرورت <u>کے</u> - (۱ تار نا) مدم ضرفت اکن بوٹ کی بھاپ کے انجن اسے پنچے بڑا لینایا کھول لینا کی قرّت سے چلنے والی ا ۔۔۔۔۔(جِرُها نا) حسب مرورت باد إن كو جهاركى تى قسم کی بڑی کشتی جس کے اپاؤ یا فی کشتی (موسف) وہ کشتی: تخت کور یر کور چڑھا کر جڑے جہاز جر ہوا کے زور پر تنزایا ہوئے اور اڈیر ایک بڑی کمان اور چلایا جائے۔ دیکھوتسویر م^{عث} إ فو مِن (مونث) ديچھو بار بان-يانشا (نركر) بهانث إيفيَّ "

یر جہازیا کشتی را نوں کی رہیری جس کو ہوا کے رُخ پر کھول کے لیے بنا ہوا ہو۔ ادینے سے جہازی رفتار تیز جہا زرا نوں کی رہبری کے لیے رو^ن مطابق ہوتی ہی۔ دیجھوتصو^{ر الن} إِّكَ بِوِتْ } (مذكر) دُ خانی كثق | كی وجه ! د ! ن كوجهاز كی ' بَیْ بری کشتی یا جھوٹا جہاز ۔ اَلا حَمَلِ (ذكر) يُرانى وضع كى ايك كم سابقه لمندى برسا ننا-نٹکی ہوئی رہتی ہے۔ ا يُرِينُ لا (ندكر) ديكهو بحنور معمولي إلط (مونث) كُنتي كا بنلي رُخ بھٹورجس سے کنتی کی روائی یا یا کھا۔

مِن بُر کا ویٹ نہ ہو۔

اصطلاح مراد وربا ياسمندر كا ك قريب كى ايسى اؤنجى أيمن جار كزسے زيارہ مجرا إِي نِي مِو اور كھيو بيّے كى بلّى تَهُ کو نہ چھو بیکے بعثی کشتی کو یا نی بنام (مونف) دیکھو سازگے۔ این آگے برطانے کے لیے بقی کی لاگ بے کار موجائے۔ الروا (مونث) ریکھوین سوآ۔ اور چیو جلانے کی نوبت آئے كا اردؤ تلفُّظ مُراد ألكي | بلِّي مأله (مذكر) ديجمعو كلميويًا -

مور شکھی اور بوارہ وغیرہ نامول میشدر کا ہ (مونث) سمندر کے سے موسوم کی جاتی ہی۔ اگریزی کنارے جازوں کے

· نشیب کی طرف کو روانی -بڑھاؤ۔ بتی ڈیاؤیانی (ذکر) ملاحر کی اہمائی (مونث) ملاحوں کی اِصطلا

غالم النَّفظ رجمو بيمناً -بالمكرط (ندكر) دريا كے دھارے وہ مقام جہاں ایک بنی ایعنی زمین جو دریا کے حرطھا و سے

سخرا (نذكر) الكريزي نفظ بأرج (ضرورت مو)

يُملكي سيروتفريج كي سُبك رفتار إبنديا في (نكر) مّنا حركي إصطلاح چھوٹی کشتی جس کو ایک آدمی یا 📗 مُراد جھیل یا تا لاب وغیرہ خرد سوار آسانی سے کھے ہے۔ کا یانی جس کا کسی طرف بکاس مقامی بولیول میں پتوار دو بھا کا (بہا کا) نہ ہو۔

ز اِن کے لفظ کا مفہوم ، ل ہے المحیرانے کی مصنوعی یا قدرتی بانے کی بڑی کشی ہو تی ہی۔ المحفوظ جگہ۔

بڑھتایانی (ذکر) دیکھوین ابہاؤ (ذکر) دریا کے یانی کی

راد یا نی کے بہاؤ کی طرف اس نکڑی کی بنلیوں یس بسیوں کشتی کو پانی کی رفتاربر جبولرنا کی نشکل دو سری لکڑیا ں جڑی جاتی

. كالمرط (مومنت) ومكيموين سؤاً ..

اور عام استعال میں ما آنے والی مگہ میں ملّا حول اور کشتی کے رمگر

درمیان جوڑ کا کام ریتی ہی۔ ایھٹور (بدکر) دریا یا بدی کے بحصفیطا } (مذکر) کشتی با نوں کی | یانی کا عکِر جرتیز بہاؤ پر

مَا لِكَ يَعِنَى إِلَالَ مُنَا بَىٰ مِوكَى الْجَتَنَى تَيْرِ رَوْمُ مُوكًى ٱثْنَا بَى بَعْفُور

اورچیتو چلانا بند کر دینا -

يبرؤس (لذكر) ويكفو وُاندُ-(もだり)

بيط (ذكر) جهازول كي ايك مُقرَّره الجصكا (ذكر) ويجهوين سؤآ -تعداد کی قطار جو ایک ساتھ ایھٹنداری (مونث) اوکے انگلے

سفر کرے اور مجموعی حیثیت میں جھلے نکیلے سرول کی خالی

مبرطان) (مونث) لفظ بسرطری کا ب عرف ﴾ إسم مصغر كتتى بانول كا برندول كا سامان سكھنے كو کی اِصطلاح مُرَاد وه گُنجک اینی بهوی کولکهال

یا لکوای کی نیجی جو کشی کے پیندے اور اؤر کی باڑ کے حصوں کے معلوری

یکھنٹٹا } اصطلاح مُراد کِشتی کی اخالف رَدُ کی وجہ سے پیدا ہمجاتا

المراى كى يتى جس برياؤكا دُصَابَةٍ البرا اور زور دار بو كا جس يس

تیآر کیا جاتا ہی اوراس کی تیآری انھی کشتی کے ڈو بننے کا خطرہ

یں ربوہ کی ہڑی کا درجہ رکھتی ہی رہتا ہی -

معمولی بھٹورکو اینڈ اورمعول تے۔کثرت بارش سے دریا

چتو مرکما کر چلایا جا تا ہی ۔ بعض \ سکتا۔ یل کشتی کا رُخے پھیرنے كشتيول كے ياكسول ين اس إلى كنتي كومور في كاستا جوكشي ہوتے ہیں۔ویکھو تصویر مد کے نیز سرے پر رُ ابع وائرے یا سے الذکر) بڑی قسم کی کی شکل کا جڑا ہو تا ہی جو پانی یٹی اکشتی کے دو منزمے کے اندررہتا ہی اُس کی دھار كى يحمت يا شختول كو اجس المرمت بمعيرى جائے الي رُخ فرش جو مسافروں کے چلینہ کشق مُراجاتی ہی دیکھو تصویر شاہما

الم بجرے کے قسم کی سامنے ١- كھويت (كُتْتَى ران) سے عِرزى اور سچھے سے بكونى پیشیلا (مونت) با ہی گیروں کی چھوٹی اورمعمولی کرٹٹی جس کے منتخفیل کی جملا کی کوریں چرامعاکر

سے کسی تدر بڑے کو کشی رانول کا یا ہے بہت براس گیا ہی۔ كى إصطلاح بين الآور كهت بي إلى (ذكر) ويجمع باقران ـ ، محصوا نسبه ۲ اندکر ابھنگوڑی ۔ کیا یاب یانی (نذکر) دیجھو انھلا بحصوا نسبے کم کھوائی۔ ناوکی ہنا ہے ۔ باڑکا کِن را یا کورجس پڑھا ہے ۔ باڑکا کِن را یا کورجس پڑھا ہے۔

صرورت کے لیے مو کھے بنے کے سرے بر لگا ہوتا ہی۔اُس پھرنے اور اموا خوری کر نے (پھیرنا)۔

-S. 17 06 Z کے بیشنے کی جگہ۔جہاں سے وہ اشکل کی آؤ ریکھو بجرا جيو چلا تا ہي ۔

۲- دریا کے یانی کی وصار کا عرض -

إِين تُوَفّ - يِن تُورِّ - يِن كُمْنَاوُ -﴿ بِيُرْسِ (بذكر) لِمَا حول كي إصطلاح دريا يا نذى كے يافي كا كمبونا مُرادوه مقام جبال يا في العني معمولي مقدار قائم ند ربنا قريب سات يا آي لأفك كرا الو إص كي وسي بعض مقامات بمر اور کشی رانی کے لیے کانی نہ کشی رانی بند ہو ہاتی ہی۔ بن يرطها و (مذكر) بن جرهاو دریا یا ندی کے یانی کا الم بروال (مونت) دريا كه كِنار كالراهنا اورسطح آب كا اؤتجا مونا-کتی کے ٹھیرنے کا مقام این توٹہ (مذکر) دیکھوین اتار۔ کھی چیز سے یا ندھی جا سکے۔ یانی کے ریام کی مجھٹی یا بیرام (مونث) دیکھو ترک۔ ارکنارے سے مگر ریکھو ریکا۔ براوا (بذکر) دیھویٹو آر۔ این چراصا فر (بذکر) دریایاتدی کا يا ني بره صنا ديڪھوين برهماأ ين ريلا (مذكر) جهكولا - دريايا ندّی کے یانی کا بہاؤگی کشتی جویٹدرہ یا بیس ٹن طرف موایا بہر کے اتفاقی یا تیز برجھ نے جا سکے بعض مقامات دیاؤ سے بڑا جھکولا یا رو جو بين أتار (ذكر) أترته إنى - إبن سؤ آ (ذكر) بقر المنك

کی جاتی ہی۔ سبحھا جائے۔ بېر ندا (ندکر) د میکھوین سؤ آ ۔ جہاں وہ نظر انداز ہو سکے یا کین تھیسٹر (مونث) دریا کے ينْسُلُ (مذكر) دينچھو يآٹ (ينْجَي) میلوار (مذکر) باربر داری کی پریتوار کھتے ہیں۔تقفیل کے کشتی کو اپنے سعمولی راستے بے رکھو بتوار فقرہ ما سے ہٹا رہے۔ (۱۰۱)

بلون بر بر بحیها (بزکر) و تقبابه مواکا تعقون کا تفار جو کشی کام

رُخُ رَ يَجِينَ كَا يَحْمَدُا جَوَ اللهِ اللهِ

بَدِی، ناتے سے سیراب ہو تا ملہمٹی (مونٹ) جِکُل۔ ناؤ کا رہے۔ بنض تا ل بہت بڑے کا بیندا یا نجلا مصد جس کی ہوتے ہیں جن میں کُٹی رانی انتخال برند کی سینے کی آلوی کے ہوتے ہیں جن میں کُٹی رانی انتخال برند کی سینے کی آلوی کے

ما نند أنَّاب كي طرح ريح من دساً فراش كهلا تا بي -ا وربطيال بعنبلوال موتى اين- اجزيره (مذكر) خنكى محا ايسا برا قطعہ جو چارول طرمنہ دریا یا سمندرکے یانی سے گھرا وهاوے یہ ایساڑوسیے تھا، چزیرہ تما (ذکر)خشی کا ایسا برطا قطعه جوسين طرف س دریا یاسمندر کے یانی سے فيير كهرا بوا بو تحل رَمُونْ) دریا یاسمندرکا جوارتها ازکر) دهارا -بخنارا - سأجل - بندرگاه م د و جزئر - جوار (جراهائه) کھل بھرا (ذکر) جہا رول کے جماناداتار) دریا یاسمندر کے بانی باجراتعاد طیرتے کا کنارا یا بندرگا جوماند کی کششہ ہوتا رہتا ہو-فكيلي شكل كا قطعه زين إين برسى سهولت موتى بحواآنا) جرسمندر یا دریا میں یانی کے چوہٹر (موسف) یو کھر۔ ڈیروا۔ با مر نیکلا رس اورخشکی کا کام جس میں برساتی یانی چوطرت لُنْ لِي اللَّهِ مِنْ كُنْتِي بِإِن مِفْظ فِي الْأَنِي وَمِن سِمِ أَكُر جَمَّع مِو کتتی۔ للاحول کا چؤ دیج ا جائے جس کا کسی طرف بکاس

ا تصاهم (مونث) در یا سمندر کی ت ا تد زين _ کهاوت: _آدصی مجمور الک کو اموا امر -نا خدا ـ بعض مقامی بولیول میں نه ہو۔

جہاز (بذکر) عربی لفظ جہا زمھنی تندی کا پانی بلتا اور اُس کو مال واسیاب اردو میں کسیراب کر تارہ ہے۔ بہت برم ی سمندری سواری کو چیوا (مذکر) کیرو آر۔ ڈائنڈ ۔ کتے ہیں جو براے براے درایا ، او کیسے کا حسب سرورت جھیلوں اورسمندرول میں سوائ^{کا} لیا دمانیٹر جس کا ایک ہسرا اور إربر دارى كے فيے تيا ۔ چنيا اور مختلف نكل كا بنا ہوا كى جاتى بى ابأس كى ترتى الهوتا بى جوكتنى كھينے يى يانى ا نتہا ہے کمال کو بہتے گئ ہی۔ کو کا طبخے کا کام دیتا ہی ۔ جها زرال (مذكر) جهاز كوجلان ديكمو تصوير مثل (مارناچلا) والاما هرشخص - المجمم (مذكر) دريا كا ريثلا كبنارا جھکولا (مذکر) دیکھوین ریا۔ جہاں کِنتی گیرا نے کا انتظام - (دینا) یا ی کے انہو سکے اور کنارے کی ربیت سیلے کاکٹتی یا جہاز سے کراکر اپانی یں گرکر یانی کی گراؤی کو کا دینا۔ -- (کھانا، لینا)کشتی ا- ریٹلاٹا بلا جو یانی کے ایمرٔ صاکه (مذکر) دریا یا تدی کے یانی کے بہاؤ کی مخا چھیل (مونث) چاروں طرف اسٹمت -ختلی سے بگھرا ہوا یانی کا چکرا (بذکر) دیکھو بیوار .. يهوما تعلم جس بس كسى دريا يا چكل (نذكر) وتكيوسكلنجي -

اً س کورٌ گُرگا رینا۔ یا جہاز کا یانی کی رؤ کے رہے ایم میں آئے سے ڈگھانا۔ چفنگت (مذكر) سكاني -

حَلَك (موسنف) جھلک كا اوہ چَيْز چلاتا ہى۔ فلط تلَّقط به ملاحوں کی ایجھال (مونٹ) مُهرَّا - یانی کی تیز رؤ کی اُڑان جو کمنارے جک جوسوارج کی شعاع برانے یا جہاز کے بہلو سے مکراکر بیدا طاکنائے (مونث) دوسمندرو کے درمیان زین کا تنگ ا قطعه جو رو برا ی ختکیوں کو ملا <u>؟</u> مصه جو د و'ریک خشکی میں میلا جائے (جزیرہ کاکی صد)ادر ور ہا اتر السدر) دریا کے یا نی کا کم ہو جانا ۔ بور دریا کو پارکر نینا:۔ (ياركرنا. عبوركرنا)

سے پیدا ہوا ور دؤر سے یانی | ہو۔ (آنا) کا رھو کا دے (رونا) به نیکی مُهمال رمونث) بندر گاه برجهازي مال گو آوام جس مين بالبركاية إلى مواسامان الفيليم (مونث) كما أرى - سمندركا از قسم ان ج و دیگر اشیار اور مسافرول كاسا مان بطورامانت كي معاوضه لے كر بحفاظت إجهاز رانى كے قابل ہو ۔ ر کھا ماشے۔ چور ہالو (ذکر) دریا کے ریتلے رکنارے کی ایسی رہیت جوبرابر بھِسلْتی اور یا نی میں گرتی ا رسے جس کی وجی کنارے کا یانی وریا چرطعنا (مصدر) دریا میں ياني کي زيارتي مو نا۔ دريا اُنتھلا ہو کر کشتی رانی کے لاکق کا یاتی برسه جانا۔ ش ارسیکا ۔ پیونیں (مونٹ) کِشْق پر کھیوئیا در سود دھا (مذکر) ستول کیجہ ہیں سرے ہر بندھا ہوا رشی کا کے بیٹنے کی مگہ جہاں بیٹے کر

إ صطلاح مُراو دریائی سیت کی

يني كشتى كو يا في ير آگے (lest al 12 - (let) وُانْتَي } بكنار ب كشي كي ونتك (مونث) يرواندراه يتى إند هنه كالحمم یا کھونیا جس سے رشی یا ا جازید ا مد مندر با در توکیلی از نجیر با در م کر کشتی کو کناری بر خيرا ديا جا تا ،5-با علم المه خلاف معاني إو اندي (ذكر) بلي مار بلهيويًا-کٹتی راں جو چتیؤ یا باٹش -17178612-1 وُيُوا (نَدُل) ويجمو جوآبوك ما مُنذ جو سمندر يا جميل كي ينجه ياغو له زال عديد ايجا وكنشي عرسمندرين پر فتم ہو جا ئے۔ و علی (ہذکر) دیکھو پون پڑھا اُسٹمن کے جہازہ ل پر مجھے کر ا کھو ہتے) کی بتی یا اِنْس او بعد سا (برکر) واؤ کے اندر مُنافر كم قبام كا جُره-ہ۔ کتتی کے اندر کا نجے کا

2 2 2 by 2011 s متقل ملورير بندها رهنا بك اور بادیان کو اوٰیر کے رُخ اُڑا نظا (مذکر) دریا کے المفائيه به كفتاج داری سمندری سفر -محصولُ بِنْكُي لَيْ إِلَى كُو دام بتدرُكُا ۗ وس مزیا د مذکر) برسانت کے بلا کر کشتی جلا کہے۔ موسم یں استعال کی بڑی کشتی -ولمانه (مذكر) وريا كا يمرا وْ أَوْلُو (مرنت) لَكَيْ كِشَتِي مِانِ الْحَلِمُ كُوفِي بَحِيهِ جس کو وہ کم گہرے یا فی میں نه برجا كركشتي كو كهيتنا بح

جس یں کیشتی کا ضروری سامان اکنارے ہے ہے دوریک۔ اُنتحالیان (کڑاڑے کی صند) کی چھوٹی اور کلی کیشتی محمد جو دور سکسہ سمندر راسته بتالي والي روشني-

وُو ابْجَى (موسنت) وُو ابْکِے کا لنا حرل کی اصطلاح یس آگ اسم مُصَغّر و مِنْ وَ وُ وُمُكار اللهِ أَس اللهُ يَا روشني كو كميت کے و بانے کے قریب کوخٹی کی نتان دہی کے لیے

بامِر بکل آئے جیس کی وسیج دریا رسی فرسٹ (موشف) جاز کی ور زیں ۔

ا بر جهال کی وزوین بند الرنے والا ما ہرشتھی ۔ رُقِي } ووسرا تلفُّظ ـ وتكيمو ارۋ (مرشف) ياتى كى روانى جو انتثرید. کی طروی معریا ہوتا

رکنا راجس کی و جیسے یا نی اراحل (ندگر) سمندر کا کنارا-

اور مّلا حول کے رہینے کو مگہ ارہے اورکشنی را نی کے تا بل مہو بنی ہوتی ہی ۔ ڈ و مُکا (مذکر) چینے بیندے | راس (مونث) مُشکی کا مکیلا جومعمولی ضرورت کے لیے ایس فیلا جائے۔ رکنارے کے قریب استعال / برشیتی (مونث) سمع بدایت-کی جاتی ہتو۔

رٌ يليل (ذكر) وه زمين جو دريا | بي جو كنار ، يركشتي والول دریائی مٹی جمتے جمتے یا نی کے اروشن کی جائے۔

كا وهارا كئي شاخون يم تقييم

د منتگی) (مو نت) ڈ ونگی کا رستگی) (مو نت) ر دو کی ۔

وُصاعَكُم (مذكر) درياكا وُصالوا ك اثر عنه بهيدا جو -

کشتی کے یمند ہے کے شختوں کی سا زنگ (مونت) بتآم ۔ اورز کے ورمیان بھنائی ہو گ گدّؤ۔ درخت کے موٹے چوبی پٹی جس کو دو تختول کی تے کو کھو کلا کر کے معمولی کوروں میں مکھانچہ و سے کر کھیٹیایا استعال کے لیے بنائی ہوئی اجاتا ہی جس کی وہ سختوں کی بہت چلن ہی اس قسم کی بڑی سکا) (مذکر) گائی کشتی کے بتام كمت بي - ديكيموتصوير دونون طرف كے أنتي بوك

سُت موشا (مذكر) كموآرى اسكاني (مذكر) جسنگت. ـ بتواري بلّا عدل کی اسطلاح مُراد سنعال کرنے والا للّاح

ہوئے یانی کا بہرت بڑا

ملا زمین یا ملاحول کاجمعان استوار (مونث) وریا یا سمندر سے لماحی اصطلاح مُراد اچٹان جو ہاہر نہ دکھای وے

منار گاه -

كشتى جو أتخط ياني بن كام السطح برابرربتي بي اورأن ين و ہے۔مشرقی بنگال میں اس کا اجھری نہیں براتی۔

کشتی کو و إل کی مقامی بولی بین اسکان کم بیندے کا پسرا یعنی سأكر (ذكر) برا ما لاب ياسمنكا " كيل بسرك . يا صرف يحيلا بسرا. د پیموسالآب به اد نباله جهاز و پیمه پیڅوار به

كشي مين سيدها جرا بموا ايسانكوا ويجهو بيتوار ـ جس میں کشتی کا مستوال بیٹنا کر کھڑا | سمٹ در (مذکر) ساگر۔ ٹھیرے کما جا سکے۔

سر منگ (مذکر) گلھیا۔ کشتی کے اور بہت گہرا قطعہ-سُفْتی (مونث) فارسی لنظ سفتن ا کے یانی کے اندر کا نیلا یا

اقطب منارزس كمياس كيتا. شال کی سمنت بتا نے کو کرازا (ندکر) دریاکا سدها ا ور ا وُنجا ركنا را وُعلوا ل اندر کا تدفرش جو یانی کے ارکشتی (مونت) دیکھو ناکو۔ رکشتی رال (مذکر) مانجھی َ دکھیو سُهار (مذكر) سوّ مركا دوسرا للقُظ كثياس (مونث) ويحفو قطُبْ نا. کمتوار (مذکر) سیل به پنوار کا سیل (مونث) کشتی کو کنارے دسته دیکھو بتوار اور تیل -كُنْدى (مونث) ويجهو كُرْ إ-كَنْوْرا) (مْرُكُر) كُنْتِي بِسْ كَمُوتُو کوا نؤرا کے بیٹے کے شختے کی آرا یا یائے جس پر شختہ جراا ارینا ہی۔ ۲۔ کھیوتے کے بیٹھنے کی عبکہ۔ سینؤما) (نذکر) دیجھومیل فترہ ملے بعض مقام پر کُنُوار آ تَفْظ کرتے

اورسطى آب سے كھھ نتيج ہو إلا كى سطح -جس سے کشتی یا جہاز کے "كرانے كا ا ثريشہ ہو ايسے مقام پر جیلے پیند ہے کی کشتی تیرائی جہاند رانوں کا آل جاتی ہی ۔ سورها (ندگر) دیکھو گنگ ۔ سومر (مونث) مُبار کشی کے کنارے (ڈھانگ) کی ضد-رساؤ کی حفاظت کے لئے تیار کیا جاتا ہو۔ و بچھو سوہر۔ کی طرف کھینچنے کی موٹی رہا ۴- كمنوا ـ كشى كا بتتا رتكيو ىنتوار __ يىتوار __ ۳۔ سبوتا ۔ کٹھوتا ۔ کشتی سے یانی کالنے کا چربی ظرف -عرمت (ذکر)جها زکی جست یا این -

كيبروآر (مذكر) كِشتى كَفِين كا چَيْرُ والا) لمّاح .. 👊 کھاور (مونث) دریا کے وصارے کے دونوں مرخ رجبی کے ذریعے چلانا۔ ایسی نشیبی زمین جو دریا کے جرد بھاؤ کے وقت نہ آب ہو جامے یعی جس میں دریا کا یانی . کھر جائے اور ہوقت ضرورت کے ایکے۔ اُس میں کرشتی جلانی پرط<u>ے</u>۔ کھاٹری (مونٹ) ریکھو فلیج۔ ایک کھیوا لگتا ہی۔ تحلوآری (موندنیه) دیکیمو سُسته ہو آبنیا (سُدها نبیا) سامان واسہاب ۔ كصوائي (مونث) بمعوانسه _ . بھنگوڑی (بھگوٹری) 'یا ؤ کے یا کھے کے سرے پریا اُس

کے اندر چتو کی ڈانڈ مکا نے کا كھاڻيجہ يا سوراخ جس ہيں جیو کی ڈانڈ مرکت کے وقت قَائَمُ رہے دیکھوتھویر میک این اندرآئے بندکرنا کشتی کھویا (مذکر)کشتی راں ۔ ڈاندی کے برساؤ کوروکنا۔

كُنُّهَا _ مَلَّاح _ كَلَيْهِ سُ _ مانجُهي

کول (مذکر) دیکیمو کول ۔ کشتی کھینے والا (پیتیا جلانے کھین (مصدر) کِشتی کو یا نی میں کیبوا (مونث) ایک قیم کی چھُوٹی کشتی جو جہاز پرسے اکسا فروں کو رکنا رہے پر لیے ف ـ رات ون من صرف

۲- کشتی را نی کا ضروری ۲- وه وزن جویانی میں كِشْتَى كا توازُن قائمُ ركھنے كو اُس کی تر میں بھرا جائے۔(بحزا) ا كليوس (بذكر) ديكهو كهو يا-کا نشنا (مصدر) گھان تیب۔ کیشتی کی درز کوجس سے

گَدُو (مذکر) ریکھو سازنگ ۔

۲۔ کتتی کے ستول میں گٹہا (ذکر) دیکھو کھویا۔ بندھی ہوئی موٹی رستی ۔ کیشتی گورگ (ذکر) دیکھو لہاس۔ کھننے کا رستا۔

ر ایکی در این این میان جہاز کول کی کشتی میں پاتوار کی مگد۔ یا کشتی کا سامنے اور بیچھے گر بنیا در ادکر) کشتی کو رستی کے ایک کشتی کا سامنے اور بیچھے گر بنیا کی در کا ایک کشتی کو رستی کے

کا اُ بھروال اور آگے کو بھلا المراہ کا اُ بھروال اور آگے کو بھلا المراہ کی طرف موال کھنچ کر سے جانے والا لاح مؤا کیلا حصہ دیکھو تصویر کی کھنچ کر سے جانے والا لاح رکھھیا (ذکر) دیکھو سرمنگ ۔ کا مدد گار۔

گُلْهِی (مونث) شِکاً-کشی کا گُرُرا یا نی (ذکر) اُ تصلے یا نی کی بیجیلا بسرا ۔ اُر نیالہ جہاز ۔

بجھلا بسرا۔ دُ نبالہ جہاڑ۔ کُن (مونث) گذرگ۔ دیکھو گھاطے (ذکر) دریا یا تدی کا رُر لہا س۔

رگنیک (مونث) اُ فتآ۔ سُوَجا مُسافروں اور مال کو احار تی یا گنجلک کی مبیادی تؤسط جرد صاتی ہیں۔ کنجلک کوئوی جو رمیڑھ کی ہتری کی گھاما نی] (مونٹ) محصول گھاٹ | مینی سب سے ینچے کا گہرا اور ۲- بازبان کا شجے کا آنے اور تھرنے کا کثتی | بھیلاؤ جو ہوا . معرنے سے کھاٹ سے روانگی کے وقت | کھیٹٹا (ندکر) دُخانی جہاز کا بھوا بھا جو روا بھی سے قبل سمندریا دریا کا وه مقام جها لَكِيٌّ (مونث) زُانْزُ لِسُتِي كُولِيُعِيلِينَ د حکیلنے یعنی کم یانی یں اگے بڑھانے کا ماح کا لمیا باش

يرياني ين كھوا ركھنے والا بهاری سامان براهان ایماری وزن جوزنجیرین بندها الس كونة يرجمن كو الزكا وسيت أي كفير (مذكر) جازيا كشى كالتيال الراس جبازون مي الوسم ك

كھاط آنى كم أتروائى -كهماط بأرى (مونث) كھاٹ ير کا محصول جوکشی ہان سے ایمول جاتا ہی گھا ط وال) (مذکر) گھا ہے | بہت زبور سے جنتا ہی ۔

گسٹ وار کے مانجھی ۔گھاٹ کرکمۃ (بذکر) زیادہ گہرا یاتی ۔ كا نگهبان يا محافظ جو كھاٹ ير كشيوں كے آنے جانے كى إنى بہت كرا مو-تگرانی اور انتظام رکھے اور گھاٹ ^ما ترائی کا محصول وصو^ل کر سے ۔

ريجهو فرأنوكم _ كا نشب المركز و يجمو كاننا التنكر (مذكر) كيثتي يا جهاز كو كنار كا رگھر نی (مونث) ترخی - جہاز پر ا وراً الرنے کا آلہ جر تقیل ۔ الٹکار ہتا ہی اور بوقت ضرورت (میلی)

لهُرُ (مونتُ) مُؤتج . ياني كي سطح کی چھوٹی یا برٹائ ٹریکن جو ہوا کے ایڑیا کسی چیز کے وباؤسے ببيدا مور (أنضنا - آنا - يرام) لیوا (ذکر) کِشتی کے پیندے لے وال کو پائی کے اثر سے محفوظ ر کھتے والا روغن دار میالا جو پینیدے کی بیروئنی سطح ۲۔ کہتی کے پینیدے کے شختوں کی ہیمی کاری اِس طرح کو کھتے ہیں جو ڈانٹر کے سرے کے یا فی اُن یں وافل نے ہوسکے۔ ما تحقا (بذكر) وليحمو لُا كُنَّ -ما لمعنى ١ مونت ١ ايك تسم كى المیتکھتی کم کشتی یا جهاز جس کا سامن كا حصد عورا اورا وأ کو اُ کھا ہو تعنی عموادی ہوتا ہو۔ ما شجيبي (نذكر) وتجيمه مجيه يا -ما تكك (موشف الم : - كشي ك یا کھول کا جوڑ جو ایک خطیر المتتا ہی اور کمان کی شکل بن جاتیجہ

نہایت وزنی ننگر ہوتے ایں عمر مثین کے زریعے اُٹھائے اور دا ج تے ہیں۔ کھوتصویر ص (أنهُا نا رِدُالنا) لوہ نشگر (مذکر) لوہے کا بنا موا . تعاری کنگر -لهاس ۲ د ذکر) جهازیا کشی لہاسہ } كركنارے كى طرف کسنے کا موطنا رست ۔ ایر چرط سا ویا جاتا ہی ۔ تیلیوں کی اصطلاح یں کو کھؤ کی ڈانڈ کی اُس لکڑی یا رشی بر بندهی رہتی اور اس کو ایک طرف کو کینیچے رکھتی ہی تاکہ وہ بیکولا ندکھا ہے (دلجیمو جلد سوم يىشەشلى) -۲۔ کشتی کے بیچ میں بنا ہوا . الكره -لہاسی (مذکر) کشی کو کنارے كى طرف كلينيخ والاشخص ٣- كشتى كى كو تكى يا كو تضرى

پیخصوا (مون) چھوٹی کئتی پاکستیال اُمعاوِن (مذکر) دریایں فیے جوجهازير ضرورسداو وطرسه الله في الله الله الله عداس کے وقت کے لیے رہتی ہی اور کے بہاء کے راستے میں اونجی: مسًا فروں کی جان بچانے کے از میٹوں سے تکل کر اصل د صارح میڈ ہے استال کی جاتی ہیں۔ اُری جاتے اوراس کا یاتی بڑھا

تيز اور تُنگ موج جوچِ شادُ الله على المازم جوجها زراني ملروج ثر (مذكر) ويجعو جوارجه الله مشيع (مذكر) دريا كے نكلنے كا فرسے) (ذکر) کشی کے بنیدے مقام یعنی وہ مقام جہاں جو پینِدے کی قوس کا وسطی معہ تا اور جاری رہتا ہی ۔ اکرای کے دونول طرف چراے اسٹی صارا) (مونث) کہا۔ دریا

جهاز یا کشتی کا مکم جس پر مفرج (موسنت) و پیمو تهر-

جو گهُرا تنیز رؤ اور مؤج زن موتا

كى تشم كى چيونى سيروتفن

رهارا يعني درسياني ياني

(لالكت يوس) . .

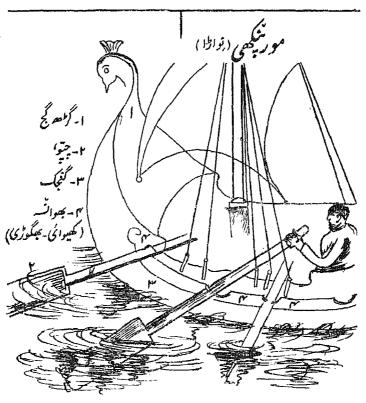
بجمعی ملیٹ مقرج (مونٹ) وہ \ ماّل (مار) کِشَق راں -جہاز کی طرف مجھی کا من پھیردے۔ این مدو دیں ۔ کھوتیا ۔

مررئيال إبر براك موك تخت اسے درياكا يانى آنا شروع

عاتے اورکشتی کے بیندے کا امٹیسدصار کے یانی کانیج کا صہ بناتے ہیں ۔

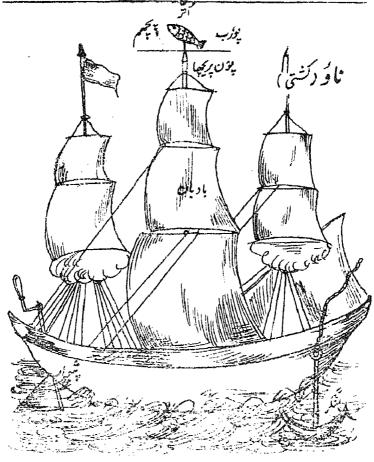
> هريئيا (ذكر) ديجهو مرتب . مستوُّل ا مذكر) كُنْرَكُها. النُّ ركها) اي .

بادبان با ندها اورجفنا الكايا مورتفكيمي (موسف) نوارا الجر عامًا برو و محموتمور مدالا



مبلكمة ومرنث ويحمد بالمني المجازكا نكهان مما فظاهر عَنْ أَرْصًا ﴿ لِذَكُم) مَّا حول كي إصطلاً سفر مِن كُنْتِي كي حفا ظب اور ولجم سے اُکھی ہوئی اہر جو چڑھاؤ انا کو امونت)کشتی ۔ تزنی-یانی

مورکی شکل کی بنی ہوئی کشتی ۔ اُ بھرے اورکشتی کی روانی اس مُنْهِ الدَكر) ويكو جِمَال بِ الركا وَ شَابِيدِ الرَّبِيء مِیان (مونث) دیکھو گڑ گئے۔ انا شدا دنگر) مُسافروں کی کشتی مراد بہاؤ کے مخالفت وا بھال رکھے۔ کی طرعت بربیعه کر رؤینے شکرا کر اسی میں چلنے والی سواری کی معمولی م





___ (لگنا ـ نگانا) كېشتى كال مېڭگو ر تا (مصدر) بانورنا ـ يا ني كي کنارے برآکر تھیرنا یا ٹھیرانا۔ ملکی موجوں کی کشتی کو تھیلے لگنا کو یا ند عصنے کی رشی یا زنجیر ا ملور ما (مصدر) و کیمو ہمگور ا۔ مُ الرِّنْ اورسفر کرنے والی

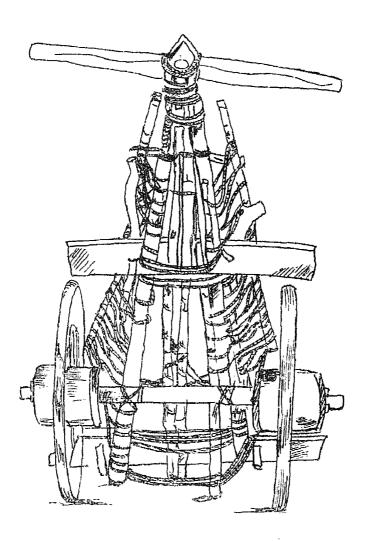
ا پیے دریا میں کِشَی رانی بہے تکل کھانا۔ ڈؤنے کی علامت ظاہر معونا بيجھوكا كهان عيكرانا -اتنے کا اظہار کرنا۔ ملّا عول کی إصطلاح بهُراد | ہمؤڑا (موسنٹ) ایک قسم کی سینتی کے ڈھانچے کی تختہ بندی ہوئی کشی جرجہاز کے ساتھ جواً س کی صورت کو کمل کردے الماحوں کی ضرورت کے لیے اور بانی میں تیزانے کے قابل بندھی رہتی ہی۔

التحمن (مونث) جيو کے ڈنڈے جس سے اُس کو جھکو لانہ سے -ندی (مونث) کم چوڑے باٹ اہوائی جہاڑ (دکر) ہوا میں کا تیز رؤ دریا جو پہاڑی علاق کے نتیب وفرانے زیادہ سواری -بھیل نہ سکے اور گھاٹیوں کی موکٹیا نا (مصدر) جہاز کا کسی و جنان سط کماتا ہوا ہے۔ جنان سط عرا کر جمکو لیے اور خطر اک موتی ای ۔ الوارا (فركر) ومجمو مورتكيي - ا حد جهاز ك خطرت ير مإر (مذكر) إلر كا غلط للفظ -

مویا سے۔

سب سے بڑی کو جہاز کھتے

جھڑوے کے اندرونی حصے کے مقابلے کے لئے دیکھوتھوری



ا مراس رامت است

-	and of the succession, special			-	
200	2 udu 106	صخد	نام اصطلاح	صن	نام اصطلاح
٢	اليرص	1.10	آسنی (آسن)		Cath
۲	آناق	1.15	(261) 51	140	آب دوز
۲	ابيض	מדו	أك بوط (اگن تولي)	170	۲ بشار
9 1	ا بھی روگ	۷1	آ لان		2-6.7
9 34	اليماله	,	آننگ (آننگ)		۲ طا لا يو
sy pr	أترتاياني	۲	ا تنگ	í	آ گھو ل گانگھ کمنیة
146	أتحقلا بإنى	98	س تنت كشو	,	آ خور
r	اظيرك	1-1-	ا ترسی		۴ د م شیم
1-4	أكلمارا	۲ ا	المنسو وهال	m 2	ר ' ' ' '
1.0	الملي و ني	910	٣ نسو رُتعال (أفرور)	1	آ ر
1.0	المُعْكِن (المُعْكُن)	4 4	الم تكريرا	41	۲ ژقا
ነካም	أُجِّل ا	1.00	أنكموط ا	£ A	ارگوٹه (اڑگورا)
a-	l" g, 1	10,3	اون (آفون)	1.00	آرن
\$ "	انفته	84.8	آويزه	J W4	آري
ţa	اخْتَ بَيْكِي	*	المريوسيكم	1-1-	س ط
10	اومرجونا	1	ا برش	1	أنهج وسأ

إ صطلاحات بيشه ورا ل بانجوال 144

			IAA	ا بالحجوال	إصطلاحات بميته وراك
صفحه	مام اصطلاح	صفحه	نام اصطلاح	صفحه	نام اصطلاح
٥	ا پنتر	۴	اقرح	۳	اوهم
24	اشجن	۱۹۴۰	وتثا	1-0	اقرا
۵٠ ا	ٔ اندھولی (آندھیاری)	104	اڭا (كية)	1 1	ارای سرائی
٨٣٨	ا ندهمری (اندهیسری)	170	اکآس دِیا	4.4	اُرِيک (اُرو تک)
01	اندفوا	170	ا كآس ديوث	1	أزتك
al	أنتريانا	6	ک گھری بھرت		ارْضِ
24	أنكس	Į.	کوائی کو د نا	1 4	اژواوا
1.4	نگ آ	1.4	کو ڑی	11-4	ارّا
اه	نثدی	a.	کېثرا	1	الزنا ورزنا بسينا)
44	ر ا و ا	P.	للمرانا	1	الرپرده (آلربرده)
∠ ∧	اوآرا	الما ا	کھی	1 1.4	
۵	و گی		فارى		1
47	ۋىگھى (اۋگى)	ı qr	1	. 1	مُ ارْنِ بِده (ارْان بِردْ) ،
41	و نث	هلاا ا	1	1	
1-4	وتشارا (او نشرا)	1 1-2	نگ (ألاؤ)	104	-
79	وُنْمْطِ كَتَّارِي	,] m	با م	۴ ارثگ	1 2
1+/	و ننط کاری	, 4	, <i>j</i>	ه الع	الريل (الخيل) .
44	ر منتنی سوار رستنی سوار		ث يمونا	ا الم	ا فربی (ازبی)
1.1	1	,	المحيدال ا	٤ الا	اسكيل ١
1-/	ر کالئ	رُ او	يومه ا	ا آر	اشطيل ا
4 4	را (ائبرا)	21 3	طه (اللحقة طرحند)	البر	ر شفر
۵	1	1,14	"	6111	וש יויין

صطلاحات ببشدوران بانجوال 114 ام إصطلاح بٹیری (بٹیروا) 144 بال پوش بنهان 49 ٩ بالگير ۵١ بخرا برجیا بی برجید کا لای برطرا أينذ 144 170 154 4 بالنائراذ 1506 11. باتشا 49 اه 140 بأنثرا 01 11. باجنتری ایجنتری) ا ۱۹۷ ١٠٨ أيجفيا 01 ١٠٨ يدركاب باثبان 140 4 با دُ با فی کِشتی بالمنكروا (كبورا) 1-9 140 4 91 1.9 4 باد کھانا (با د کھانی) 98 90 144 يا ۋېند 140 بادين 41 950 يا وُنگى (بۇنگى بادى 1.4 90 01 بائيسكل 11-04 بالخ بثری يژوآب ٨ 140 44 بازا ۱۹۱ برواب (بروان) بتام 49 ۲۵ يرُ وا الم (روسو الله) يتانا. 49 90 إِنْدَارُوكُ (بُدِرُوكُ) مه مِرْدُ وْرُ (بِرُووْ آن ا بن*ط* ابنگنا ابروپي ابروپي 90 49

69

وصطالط يتديين فدران إليوال

				19.	ينوال	المسطاله ياليات وراناع
صفحه	اِصطلاح	نا م	صفحہ	ا م إصطلاح	مدنى	نام رصطل ح
٨٧١		بوچيم	111	ِئِي سا ز	or	پژ وسا
۱۳۸	(بو ٔ جا)	ہو' جیا	or	بْلد	24	بروهو أنا
44		يو ورا	49	بلزنا (بلدّهنا)	44	برّی برّی (بری پی
۸۱۴۸		بورا	۵۲	بْلْدِيا (بْلْدِيوُ)	90	برساتی
) 1º ^	(بورئ	144	بِی رِٹبا کُہ باِنی	2 4	ېرى وھوت مېيل
94		بوغمه	177	بتی مار	490	بريثن مزاج
∠ q	1	بۇ بىگا	1 5	محم	90	براروگ
٣٩	1	بؤبگی	1150	اثبواکا ت	į.	وبرطور
49		بؤبجكى	24	منزاج کھٹری	. 79	يرقرا بهط
115		بوجمكي	119	نارا (يُنالا)	- 144	بر مستا بانی
144		بہاؤ	115	عُر	- 90	بسنتا
177		بہائی	144	ىد يانى	- 1	بىنتى
۸.	•		177	ر کاه	3 94	پنځلن
184	. 0			ندگاڑی	ا اا	بغلوا (بغلوس)
1509		بېنگىيا		ندن ا	1	بك سؤا المكسؤا
159	וע	بهنگی و		لدهوا	- 1	() ()
194	1	بهير	111	1	۳ کی اینگ	1 /
ar	.	بهيركوي		1/2	4 4 ارتنا	بکھا رہ
٨٠	-	بثيتؤل	. 115-	لمورا	المجار المبتز	بگھرا ا
ju ,	9	ز ربط	£ m ^	ئل، أ	F. 11	بگنٹ اِ
) 4	را ا	زيل زيھى كى	111	ظل ا	(ر ایج	بگی ا
14	∡ l ·	يرورآ	, i 44	ji <i>{</i> **	נו ז אַל	بلی قائد

ما يا چوال	إصطلاحات ببيته ورأك		i ei l			
صفحه	ام اصطلاح	صفحہ	م اصطلاح	٠٢٠	صفحه	نام إصطلاح
1549	بھو کی	174	,	بكفح	A =	بیرا (بیر)
a pr	. يحيرُ، يا (بحينْتُرا)		<i>U</i> .	بنيح	ነካፌ	بيرفوا
	÷	۸.	اِ	Jess,	147	بيرون
144	يا شه (بتتي)	144	\	بحط		بثیا کی (بییا کھی)
۸.	بالمجفن	مود	,	بمعتر		بثفنه
٣4	یا کھر ، ،	•	f	بحفر		بےکس (پیکس)
114	یا کھری (یا کھلی)		ţ	بخصو		بيل
112	يال	۸.	بْوْلِي (بَكُفُسِيْهِ بِيُ	•	. ,	بثيل
144	يال	A =	بْرا(بُهُنْيلا)	- t	1	بثلان (بيلان)
^1	บเ้	۸٠	ئيندا			بيل إن
ar	וְעני (גְעני)	144	į	- 1	1	بنيل علي <i>لا</i>
M	يا كتوك	174	ا (پیشنا)			بثیل کا لای
10	يا نكى	٦۴	岀	1	. 1	بیل پڑی
114	يا تكى گاڑى		ڈ اری		1	بنلی ا بہلی ،
94	يا بيا (پُياِ)		بر اری	1	i	بيليكا بإئتمي
ΛI	يا ئس	144	نو شي (بھگوري)			نے ناتھ مند میں
114	با بُدان	174	ر			بنيكن كحمرا
4 إس	يارس	144	نسه (بھوائشے	پیموا	r 9	بھاڑکس.
94	يا رئن	^	U	بكفؤا	118	ہھا ژکس
94	رخ لیا	سمراا	ننرا			يحارك
17/	ا پایپ یا نی میشی	110	نری	يحصور بحصور	110	بھاڑا بھالے بروار
4	ا بیشکی	'	ا ن	ا ,ر	* F]	

			19+	إننجوال	إصطلامات بيثيه ورال
صفحه	ام اصطلاح	صفحه	ام إصطلاح	اصنى	نام اصطلاح
179	بن تتميير	179	پروم	144	بي جنوار
اهر	أبنجا	179	پرڙ وا	79	بتا
457	وُبِيْجُ مال (بِوُغِيِّ مال)	٥٥	ويعظر كن	9	بتی چھوٹر ٹا
114	بنجورى	/1	پسر	AFI	ينشيل
Ħ	E-	Al	يسؤ		بِعُقَا
179	بن جرامها وُ	1 1	بشتك	al l	ئر تر ئىگىھى
48	بندريب	94	بشتك (كبشكس)	4 p.	بكفيدننت
144	بين ريلا	179	شَتْنَاك الم	1 -	پىچىكلىيان
144	بين سوزآ	AI	بکھارِ		بچھاڑی
ΛĮ	بُن إِي	ar	بگا (بیکھا)	' {	بجيد لكراء
45	بؤت ا		يگلا (گيب لاؤ)	112	پېچىۋرىتيا (ئېچپۇريا)
417	بِهُ ثَمْ ال	179	ياط ا	. 1-	بدم
g.	يوزى		ل كثى	96	پرباروگ (پرواروگ)
14.	بو گھر	101	Į,	10.	برتل (برتلا)
Al	بؤبى	11	با کش	1.	پر" لما
14.	ون بریجها		يْرُ ا	ا م	برحميى
j)	بو رتيا		تے وار	·	پُرُوس پُرُوس
)1	بهناءا	179	وار	<u>i</u> 144	پري نگرا
11	<u>ز</u>	94	ي	- 1	1
^ t	1	179	ي اسار		,
14	نیرا <i>ک</i> (۱	119		7. 45	پریگ بُصرو تی
11/	ير کاري	١٩٩ لية	ي تورد	۸۱ ایاز	بکھرو ی

) با نیجوال ما با نیجوال	ا صطلاحات ببیشه ورا ل	,	. 190		•
صفحه	نام اصطلاح	فللفخص	ام اضطلاح	صفحه	نام اصطلاح ,
79.	ا ا	۱۲.	يجفرنا	AΡ	پیژن
12-	اللين المنابق	17-	بيعق	11/	ينير (ينتطريا)
۲۰۰	النائب المائية		AND THE PERSON OF THE PERSON O	20	بثيكار
141	تو ا	14-	<i>ا</i> ل	79	بْنِيكُولُا (بْنْيْكُرُلا)
14	تو يرط ا	14.	ا الا پ	۸ť	بنيرا (پنيکرا)
00	(5 % 3	94	تالزآ (مالو)	Λ٣	<u>د</u> کورا
141	تو ثبرط یا ل	ist	ام مجمام	۸۲	بدثنا
111	ا تو نن	14.	ما منگا	111	بينيجني
*	تۇ ن (دۇن)	11	تبرگوں	114	ييندني
144	تو نثبا	11	شخة گردن	11/	پائیٹر یا
177	تدٔ کی لا نا	۱۷۰	رتربيني	101	بیس
111	تبيترى	15.	بتريال	111	بهتا
144	تيرُوك ا	هد	بترسؤل	92	يھيئيري
144	تیزاکی (پیزاکی)	14.	تزک	i .	يكفأل
^+	تيخ تيخ	14	تُرنگ	141	يھانىر
الاا	تقاریمٌ)	120	رتزنی	141	پھاند د وڑ کی
114	تھاپ نسۋري	pr-	تسمه	141	بىھاندىركھىلى
17.1	تقيا مؤ	45	تفتى	144	بهما ندسپدهی
١٢	تقان	17-	تُكل (تولا)	147	بھاند گھری کی
11"	تمان كالرّاطُهورُا	25	سل جور پ	111	بكفار
141	تھیپیرا (کھیپیر) تھرو	111	تلوُّني (ترفرنجی)	111	يعمر
۴.	تقرون ا	12.	المُهْتَى ا	114.	چھٹرسٹی ا

			1417	المجوال	ا صطلاحات بميشدوران
صفح	نام اصطلاح	صفح	نام وصطلات	صفحه	نام اصطلاح
IP	مِگ	141	اننذيل	1 1	تقن
177	جل بالمك	irr	ه نوپ	141	تصل ببريرا
142	بل ۇنىۋر ھىل توننى <i>را</i>	۲۰۰	لْیِکا لئیکوا		تتقنى
٠٠م	مېک س <i>ا</i> ز	147	الميكوا	IDT	تقويب
۳۵۲	جُلُ کھا	٨٢	لىينىگور	177	تقوئني
146	جنت	۸r	ا محمرک	109	تقيلا
144	جو'ا جو'ا	124	مر کا نی	;	ك
44	جڙار جڙار	Im	للهوكر	11	^و ا پ
141	جو آربھاطا	144	ا العوكر	141	طا پوئ
ŗ.	چوت	100	ف <i>وكر</i>	00	طال
سماا	جوشنا	400	عَصَرُ انعَل (عَصُورُ أِنْهِ لَ	AF	الم في المنتج (المنتج)
174	جو شنا	147	طيبى	۱۳	طأنگن
۵۵	جوط	140	لميلا ليط		ثبت ا
۵۵	جوڑ	144	لهيلن	3 17	لمنتو؛
100	جؤفوا		~	00	ر فمث کاز ا
110	جوارى	^+	136	'	مِنْتُكَارِي (مِنْ كَارِي
A#	جؤوى	100	100	۱۲۰ ام	شْغُوا نی
104	جوڑی وار	20	ا ه	۱۲۴ ا	طملیری (شاہے ی ری)
141	جو پرخ	141		7 144	
144	<i>ڄا</i> ذ	121	,		
144	جها ذرال			۱۲۲ اخ	تثثثم
144	هازی تیرای	1 44	لركيروا ا	ه و الم	شُعَدًا ا

	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
صفحر	ا م اصطلاح	صفحه	نام اصطلاح	صده. صحیر	نام اصطلاح
144	چيو		جھو چرو		بُجهْنی (بُونِنیاں)
14	يپ دست پر پر	127	جمعوك (جھونانك)	110	جي مُنگل
1 4	جيرة تنكب احترضك	10	جھو'ل		جرية ل ه
9 ^	ب رب در	94	جھولی		جينورى
104	'بِئ	24	جحفؤهر	174	جها نج
ایما	يُظْكِي	44	جسو ثمنا	דין	جماند (جيماند)
144	ميشكي		جھيل '	100	جھا بکی
٨٣	چراگاه	114	جھيلن	M	جھون
۸ ۳	برای (چروای)		2	27	جمهرا
144	۶.	10	عابك		جحتبوا
144	چرٹ	177	جا بك دانى	1	جھبوا آ
48	چوخی مار	12	<i>جامک</i> سوار	10	جھيے
45	چرک	174	جايي	177	المحقيكا
1	چُرنا	175	جادر يرانا	10	جُعْرِ جُعْرى
٨۴	چرنی (چری)	٨٣	چارا	128	جحسكو لا
A.94	جروا	ایم	جارجامه	t	جھگراب
۸,7	چو وا ئ		عِاك ا	144	بحصائملي
۸ (۲	چری	14	<i>چا</i> ل		جھتی
. k. f ^g	يحريًا	۱٦	<i>يا</i> ل	124	جھتی وا لا
(4,1	بعزا	m	ع نني	10	Les.
144	بطرا	91	جا ندنی	128	جفنگت
184	يعرصا و	1 14	جنيائيم دجيائ سُما ١٦	רם	بخشنگی ا

			,,,	U	س ۽ حيدس	الصطلاق ت عمضهورا
صفحه	ام اصطلاح	اصفحه	اصطلاح	نام	صق	نام اصطلاح
٨٣	چھان (چھن)	61		چنگی	14	چقر
IDM	چھا نبٹی	142		النجنكي	17	چغر
171	مِعِها نُد (حِها نُدا)	124	مهال	أينكي		چکا و ل (حیکرادل)
10	چِما نّد ل (چِما نّد)	48	3	يتكمعا	144	چگرا
AY	جھاند نا	174	(ابيتيا	چزار	147	چگری (چگر)
٨۵	چھا ندوا	174	ری	چۇ بل	144	چکل
111	يحصا بن	1 1	ن	چۇيا	144	چکول (حکیل)
140	چھتری	100	Ų	جولئي	vã	کیگائی
اس	جِمدُ ني	}	1	چژبېر	ł	چنگ
171	جھگرا ا	1	ŀ	چوز. رو		چلشار
174	جفكراى	14	}		147	جِلوْ ا
14	چھثدوا	174	ی	چۇكرە	125	بحثيل
10	1	Jam	i .	_	112	بِعْمَا اللهِ
91	وصونكا		ı		17	جيمتنا سننبگن
AY	1	124			۱۵۳	چک
ay	يُصَيِّبُكا	12	<u> </u>	جهازي	12	مِن کار نا زو
	2	24	چے دہ ا	-) =	12	چگنا 📗
٦٥١	تال آ	12		ع <i>ينا</i> و سو	1	چکن ا
	خ	170			IAM	
ابا	فاردار وإنه			چيس	172	چنووی
۱۳.) کم داج ماکنانے	141		جمعارج	105	<i>چن</i> ِّرُوْل ا
124	اکنانے ا	1124	1 (بمال	, 1 1 p.	بِنْگ ا

) يانجوال	لاصطلاحات ببيثيه ورال		196		
صفحه	نام اصطلاح	اسفحه	نام اصطلاح	بسفحه	نام اصطلاح
19	و وُرِّ	124	وريا اُتر نا	1941.	فبتت
14	د و گامه	124	دريا چڑھنا	14	3
19	دوگر		دريا ڙھونيڙنا	70	خرجی
19	د وگھری پھرت	ım.	دسی	10	خوخ
14	رولتى	147	دثنتكب	1^	خرشا
iaa	دؤ ما	120	وس مزیا -	א א ד	فريط
26	د و بهن	۵۷	دغۇما (ركھۇما)	144	خلیج رشیج
14	دو پک	سم ک	دِ کھا وے کے دائنت	1 10.	خنجرى
19	وإنه	11	و لا ٠		ننگ ِ
٣٢	و با نه	1.^	ۇ ئىكى	11	زِخْلُ مُسی
120	د بانه	177	ُر هِ ی	11 11 -	خواصی
5"+	د پوال	IA	دم کس	1.4	خوشته
19	ويؤ بند(ديؤمن)	194.	دُّ مُكِل	ایم	خو'گير
40	د يؤهزاج	100	دم لینا		>
141	دهارا (دهارس)	هد	ر ^ن نتو لا	14	داغ
9 4	دھائش	14.	ونتثؤلا	9 1	داغ چار بنند
الم المدا	رهچا ,	11	د نندال گیر	74	دا من
۲٠	وهیج بل	194.	د نند يلي	, r-	ر باو
اسو	وتقرا		دو بلدی	2 ~	د پُدت
15"1	ژهر کلی د		د ؤ سيب	64	دت.
1 1.1	وُ هري	120			ورسؤوها
٨۵	وحطرك (وحطركا)	رسووا	و مرتبا	مماد	در کھال

			יא אדנ	ت ۽ ٻو	أفلطلا فأث وسيسرف
صفحه	مام اصطلاح	صفحد	نام اصطناح	تسخد	ن الماسطان
an	ۇھۇ ^ئ ىل		ژ <i>گ</i>	10	د حکنا (دحگنا)
A4	وهييتكر		ژگار	irr	دهكيں
		az	ڈ گار نا	144	وععها كا
۲۰		100	ز ننز ا	100	د مفک
40	راهيس براج	42	وُندُ ہے وار و إن	۲٠	وحقالي
۲٠	راس	۲.	ڈ ^ب ک۔ اُجاڑ	144	دھۋ (دھۋك)
۲٦	راس	100	زو لا	184	وحقؤ کری
140	راس	100	ڈ و لی	04	Andrew
rr	راس کردی	140	ڈ <i>و بنگا</i>		5
۲۱	راکب پوش	177	ر ^ط و بنگا	14/2	ڈانٹا (ڈانٹی)
A.P.	رال	140	د و بگی د و گئی	120	ڈائڈ
44	رانيهمنا	177	زُنی (وهسی)	14.74	ر انگری دانگری
וץ	را بموار (را جُوال)	140	إ	26	زْأْنگر (وُنگر)
144	ربّا (ربّر)	10	ر نینگنا	J.	وْأَنْكُر (وُتُكُر)
106	ربيٹ	120	زینگی (ٹربنگی)	يم عدا	†
144	رتمه	01	رُصانی (فرهشیاری)	دا ۱۲ اه	مُو بِكُنِي <i>كب</i> ِشتى
44	رحل	122	لِعانْج (رُها نُحِه)	, 14m	يُو ^م بكى
۲۱ :	رديق	25	les)		زُ بكبّ
<i>^</i> 4	يەز قە	143	د صافحات	1	و بوسا
91	رس (رشا)	10	(عشه الراب	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	ڙ نب <u>ا</u>
140	رشبتي	AY	إهولا (دُّصولنا)	; r.	1
120	رس وط	lan	ز <i>ھو</i> تنا	100	1

صفى	ام اصطلاح	صفحه	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
۷٠	سائد	94	<i>رېر</i> ياد	۲۱	رثنك متنكل
۷٠	سا ندنی	۳۳	زیربند (زیرتنگ)	PT.	ر کاب
2-	سانظ نی سوار	۲۲	زین	144	ر کاب
10	سأبحل		נכנו	سويم	ركاب دُوال
1 1 1 1	سا نگی		ز پن پشت	1	رِكْشا
44	سانی				رثنا (رِثنا)
۲۳۴	سائ	44	ساین		رثمنا
۲۲	ر پئیس (میئس)	160	ساجل	t .	ر مندک
۲۲	ثبنزا أ	122	سا ترصنا		رۋ
۱۳۴	يىيا د		سارتگ	וץ	رۋ تىد
40	رميرتيك	17	بار	4.4	ريْروا (ره روا)
۲۲	بتارا	79	اد بان	1	, ,
3 -3-	رستارا ببيثاني	1	مار به جموم	1	رتبكله
144	شت مثونیا	94	سارا ا	1	رينجس
۲۳	بدها ا	ra	jL	14	ر ينگن
1 1 1 1	بىدھ وائ	77	ساغرى		رينگنا
۵٨	شرا گائے	124	/ R	1.7	ر بوڙ
د۵	مىرىرى	١٣٣	سال		
101	سربوجھ	DA	ا نشا	IMP	Ling
۲۳	سربيط ا	44	مانع بردار	•	10
۱۳۲	شرق	1 22	سا ند ا	99	زانو آ (زانوا) بر
ra	سردوآنی	lan	سائڈ ا	-1 9 4	ر ر

صفحد	اصطلاح	ا م	صفير	نام اصطلاح	مسفحد	نام اصطلاح
<i>0</i> 9	(سينيگالا)	سينتكا	102	المنتكها سن		نترسا
بما	ن ر	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	- 1	ا سوار	וייינו	ئىرشىرى
٥٩	ر فی (سنینگوشیا) ر	1		يسوار	į	مىزسلگ جوڑ
7 &	رتیٰ	* 1	1	سواري		مبرشف
,A.4	Š.	,	i 1	سواری گاڑی	1 }	ئىرگا
rio	بئد	,	()	سو میا	,	مُرْنگ
144	ما رميز ۴	47	•	مسؤجا	1	ئىتروال
			1	سؤورمزاج	ι.	مرہنگ
70	1	شاخ س	1	سؤر	1	شفتى
۲۳	}	تثب	}	سۇل	1	سيكآ (سكان)
۷٠	1	بشتر	1	سؤل	í	سکانی
۷٠	بيهار	. ,	ł	سؤند اسؤندا)	a _A	شکھن .
۲۳	ł	تنمتر د ^ا جرستر د	ì	سۇنىڭ	70	سلامی دار تغل
٤.	1 5	•	29	سؤنازل ا	1	ملوتری
۲۴	شرعًا)	-)	12.3	}	منهم وحرف
۲۴	•		کت ا		10	شم تراش
۲۶۰	í		11".2	ميرة	99	شم نشکره ۱ سمند
۱۳۰	7	شکر م پیکر	po	مياسي الماسية		سمئد
1 5° 7	1	-	1, 73	!	164	,
144	1	,	124	1	Trr	ŧ
۲۲	ار	تندسوا	1107	ييمل (سيمهل)	101	سَنْدًا (مَنْدُ كا)
44	م	مننه لگا	40	سَيِّنَكَا رُحالُ	1	ال المثلا

ا مسطلا هات ببیشه ورال با نجوال

			4.4 0	ل بالجوا	ا معطلا حات بمبتيه ورا
صفخه	ام اصطلاح	صفحه	نام وصطلاح	العفي	نام اصطلاح
۱۵۰۰	کو ئی	IDA	گُنْدری	144	كضِّتى دال
٦-	کو نیکر	122	<i>گ</i> نْدى		كفكيرا
41	كويان (گهال)	12 A	كندها بدئتا	147	ركلام
101	کهار	1 1	كنژها دينا	14	كُلُبُ
44	گهند ننگ	101	كندها دكاءا	1 1	کولب دارنغل م
14 A	كيروآر	174	گنظ منظ	, ,	كُلِيجُ (كُوْلِج)
٦٠	كينيا	114	كُنْدُ (كُنْدِي)	. 1 1	كلغنى
1 - 1	کھاج	14	كُنْ رُا كرما	.1	كِلْكِيا
19-	کھا چر	14	كُنُ واراً	1	كِطُوْرِيْنِيا
321	کھا در	144	كنؤانش	114	كلو نادا
A 4	کھا را	١,٠	كنوْدِ يا	114	كماني
14 /	کھاڑی	122	كنوثرا (كونوثرا)	144	كثياسٌ
۱۴.	1	1	ين رسرا	14	کمپنتی
71	كھانگر (كھانگروا)	74.	ين كنندها	1 14	کم جارؤ
۸ <i>۵</i>			سوقى (كنور تبيان	re	کم خور
۲.	كلطنكن ا	FA	وسل أ	٧٣ ک	كر,گھتا
7-	لمرنو	, 77	بی کش ہے	44	کمری
4.	لَصُرِينِيا الْمُ	110.	وچ شخش(کوچ)	114	ره کمنگر رو
1	المرجعة الم	الهما المح	زچرال	77	کتینت (کمتید)
۲	ر مرحیاک	F 1 1	ام ينني	144	1
1 .		. 1	1/2	/ J	رکنار (رگنار)
٨	مُرحِرايُ ا	5 12	ر ا	4 کو	كنيم (كنظي)

.

_	
اصطلاحات بيث ورال بإنجوال	7.1
من ا ماه مران جر اهمه	2 11/20

صفحة	نام اصطلاح	صفحہ	ام اصطلاح	صفخه	نام اصطلاح
144	اگدو	٨٨	کھیدنا (کھیدے مانا	3-1	كأرسينا
181	گدی	AA	كمين	n4	كمرك
1 773	گدئير (گدهيشر)	141	كمينا	44	کھری (کھریاں)
ایرا	گرنیزا ا	14 A	كليوا	19	كهربزا
A /	گلاریا	141	كليبوك	175	کھٹری پئیرائی
187	گرو خوره	321	کھیو"یا سیس	43	رکھتر (کلر ا
μ.	گرة ا		ک	10.	کھنی گارای
124	گرُها گرُها	41	گا سا	10.5	وكلفتم وطا
**	كردا و	10.	الما ا	AL	كھنٹرا
149	كر في	10,	گاچینی	71	که نظر رم نظر
177	گردیارا	197	گاری	14 A	كھوآرى
184	1,5	181	کاری اِن (گاڑی وا)	121	کھوا ک
129	ار کرد پ	101	گا می پتی	^^	كھويا
٠.	گُل ا	1.1	كا زيا (گبنا)		کھو ٹر ا
100	گل تا را	14 A	گ نشنا	1-1	
۲^ A	الگل تھنگی	۳.	گا وُ شاینہ	1	کھورا ٽڻا رير
je.	گُل خور	41	216		کھوئی
۴.	مکل واربتزه	10)	کا رُتنا	.1	كھوئنٹا أكھار
رسم	گُل وست رین	1.1	كُفُّ اللهِ	14	كلمؤنثا كارش
AA	كُلُّ كُاوا ا	AA	رُحْمَر	41	معون الرفع المونخ
ا۳ا	گُل مگور	24	کی باگ	141	كليب ا
۸۸	كُلُّا الْمُ	64	كمج بنرص	179	طفيست ا

ما يا نيوال	ت بپیشه ورال	صطلاحا
-------------	--------------	--------

صفحة	تام اصطلاح	صفحه	نام اصطلاح	صفحہ	نام اصطلاح
مهم	مکتا بی	124	<i>بوطن</i>	44	را : ا
الدلد	مطروا	1/1	لوه لنگ <i>ر</i>	149	نيريط
٣٣	المقدم	JAJ	لهّاس (لهاسه)	179"	ليبيط
44	متعما (ميطها)	171	بہاسی	pryr	لتو'آ
71	62.3	141	لِير	41	لتو ^د آ
inn	مُجِينُ شِرا	44	إبريا	9.	نشكن "
150	مجيه يتنى	100	لْهُرُو و ' آ	1503	ر المحا
144	ا محصوا م	m^	ليدخوره	1,4.	نجة ا
74	مجميه كالمجيكا)	سویم ا	لیک (لیکھ)	1.5	الججا
124	وليحقى يلسط مؤج	سوسم ا	ليبندط و	41	لداؤ
109	فحا فہ	141	ليوا (_لے وا)	۳۳	لتزوا
21	المحكل الم	` 		Inm	لدوصا
145	ر و ج ژر	ريا با ا	ا کھر (اکھرا)	, mr	ريوم
114	ترے (مربئیا)	16/19			نگی ا
با سا	رُغ يا	11/1	الحمني (ميليمني)		لگواه
47	الركها	دس ا	1		نگ ا
124			1 .	6 44	1 .
1.4	ری (مردی)	1174	1 💟	4.	نگر لنگ
۴٩	ز تے	<i>?</i>]	•	111	• 1
1.41	ىتۇ، ل	^ IAI			انگرا ی رئی
44		۱۳۶۱ م			(1)
ا ۱۳	1	مه امر	بْرُوْ	l 4.	عوري ۱

			P.4 T	بالمجوار	إصطلاحات بمشدودال
صفي	ا ام اصطلاح	صفحه	ام اصطلاح	صفحه	نام اصطلاح
104	مهازتی	125	منجصدهارا (سنجعدها	9-	بمتاليمس
פיזו	مُهتا بی	الهما	منجصولى	47	نمييكا
p4	ئبرا	9.	مئدا	70	مُشْت ال
22	ئېره کرنا	44	المنشطرا	144	كمشكى
124	مهرطوا	77	ممنطو	44	بمطرقه
3r	مُهِلَى	ra	مُنّهٔ زور	IAT	مُعادِن . بر
ra	مهتميز	3.5	مؤثرًا	24	مُناك ر
44	مهيرا	180	موٹر	44	م کمٹ
r o	مهيري	10,00	موٹر سائیکل	16.6	مگرا ا پرت
ه۱۳۵	مهیری (مهیلی)	100	مؤيط	124	مل <i>طفنا</i> برد
40	مهيلا	11	مؤج	45	محسیا
۲۸۲	میان	1+4	موچ		تكيير(كليرا)
17.	ميانه	4 م	موخرا بر	19	مجمرا
٣٢	میسرا خور رژه	inr	مورمليهي	ساسر	مگس <i>ران</i>
L	ميگة نبئر	4r	بوزی	111	الماح
24	يلِ (ميل الدبرى)	47	ىد سيريا	יונו	
144	يىلىمنى ا	۹-	T		1
4 م	سينده	1972		1	طے بڑنی
٣٩	ينتلصا	. ې .	ويتى	חרו	ملی تیزائ
9 •	میندها میندها میندها	1.54	ہا ڈول ہار ہاوت	4.	منا نیانا ن
14	يندما	4	دبار ا	۹.	المالية
		1 4	ہاوت ا ،	rlin	rl °°

٢٠٤ اصطلاحات بينة ورال إنجرال

صغم	نام اصطلاح	صفحه	نام اصطلاح	سفحه	نام اصطلاح
۲.	ونير	77	ىثل	1	ن
	8	ץץ	ىغل بنىد	عما	نا (ناگر)
۲۳۱	المحقه تنظيلا	44	ىنل بنىدى	į .	نا مختمه
۲۳۱	إنحة كارى	. ሥሃ	' نُقرُه	۵۸۱	ناتحضن
41	اتھی جاب	4	منحآ (کیے)	!	ناتھنا
IAD	١١	pr 9	بكوا		υ·
۳ ۲	إرابيل	41	بکیل پی	145	نامُدا
H _a a	15	4.	بكحمرا		نارۇ دېنارۇ،
75	إلن	44	مل کول		ناڑ (ناڑی)
142	ہنبکا	100	يواوا	۲۳	ناگ
r4	ہتا ہتے		الأثهرا (نُهُرا)	ל א ו	Si
لاعما	بتا	۳4	إنهار	ρq	ناگل (نگلا)
۳٤	امتنی ب	91	رنهارا (نهاری		ناگند
irr	مت وانسا (مت وا)	1.50	ىنېژۇ 1	77"	نا گۋرى
10.4	مبتعرشيكا		انہور	1.50	نال
10"4	متقد كهندا		بنيار	14.	نا تىكى
۵٠	ا مرطے کس	47	بنيار	אדו	تا نْد
1.7	1-	۳۲	'يڻ	ŧ	ئ رُ
4r	بهرانا(ټيرانا)	٣٤	نيلا ىبنزە	44	کچیمول
المياا	ہرس (ہرسا)	1.4	مْبِلُوْ آ	۲۲	ئے نخاس
97	برينيا		اُ و	100	نڌي
pr. 1	ا سرو ا د ل	14.4	ا و تمثوریا		رنتاج بزك (نتاط مزج
				•	-

لا تعطلامات ببیشه و را ل یا نیجوال سم

			p.,,	سا يأ يجوا	را معطلامات ببیشرورا ا
صفحه	ام اصطلاح	صفحه	نام اصطلاح	بسفحه	نام اصطلات
1/4	بوزتياً ما	٠			برواد (بیدال)
4}	ہی <i>یرا ن</i> ا	۳۷	بثبينا	٩r	بری (بریائی
47	اميرى	17-	<u>ק</u> יפו כו נ		ہری
	ي	100	مُواکی جہاز	450	ہری انتھ
۲۷.	يا بو	44	مېۋ دىج	70	كبويت
٣٤	يرفا	ļ	يمووه	ኘና	مكدا
١٣٦	يزكل	1177	مېۋد د	درر	چکور نا
٣٤	يؤز	100	ہؤڑا	114	<i>طوز</i> ٠٤
•		4 1	ېۇ ئىنا	W2	ہمنیا ن زر
		- Professore		<u></u>	
	-				
			<u>س</u>		
				!	
	ļ i				
					;
		i	1		1

ہاری زبان

انخمن نزقی ارد د (مبند) کا بندر د روزه اخیار برهبینی بلی درسولهوی ناریخ کوشایع تا بر چنده سالانه رئیسار بیری برجیه یا ی پید

الروؤ

الخبن نزقی از دؤ (مند) کاسلهی رساله

جو بی ابرین، ولائی ادراکتو بر میں سٹیاج مونا ہی اس بیں ادب اور زبان کے ہر سلم سیمٹ کی جاتی ہی تمقیدی ادمحققا شرمضاین فیاس نئیا زرکھنے ہیں۔اگر دلوییں حوکت ہیں شائع ہوتی ہیں ان سیر تبصرہ اس رسائے کی ایک سیرین میں اور کی میں میں اور ایک میں میں ایک میں ایک سیرین میں اور ایک میں اور ایک میں اور ایک میں اور ایک میں

خند شیبات بی-اس کانجم ڈیٹر سوشینے یا اس سے زیادہ ہوتا ہی فتیت کسالانہ معدد فی کفتی ہے۔ ملاکرساٹ ڈیسکدا گریزی آ ہے رہے سکر عقائیں ملی نے کی قیمت ایک ٹیمیر یا ج آنے (واور ہوسکتا تیہ

رساله سائنس

أتخبن تزتى ارُدؤ (بهند أكابا بانه رساليه

(ہر انگریزی فہینے کی بہلی تاریخ کوجاً معرّعثا میں عید آ اوسے ثلق ہوا ہو) اس کا متعدد یہ بوکہ سائنس کے سائل اور خیالات کو اور وا وافول میں آبول کیا جائے ۔ دنیا ہی سائنس کے تعلق جوجد پر انکشا فات و قتاً فوقتاً ہوت ہیں یا جہیں

یا اینجا دین مورسی بین ان کوکسی قدرتفصیل سسے بیان کیاجا تا ہو اور ان مہم سیال کوئتی الامکان صاصدا ورملیس زان ہیں بیان کرسٹ کی ٹوئمنٹسٹ کی عالمی ہو۔ سے اردؤ زان کی ترقی اور اہل وطن سے خیالات میں روشنی اور دسعت پیدا کرنا مقصود ہے۔ رساسے ہیں متعدّد بلائے۔ مجمع خالع ہوستے ہیں۔ تبیست سالانہ صرف یا جانج

مقتهوو بي - رسانسالي بين متعدّد بلائب عبي شايع مهوساته بين ينيست سائانه صرف باين ترجي مكنه انگريزي (هجي آري سكه عثامير) -خطرواتا بينه كابته : معتدمجلس ادارات رسا مُرسانسس يعامعَه تناسبُوسيدرا إدركن -

الجمن نرفئ ارُد و در بند، دبی

July in the

ار دؤ زبان کی اشاعت و ترقی کے بیے ہمبت و نوں سے بیصروری غيال كياجا رما مخاكه ليس عبارت ميس مفيداور دل هيسي كتابين مخضرجم اور کم قیمت کی بڑی تعداد میں شایع کی جائیں ۔ آنجن ترقی اُروڈ (ہند) نے اسی ضرورت کے تحت عام لیندسلسلہ شروع کیا ہی اور اس سلسلے کی پہلی كاب بهارى قومى زبان بوع واردؤك أيب بهت براسف ادر الجنن مزتی اُرُدوُ (ہند) کے صدر جناب ڈاکٹر سرینج مہاڈرسپروکی چند تقريرون ادر تحريرون ميشتل بهو-امبير بوكه ية ملسله واقعي عام ليندثا بلينكا اور اروؤ کی ایک بری صرورت اوری موکر رہے گی - فیمنت ۸م

بماراتم الخط

ازجناب عبدالقد دس صاحب أثمى

رسم الخط برعلمي بحث كي ادر تحقيق و دليل كي سائفة ثابت کیا گیا ہو کہ مندستان کی مشرکہ تہذیب کے لیے اردو رسم الخطمناب ترمین اور طروری ہی۔

مینی این بینے کے کمٹ کھیج کرطلب کیجیے۔ مینی این ترقی الدد و (مند) عله دربا کہنے - دہلی

CALL No { Z Drab AC. No. A497 AUTHOR CHAPTER STORY TITLE / 1911 - CHAPTER STORY TO	
Date No Date No	



MAULANA AZAD LIBRARY ALIGARH MUSLIM UNIVERSITY

RULES:-

- 1. The book must be returned on the date stamped above.
- A fine of Re. 1-00 per volume per day shall be charged for text-books and 10 Paise per volume per day for general books kept over - due.